

U L Y S S E,

TRAGÉDIE,

MISE EN MUSIQUE

Par Monsieur REBEL.

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS
PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE

Le vingt-

jour de Janvier 1703.



A P A R I S,

Chez CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. D C C I I I.

Avec Privilege de Sa Majesté.

U L L Y 2 2 Y 2 2 F

T R A G E D I E

M I S E E N M U S I Q U E

PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE

P R O L O G U E

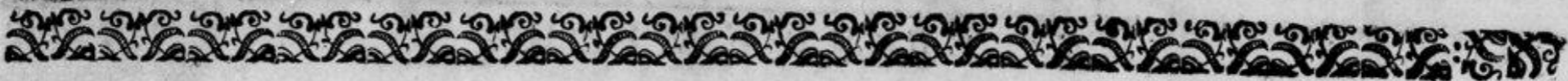


A P A R T S

Chez Christophe Ballard, chez le Libraire de la Cour de la Musique, au Salon de la Chapelle, au Mont-Parnasse.

M D C C I I I

Paris chez la Citoyenne de la Musique



T A B L E.

PROLOGUE.

PREMIER ACTE.

SECOND ACTE.

TROISIEME ACTE.

QUATRIEME ACTE.

CINQUIEME ACTE.

	page	v
		xvj
		42
		101
		163
		215

P R O L O G U E.

I. I. S C E N E S.

ORPHEE'.

LA SEYNE, & ses Nymphes.

SCENE PREMIERE.

SCENE SECONDE.



	page	v
		xvj
		ij

T A B L E.

ACTE PREMIER.

VIII. SCENES.

	page	
URILAS.	1	
	5	
CIRCE', EUPHROSINE, URILAS.	7	
CIRCE', EUPHROSINE.	12	
PENELOPE.	16	
PENELOPE, CEPHALIE.	21	
PENELOPE.	23	
CIRCE', EUPHROSINE, PENELOPE, CEPHALIE.	26	
TROUPE DE GENIES, & les Chœurs.		

ACTE SECOND.

VI. SCENES.

	page	
PENELOPE, CEPHALIE.	49	
	68	
JUNON, PENELOPE, CEPHALIE.	70	
URILAS.	71	
CIRCE', URILAS, EUPHROSINE.	78	
CIRCE', EUPHROSINE.	82	
CIRCE', EUPHROSINE, les FURIES.	82	

T A B L E

ACTE TROISIEME.
VI. SCENES.

	SCENE PREMIERE.	
ULYSSE, EURILOQUE, autres Compagnons d'ULYSSE.		page 103
	SCENE SECONDE.	
ULYSSE.		107
	SCENE TROISIEME.	
LES FURIES sortant de la Mer sous la forme de Tritons & de Nereïdes jouant des Instruments.		110
	SCENE QUATRIEME.	
ULYSSE, EUPHROSINE.		118
	SCENE CINQUIEME.	
ULYSSE, EUPHROSINE, CIRCE', suivie de ses Nymphes, l'une desquelles tient une Epée enchantée.		122
	SCENE SIXIEME.	
CIRCE', ULYSSE.		159

ACTE QUATRIEME.

IX. SCENES.

	SCENE PREMIERE.	
ULYSSE, EURILOQUE.		page 163
	SCENE SECONDE.	
CIRCE', ULYSSE.		171
	SCENE TROISIEME.	
ULYSSE.		176
	SCENE QUATRIEME.	
ULYSSE, EURILOQUE.		177
	SCENE CINQUIEME.	
CIRCE', ULYSSE, EURILOQUE.		184
	SCENE SIXIEME.	
Compagnons d'Ulyffe, CIRCE', ULYSSE, EURILOQUE.		187
	SCENE SEPTIEME.	
ULYSSE, & ses Compagnons.		191
	SCENE HUITIEME.	
MERCURE, ULYSSE, & ses Compagnons.		203
	SCENE NEUVIEME.	
CIRCE', EUPHROSINE.		204

T A B L E

A C T E C I N Q U I E M E.

I X. S C E N E S.

	SCENE PREMIERE.	
PENELOPE.		page 215
	SCENE SECONDE.	
ULYSSE, EURILOQUE, autres Compagnons d'Ulyffe, URILAS, autre Amant de PENELOPE.		221
	SCENE TROISIEME.	
Les mêmes Combattants.		226
	SCENE QUATRIEME.	
CEPHALIE, PENELOPE.		232
	SCENE CINQUIEME.	
ULYSSE, Compagnons d'Ulyffe, PENELOPE, CEPHALIE.		233
	SCENE SIXIEME.	
URILOQUE, & les Personnages de la Scene precedente.		238
	SCENE SEPTIEME.	
PENELOPE, ULYSSE, & les Chœurs		239
	SCENE HUITIEME.	
CIRCE, TELEMAQUE, EUPHROSINE, &c.		275
	SCENE NEUVIEME.	
PALLAS, CIRCE.		278



T A B L E.

A I R S A J O U E R.

PROLOGUE.

TROISIEME ACTE.

O uverture.	page	j
Ritournelle.		v
Symphonic.		vij
Ritournelle.		xj
Marche pour les Faunes.		xxiiij
Air des Sauvages.		xxvj
Rondeau.		xxix
Bourée.		xxxiiij
Premier Passeped.		xxxvj
Second Passeped.		xxxvij
Prelude.		xxxviiij

P relude.	page	103
Ritournelle en Trio.		107
Marche premiere.		110
Marche seconde.		112
Rondeau.		116
Prelude en Trio.		122
Sarabande.		145
Air de Flûtes.		152
Air second.		153
Gavotte.		162

PREMIER ACTE.

R itournelle en Trio.	page	21
Air des Genies.		26
Rondeau premier.		34
Rondeau second.		36
Chaconne.		40

QUATRIEME ACTE.

R itournelle en Trio.	page	163
Prelude.		177
Prelude second.		191
Prelude troisieme.		202
Les Vents.		208

SECOND ACTE.

R itournelle en Trio.	page	49
Ritournelle seconde.		60
Prelude.		68
Prelude second.		79
Air des Furies.		92
Air second.		100

CINQUIEME ACTE.

R itournelle en Trio.	page	215
Bruit de Guerre, Trompettes.		220
Fanfare.		231
Marche.		239
Entrée.		248
Air second.		250
Ritournelle en Trio.		252
Passacaille.		254
Prelude.		264

T A B L E.

A I R S A C H A N T E R.

A					
A	H ! qu'après une longue absence.	Page 108	L'Amour a des douceurs.	<i>Petit Chœur.</i>	18
	Aimable Flore.	xij	L'Amour nous réunit par les nœuds les plus		134
	Aimons, aimons tous, c'est un doux usage.	<i>Duo.</i> 104	doux.	<i>Duo.</i>	xxiv
	Après une absence cruelle.	<i>Basse.</i> 236	Le seul avantage.	<i>Recit de Basse.</i>	51
	Arbres épais.	v	Lieux écartez, affreuse solitude.		
B			O		
	Beaux lieux, vous ne sçauriez me plaire.	19	Oublions le reste du monde.	<i>Duo.</i>	160
C			P		
	Cédez, Beauté trop severe.	<i>Petit Chœur.</i> 42	Peut-on mieux faire, que de s'enflamer ?		xxx
	Chantez, Nymphes, chantez, appelez les Amours.	137	Plus un malheur paroît funeste.		53
	Contre un mal dont on craint le cours.	58	Q		
	Courons, courons à la vengeance.	<i>Duo.</i> 74	Quand il offre de si belles chaînes.		153
D			Que c'est un plaisir extrême.		261
	Déesse de l'Hymen, vous voyez mes allarmes.	65	Que cet aveu me plaît, qu'il m'est doux de		
	Demons soumis à mon Art redoutable.	<i>Et suite.</i> 174	l'entendre !		133
	Des charmes de Circé, qui pourroit se défendre ?	9	Que la paix regne sur la terre.	<i>Duo.</i>	239
	Destin trop rigoureux, ô Ciel inexorable !	217	Que vôtre cœur n'est-il sincere !		129
E			Qu'il m'est doux, charmante Princesse !	<i>Basse.</i>	25
	Ecoutez de ces Eaux l'agréable murmure.	17	R		
	Essayez vos larmes.	<i>Basse.</i> 252	Rien ne peut la fléchir, je perds toute esperance.	<i>Basse.</i> 2	viiij
F			Rochers sensibles à mes larmes.		
	Formons pour luy d'aimables jeux.	xviiij	S		
H			Simons icy l'épouvante & l'horreur.	<i>Et suite.</i>	82
	Hâtez-vous, bien-heureux moments !	21	Servons-nous de nôtre courage.	<i>Basse.</i>	188
I			Si j'ay scû me dégager.	<i>Basse.</i>	125
	Je suis le penchant qui m'entraîne.	<i>Basse.</i> 14	Sortez noires Furies.		80
	Jeunes cœurs, qui n'êtes pas traitables.	xxviiij	Souffriray-je toujourns les rigueurs de l'absence.		12
	Jeunes Zéphirs, cessez de suivre Flore.	<i>Petit Chœur.</i> 61	V		
	Il est temps, l'Amour vous appelle.	35	Venez, Amours, dans ces retraites.	<i>Et suite.</i>	141
L			Venez, tendres plaisirs, avec tous vos appas.		24
	La défense est vaine.	38	Vous, qui craignez ses traits.		xxxiv

F I N.

U L Y S S E, T R A G E D I E



U L Y S S E,

T R A G E D I E.

P R O L O G U E.



OUVERTURE.



ULYSSE, TRAGEDIE.



REPRISE.



PROLOGUE.



U L Y S S E, T R A G E D I E.

The musical score is arranged in seven staves. The first, third, and fifth staves are vocal lines in treble clef. The second, fourth, and sixth staves are lute accompaniment in bass clef. The seventh staff is also a lute accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and features various ornaments and performance markings such as 'Lentement.' and '6x'.

Le Théâtre représente une Forest agréable, Orphée entre comme rêvant & va s'assoir sur un Gazon un peu élevé: La Seyne paroît dans le fond.

PROLOGUE. SCENE I.

SCENE PREMIERE.

ORPHE'E.

FLûTES & VIOLONS.

RITOURNELLE.

FLûTES & VIOLONS.

RITOURNELLE.

BASSE-CONTINUE.

doux.

VIOLONS.

ORPHE'E.

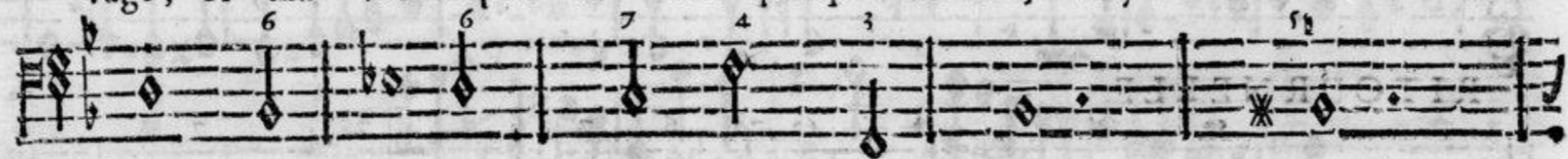
ARbres é- pais, charmant ombrage, Reconnoissez Orphée, & vous heureux ri-

BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E, T R A G E D I E.



vage; Si ma voix a pour vous encor quelques attraits, Voyez naître un brillant Pa-



BASSE-CONTINUE.



lais Pour un Heros aussi vaillant que sage.



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE I.

Pendant la Symphonie le Palais s'éleve insensiblement.

Tres-doux

fort.

FLÛTES ET VIOLONS.

fort.

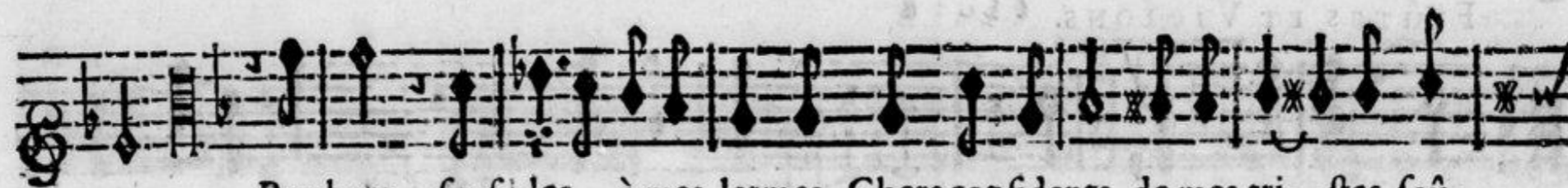
FLÛTES ET VIOLONS.

6 4 3 7 fort.

doux.

doux.

6 76 76 4 7 7 6 4 doux.



Rochers sensibles à mes larmes, Chers confidentes de mes tristes sou-



BASSE-CONTINUE.



pirs; Je ne viens plus vous dire mes allarmes, Sous un regne si plein de char-



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE, SCENE I.

FLÛTE seule. VIOLONS.

mes: Rochers sen- mes :

Et vos E-

BASSE-CONTINUE.

FLÛTES. VIOLONS. FLÛTES. Tous.

chos, & vos Zephirs,

Rediront tour à tour, l'ex-

BASSE-CONTINUE.

ULYSSE, TRAGÉDIE.

FLÛTES. VIOLONS. FLÛTES. VIOLONS.

This staff contains the initial instrumental introduction for the Flutes and Violins. It features a treble clef and a key signature of one flat. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

cés de mes plai- firs. Et vos Echos, & vos Zc-

This staff continues the instrumental introduction, with lyrics positioned below the notes. The notation includes a fermata over a measure and various rhythmic patterns.

BASSE CONTINUE.

This staff is for the Bass Continuo, featuring a bass clef and figured bass notation. The figures include 5 6 7 6 and 6. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

BASSE CONTINUE.

FLÛTES. Tous,

This staff is for the Flutes, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

phirs, Rediront tour à tour, l'excés de mes plaisirs.

This staff continues the instrumental introduction, with lyrics positioned below the notes. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

BASSE CONTINUE.

This staff is for the Bass Continuo, featuring a bass clef and figured bass notation. The figures include 9 8 6 and 6. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

BASSE CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE I.

Les Nymphes, les Satyres & les Faunes paroissent enchantez sous les Arbres.



RITOURNELLE.



RITOURNELLE.



BASSE CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E, T R A G E D I E.

A musical staff for Flutes, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, along with rests and dynamic markings.

FLÛTES.

A second musical staff for Flutes, continuing the piece with similar notation and dynamics.

Aymable Flore, Accordez à mes doux accens, Que sous les pas du He-

A musical staff for Basse Continue, showing figured bass notation with numbers (6, 7, 7, 6) and symbols (x, 4x6) indicating fingerings and ornaments.

BASSE CONTINUE.

A musical staff for Flutes, continuing the instrumental part.

A musical staff for Flutes, continuing the instrumental part.

ros que j'adore; Chaque jour un nouveau Printès, Seme les fleurs que vo⁹ ferez éclore. Chaque

A musical staff for Basse Continue, showing figured bass notation with numbers (6, 6x, 6) and symbols (x) indicating fingerings and ornaments.

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE I.

xiiij



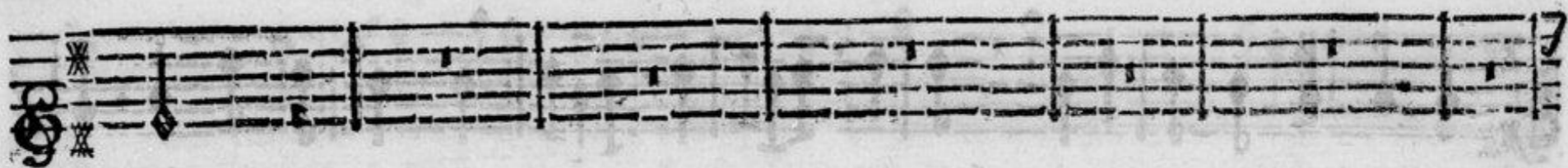
jour un nouveau Printems, Seme les fleurs que vous ferez éclore.



BASSE-CONTINUE.

Pendant cette Symphonie Orphée admire les fleurs qui croissent à l'entour de luy, après laquelle il apostrophe la Seyne.





Nymphes qui présidez au courant de ces eaux, Qu'il vous est doux d'entendre leur murmu-



BASSE-CONTINUE.



re !

Il n'est



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE, SCENE I.



qu'elles dans la nature, Qui cou- lent dans un plein re-



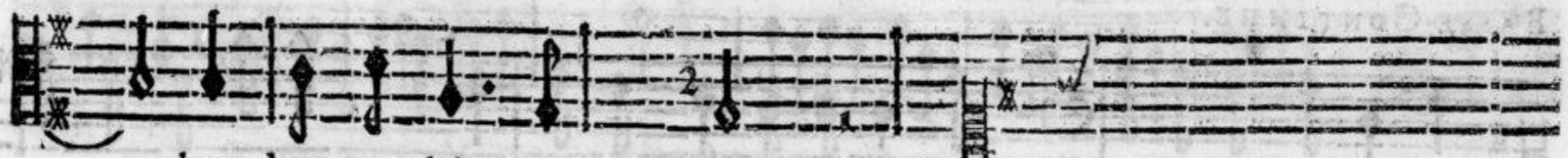
BASSE-CONTINUE.



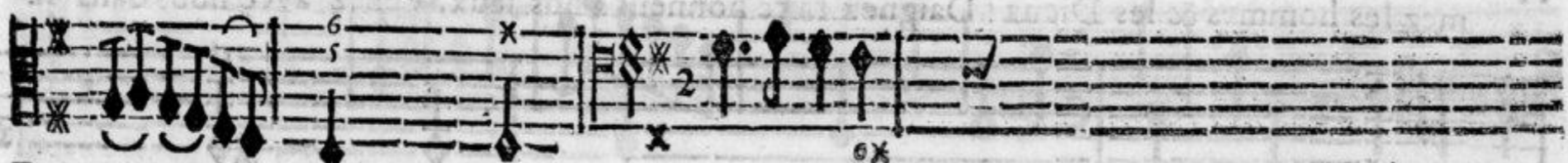
pos, Il n'est qu'elles dans la nature, Qui cou-



BASSE-CONTINUE.



lent dans un plein re- pos.



BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E ; T R A G E D I E ;
S C E N E I I .

La Seyne attirée par les chants d'Orphée, fort avec ses Nymphes, sans néanmoins le reconnoître,
qu'après l'avoir vû; alors les Personnages qui étoient sous les Arbres s'avancent.

LA SEYNE.



Quelle Divinité vient s'offrir à mes yeux! Orphée! ah! quel bon-



BASSE-CONTINUE.



heur dans l'ardeur qui nous presse; Celebre Chantre de la Grece, Vous qui char-



BASSE-CONTINUE.



mez les hommes & les Dieux! Daignez faire honneur à nos Jeux. Venez avec nous dans la



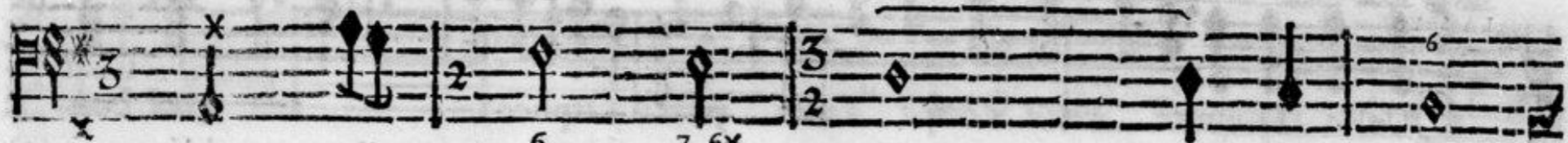
BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE II.

xvij



plaine, Venez chanter le Heros de la Seyne. Un semblable desir, con-



BASSE-CONTINUE.



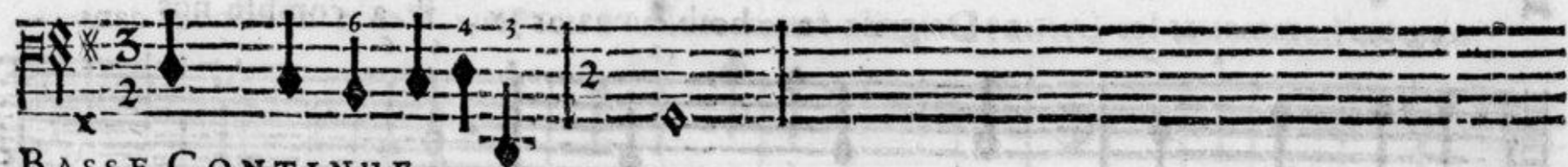
duit icy mes pas, Et dans ces beaux Climats, Dans cet heureux Empire, Je viens luy confa-



BASSE-CONTINUE.



cer & ma voix & ma Lire.



BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E, T R A G E D I E.

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes.

VIOLONS.

LA SEYNE.

Musical staff for La Seyne, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes.

Formons pour luy d'aymables Jeux, Il écoute nos chants, il a comblé nos

ORPHE'E.

Musical staff for Orphe'e, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes.

Formons pour luy daymables Jeux, Il écoute nos chants, il a comblé nos

Musical staff for the first vocal part, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes.

Musical staff for the second vocal part, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes.

Musical staff for the third vocal part, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes.

vœux.

il a comblé nos vœux, il a comblé nos

Musical staff for the basso continuo, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes numbers 6, 5, 6, 6, 4, 3, and an 'x' mark.

vœux. Il écoute nos chants.

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE SCENE II.



vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux.



Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux.

CHOEUR.



Formons pour luy d'aymables Jeux, Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux. Il é-



Formons pour luy d'aymables Jeux, Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux. Il é-



ULYSSE, TRAGEDIE.

LA SEYNE.

CHOEUR.

écoute nos chants. Il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux. Formons pour luy

CHOEUR.

Formons pour luy

écoute nos chants. BASSE-CONTINUE.

d'aymables Jeux, Il écoute nos

d'aymables Jeux, Il écoute nos

VIOLONS.

Il a

chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux. Il écoute nos chants, il a

chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux. Il écoute nos chants, il a

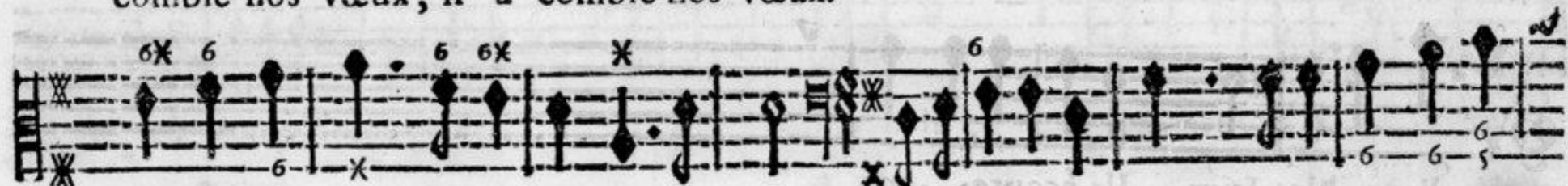
P R O L O G U E. S C E N E I I.



comblé nos vœux, il a comblé nos vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos



comblé nos vœux, il a comblé nos vœux.



comblé nos vœux, il a comblé nos vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos



vœux, il a comblé nos vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos



vœux, il a comblé nos vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos

ULYSSE, TRAGEDIE.

Tous.

vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux.

Tous.

vœux. Il écoute nos chants, il a comblé nos vœux, il a comblé nos vœux.

ORPHE'E.

Preparons entre nous une Feste nouvelle, Faunes, Silvains, signalez votre

BASSE-CONTINUE.

zele.

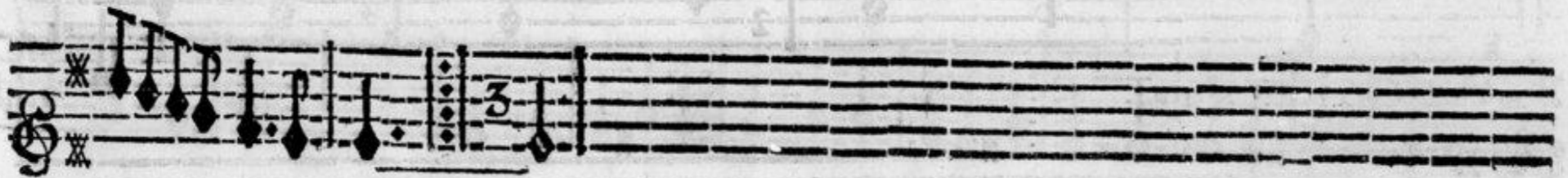
BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE II.



MARCHE pour les Faunes.

REPRISE.





HAUT-BOIS.

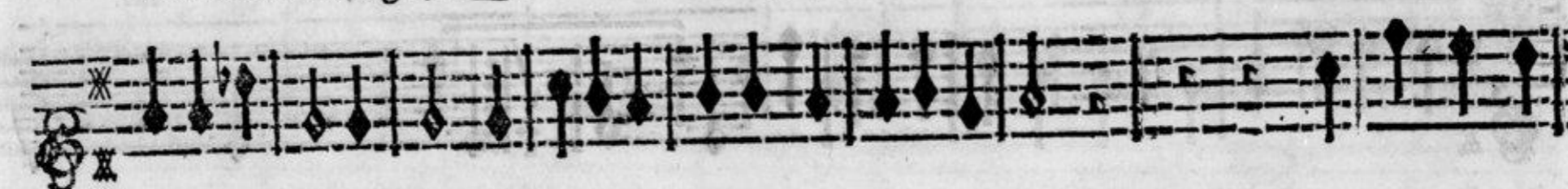


HAUT-BOIS.

UN SAUVAGE.



Le seul avantage, Qu'ait un cœur sauvage, C'est la liberté : La tranquillité Fait



nôtre partage, Mais cette félicité, N'est pas sans cruauté; Quand un tendre amour nous en-

PROLOGUE SCÈNE IV.



REPRISE.



REPRISE.



REPRISE.

gage, Peut-il n'être pas écouté? Non, il n'est point de plus dure esclavage, Que le de-



voir & la fierté. Que le devoir & la fierté. Non, sé.

ULYSSE, TRAGEDIE.



AIR DES SAUVAGES.



REPRISE.



PROLOGUE. SCENE I.

Musical notation for the first system, featuring a treble clef and a bass clef with figured bass notation.

UN SAUVAGE.

Musical notation for the second system, featuring a treble clef and a bass clef with figured bass notation.

Jeunes cœurs, qui n'êtes pas traitables, Croyez-vous échapper à ses

Musical notation for the third system, featuring a treble clef and a bass clef with figured bass notation.

Toutes les Basses.
BASSE-CONTINUE.

Musical notation for the fourth system, featuring a treble clef and a bass clef with figured bass notation.

coups: Jeunes coups: En résistant à des penchants si doux, Vous êtes

Musical notation for the fifth system, featuring a treble clef and a bass clef with figured bass notation.

BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E, T R A G E D I E.



moins raisonnables, Et plus sauvages que nous. En résistant à des pen-



BASSE-CONTINUE.



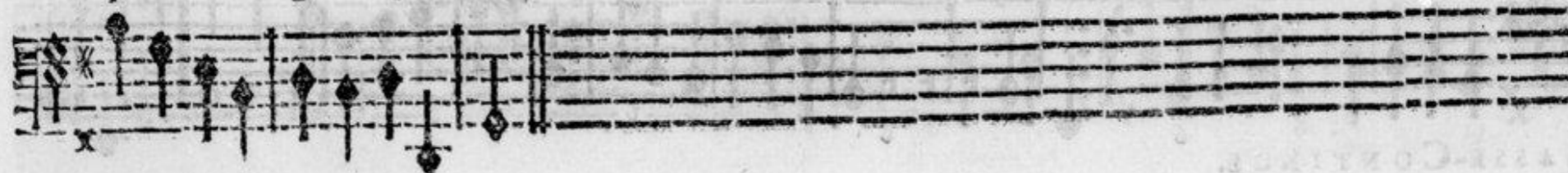
chants si doux, Vous estes moins raisonnables, Et plus sauvages que nous. Et



BASSE-CONTINUE.



plus sauvages que nous.



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE SCENE II.

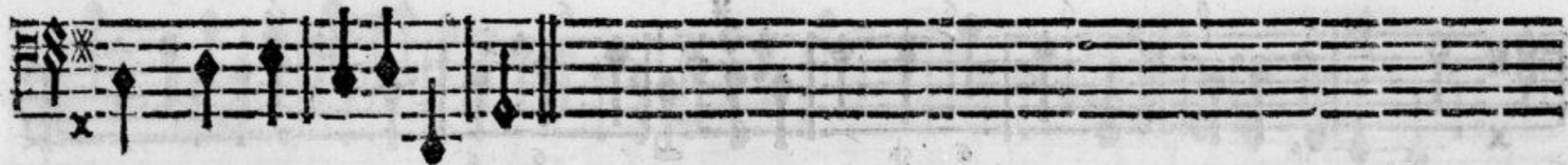
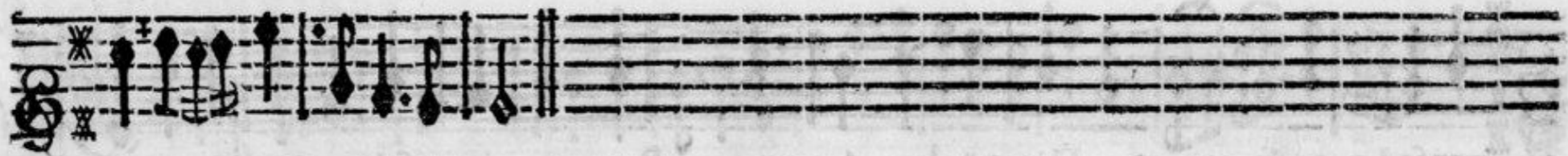


RONDEAU.



BASSE-CONTINUUM
BASSE-CONTINUUM

U L Y S S E, T R A G E D I E.



UNE NYMPHE.



Peut-on mieux faire, Que de s'en-flâ-mer? Quand on sçait plaire, C'est le temps d'ay-



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE I.

XXXI



mer : mer : L'aymable Jeunesse, Doit à la tendresse, Ses premiers moments; L'Amour recom-



BASSE-CONTINUE.



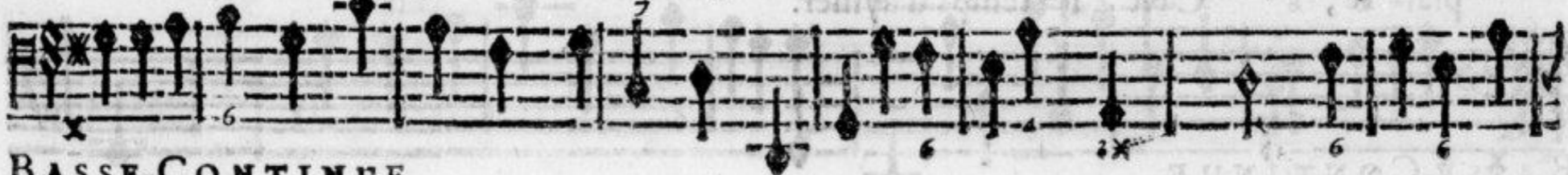
pense La perseverance, Des tendres Amants. Peut-on mieux faire, Que de s'enfla-



BASSE-CONTINUE.



mer? Quand on sçait plaire, C'est le temps d'aymer: On perd pour attendre, Songeons à nous



BASSE-CONTINUE.

ULYSSE, TRAGEDIE.



rendre, Que sert la rigueur? Qui prend une chaîne, S'épargne la peine, De



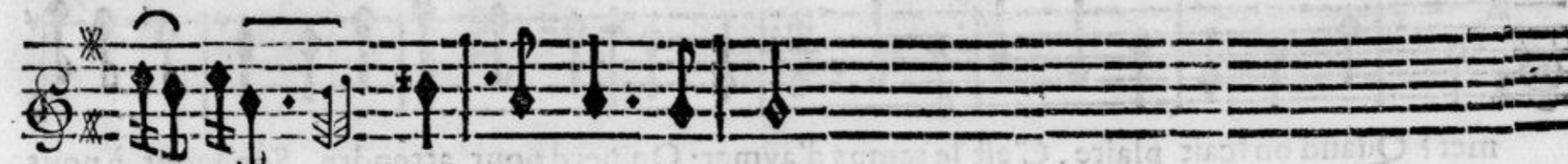
BASSE-CONTINUE.



garder son cœur. Peut-on mieux faire, Que de s'enflâ- mer? Quand on sçait



BASSE-CONTINUE.



plai- re, C'est le temps d'aymer.



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE SCENE II.

BOUREE.

REPRISE.

ULYSSE, TRAGEDIE.

UNE BERGERE.



Vous, qui craignez ses traits, Venez dans nos charmants boc- cages; Vous, qui craignez ses



Vous, qui craignez ses traits, Venez dans nos charmants boc- cages; Vous, qui craignez ses



BASSE-CONTINUE.



traits, Vous ne vous en plaindrez jamais : L'Amour dans vos Palais, Vous fait sentir ses ra-



traits, Vous ne vous en plaindrez jamais : L'Amour dans vos Palais, Vous fait sentir ses ra-



BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE. SCENE II.

XXXV



vages, Il ne peut y vivre en paix, Ses douleurs, Ses rigueurs, Y feront vôtre par-



vages, Il ne peut y vivre en paix, Ses douleurs, Ses rigueurs, Y feront vôtre par-



BASSE-CONTINUE.



tage, Ses douceurs, Ses faveurs, Préviendront icy nos cœurs. Ses douleurs, Ses rigueurs.



tage, Ses douceurs, Ses faveurs, Préviendront icy nos cœurs. Ses douleurs, Ses rigueurs.



BASSE-CONTINUE.

Fin.

PREMIER PASSEPIED.

Fin.

*

PROLOGUE. SCENE II.

HAUT-BOIS.



SECOND PASSE-PIED.



SECOND PASSE-PIED.



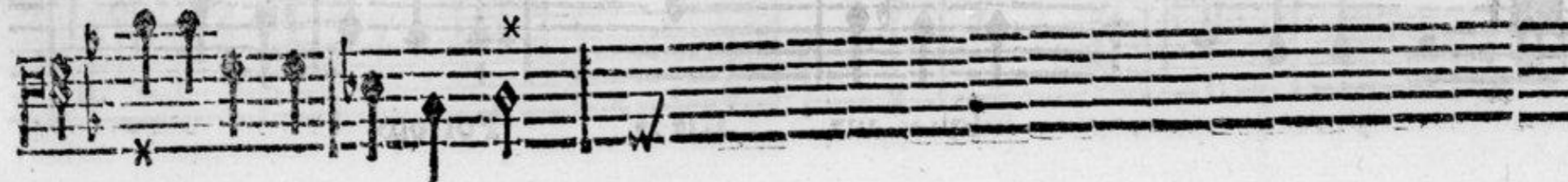
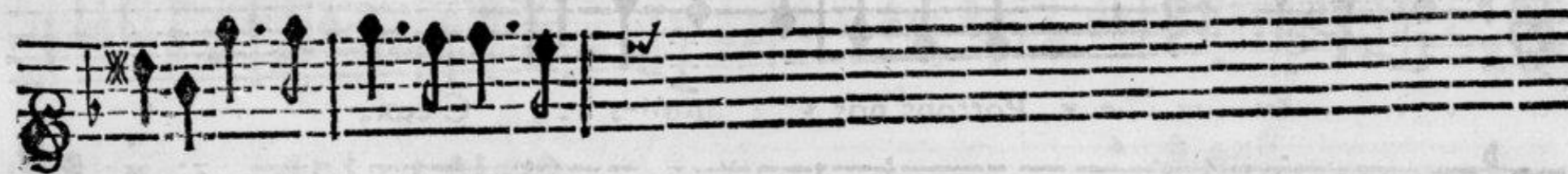
BASSONS.



U L Y S S E ; T R A G E D I E .



PRELUDE.



PROLOGUE. SCENE II.

CHOEUR.



Portons nos voix jusques aux Cieux, Celebrons la gloire éclatante, Chan-



Portons nos voix jusques aux Cieux, Celebrons la gloire éclatante, Chan-



tons la valeur triomphante, D'un Roy toujours victorieux. Portons nos



tons la valeur triomphante, D'un Roy toujours victorieux.

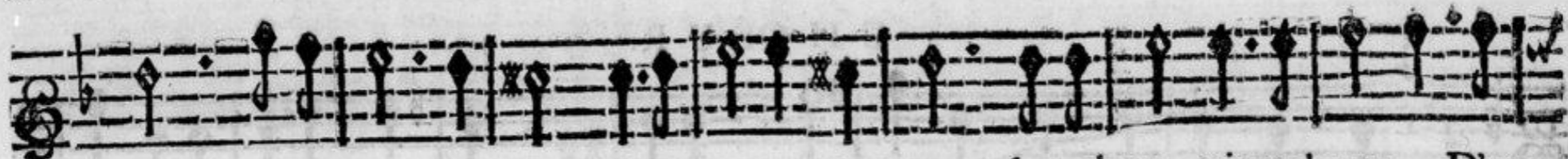


voix jusques aux Cieux, Portons nos voix jusques aux Cieux, Cele-



Portons nos voix jusques aux Cieux, Portons nos voix jusques aux

ULYSSE, TRAGEDIE



bons, Celebrons la gloire éelatante, Chantons la valeur triomphante, D'un

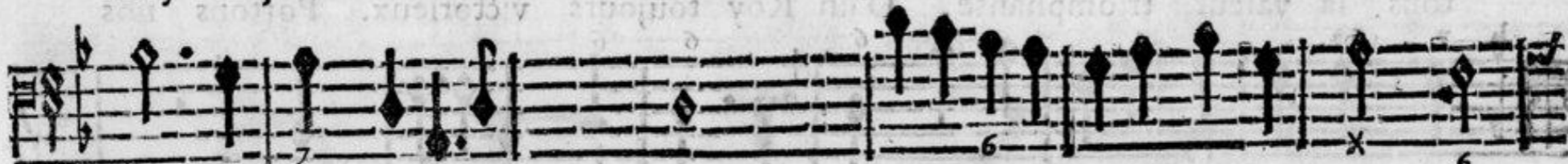


Cieux, Celebrons la gloire éelatante, Chantons la valeur triomphante, D'un



Roy toujours victorieux.

VIOLONS.



Roy toujours victori- eux.



Portons nos voix jusques aux Cieux.



Portons nos voix jusques aux Cieux. Portons nos

PROLOGUE. SCENE II.



Celebrons, Celebrons la gloire éclatante, Chantons la va-



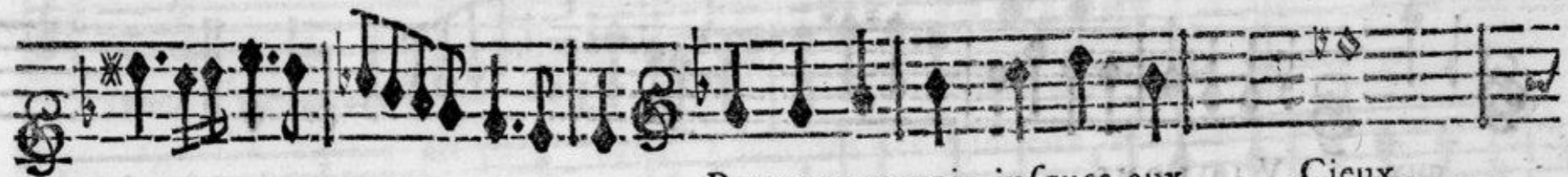
voix jusques aux Cieux, Celebrons la gloire éclatante, Chantons la va-



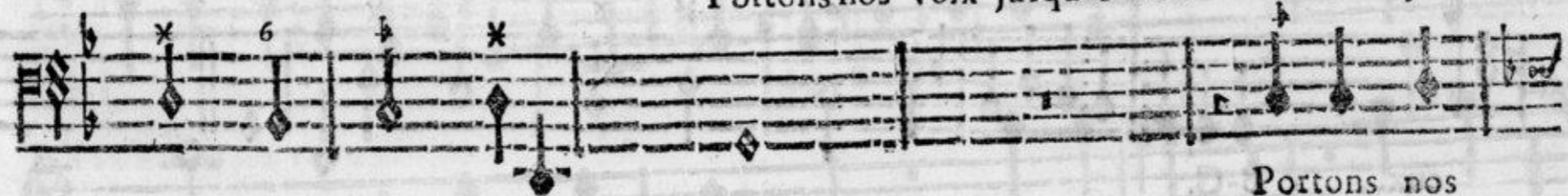
leur triomphante, D'un Roy toujours victorieux. VIOLONS.



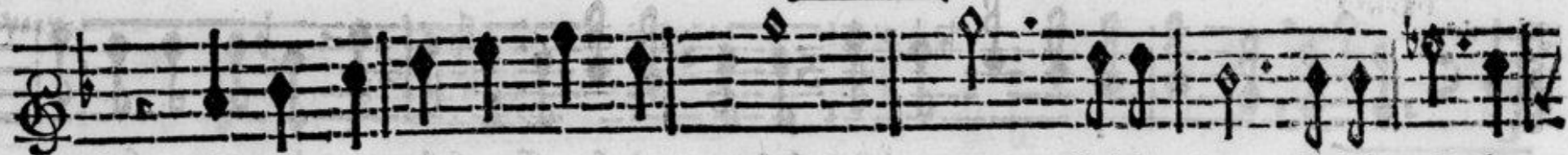
leur triomphante, D'un Roy toujours victorieux. B.C.



Portons nos voix jusques aux Cieux,



Portons nos
f



Portons nos voix jusques aux Cieux, Celebrons, Celebrons la



voix jusques aux Cieux, Portons nos voix jusques aux Cieux, Celebrons la



gloire éclatante, Chantons la valeur triomphante, D'un Roy toujours victori-



gloire éclatante, Chantons la valeur triomphante, D'un Roy toujours victori-



cux. VIOLONS.



cux. B-C.

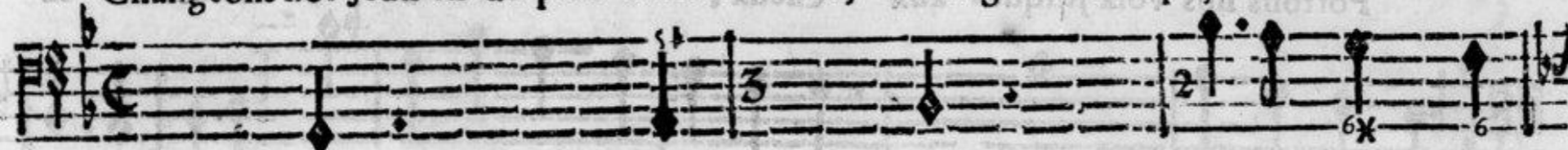
PROLOGUE SCENE I.

xliij

ORPHE'E.



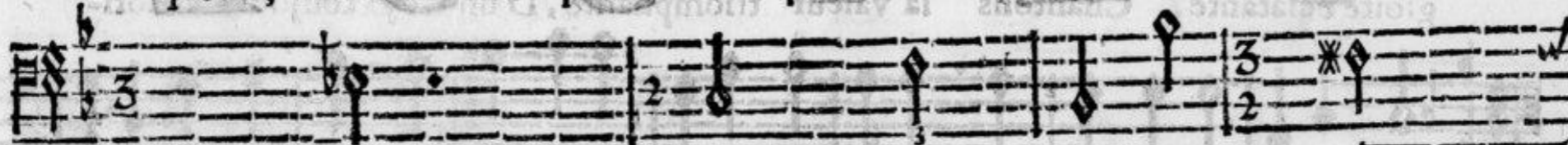
Changeons nos Jeux en de plus nobles festes, La sagesse est l'apuy de toutes ses con-



BASSE-CONTINUE.



quêtes, Par tout elle prévient les pas de ce Heros: U- lyffe eût l'avan-



BASSE-CONTINUE.



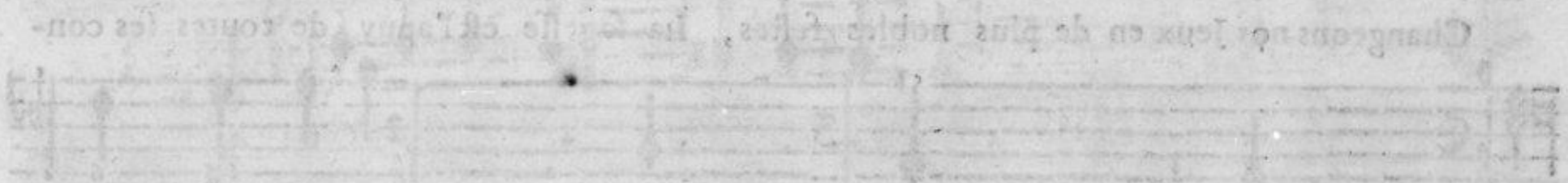
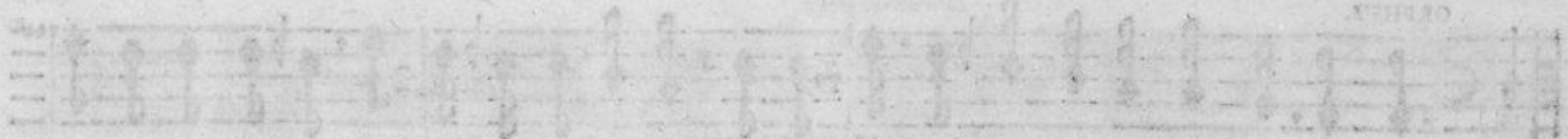
tage De l'avoir en par- tage; Chantons ses glorieux travaux.



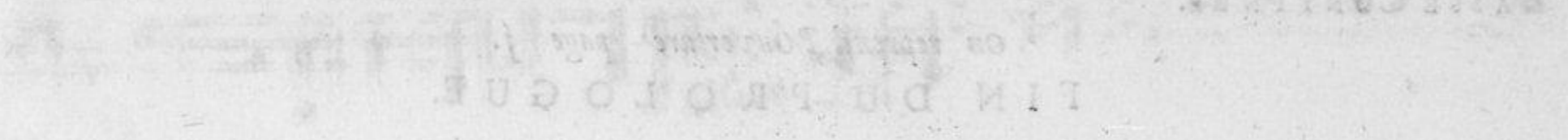
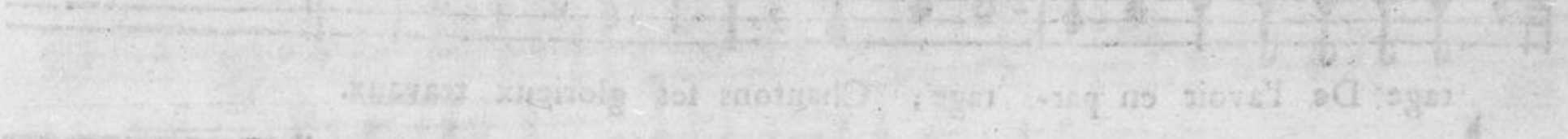
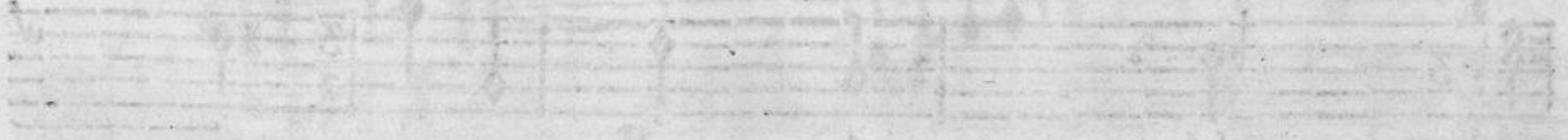
BASSE-CONTINUE.

On reprend l'Ouverture page j.

FIN DU PROLOGUE.



U L Y S S E.





U L Y S S E,

T R A G E D I E.

A C T E P R E M I E R.

Le Théâtre represente les Jardins du Palais d'Itaque.

S C E N E P R E M I E R E.

U R I L A S.



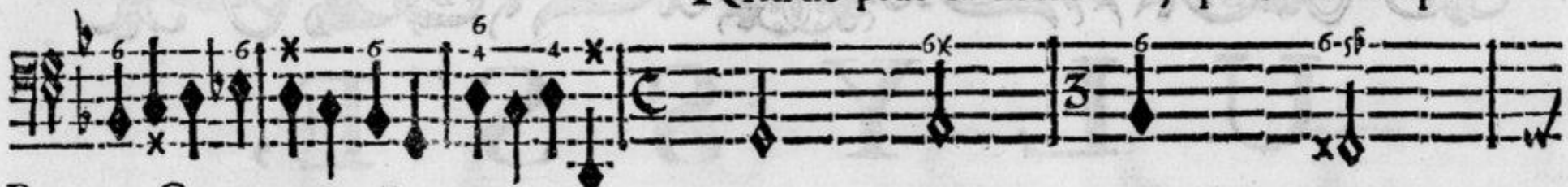
BASSE-CONTINUE.

A

2 ULYSSE, TRAGEDIE.



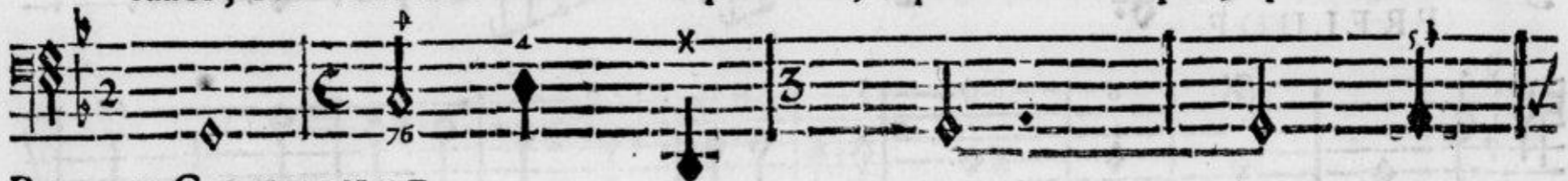
Rien ne peut la fléchir! je perds toute espe-



BASSE CONTINUE.



rance, He- las! mes soins font super- flus, Après tant de mépris, après tant de re-



BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER. SCENE I.

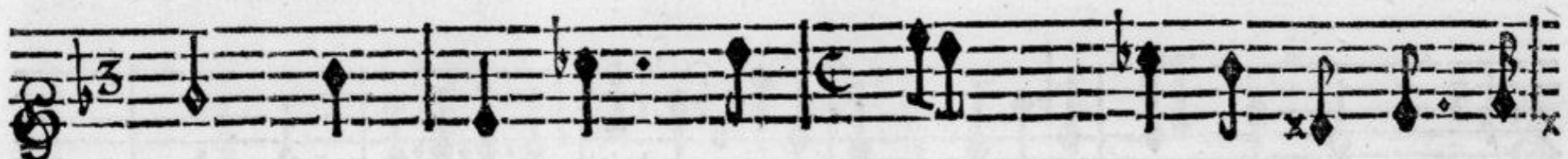
3



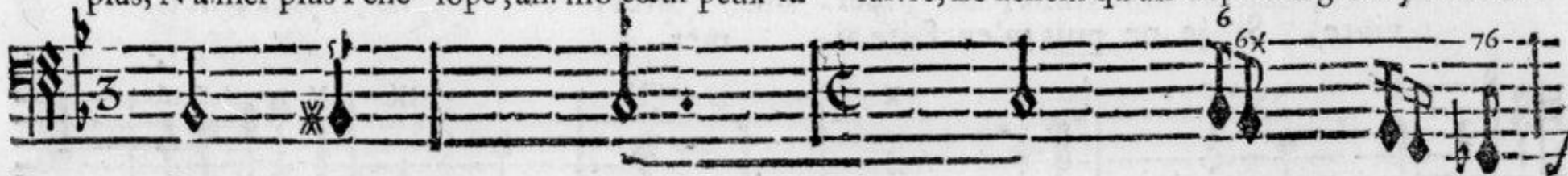
fus, Amour termine ma souffrance, Force la resi- stance, Ou fais que je ne l'aime



BASSE-CONTINUE.



plus; N'aimer plus Pene- lope ,ah! mō cœur peux-tu suivre, Le deffein qu'un dépit malgré toy veut for-



BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE. A ij



mer, Toute ingratte qu'elle est elle a sçû me charmer; Amour que je cesse de



BASSE-CONTINUE.



vivre, Si je ne puis m'en faire aimer.



BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER. SCENE II.

5

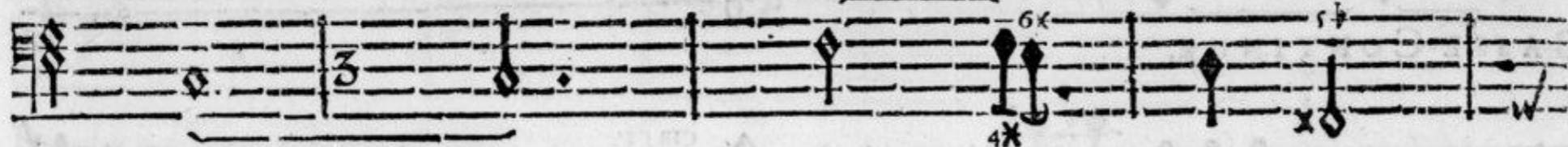
SCENE II.

CIRCE', EUPHROSINE, URILAS.



CIRCE'.

URilas espe- rez, cette beauté severe Ne seras pas toujours insensible à vos



BASSE-CONTINUE.



feux, Pour les Amants qu'on desef- pere, Les charmes de Cir- cé sont des charmes heu-

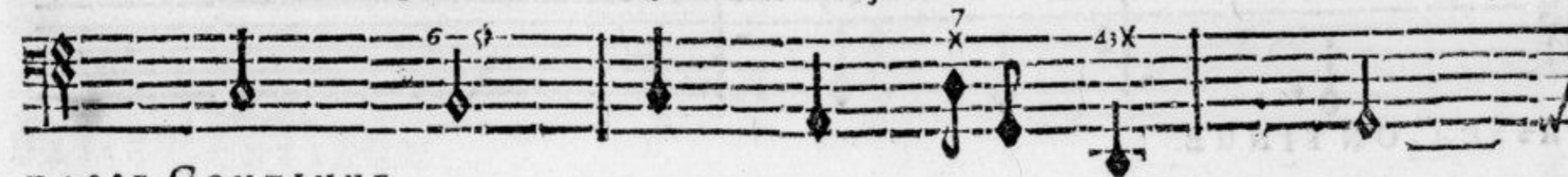


BASSE-CONTINUE.



CIRCE'

URILAS.
reux. Ah! Penelope est inflexible, Rien ne sçauroit toucher son cœur. Tout m'obe-



BASSE-CONTINUE.



URILAS.



BASSE-CONTINUE.



CIRCE.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER. SCENE III.

7

SCENE III.
CIRCE, EUPHROSINE.

EUPHROSINE.



jour. Promettre à Pene-lope un prompt retour d'Ulyffe, Et flatter Uri-las de l'espoir d'être ai-



BASSE-CONTINUE.



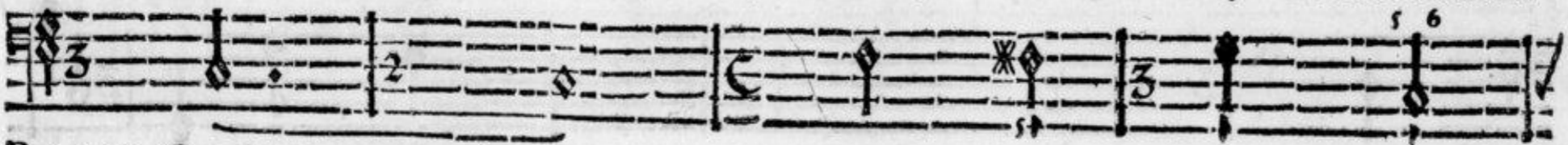
mé, Je ne puis penetrer quel est cet arti-fice, Que ne fait point un cœur par l'Amour ani-



BASSE-CONTINUE.



mé, Euphrosine ce Dieu me sert icy de guide, Ulyffe m'a tra-hie, ah! tu l'as vû chā-



BASSE-CONTINUE.



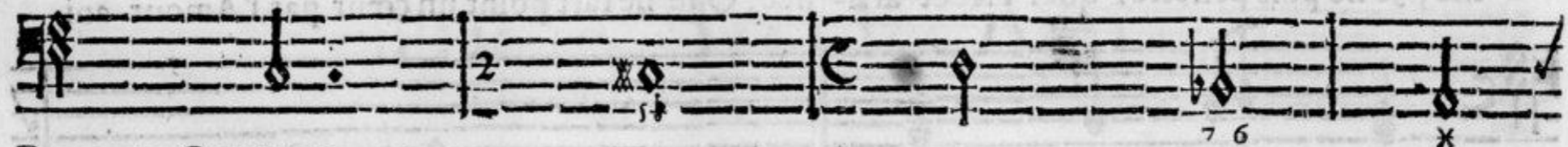
ger, Il revient le perfide, je veux le renga- ger, Son retour m'est connu Penelope l'i-



BASSE-CONTINUE.



gnore, Je feint pour rapel- ler cet ingrat que j'a- dore, D'employer un enchantement, Mais je



BASSE CONTINUE.



vais m'en servir contre-elle, Si je puis la rendre infi- delle, L'Amour me rendra mon Amant.



BASSE-CONTINUE.

A C T E P R E M I E R S C E N E I I I .

EUPHROSINE.



Des charmes de Circé qui pourroit se deffen- dre, Les élemens suivent ses



BASSE-CONTINUE.



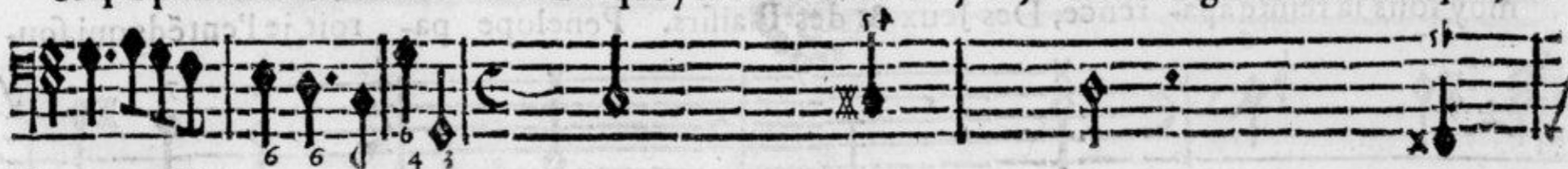
loix; Quand elle veut se faire entendre, L'Enfer obe- it à sa voix. Des charmes de Cir-



BASSE-CONTINUE.



cé qui pourroit se deffen- dre. De quoy me fert-il en ce jour, Pour soulager le tourmêt que j'en-



BASSE-CONTINUE.



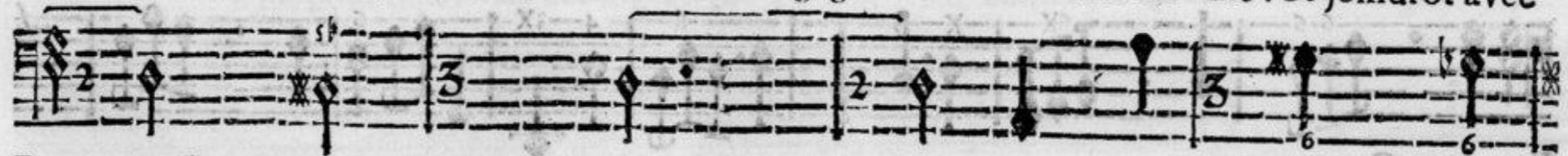
dure, D'asservir toute la Nature, Si je ne puis vaincre l'Amour; Il faut faire éclat-



BASSE-CONTINUE.



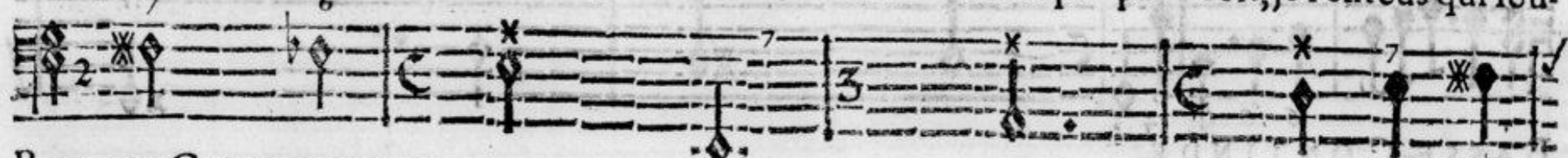
ter mon Art & ma puissance, Les Demons engagez à suivre mes de-firs: Se joindrôt avec



BASSE-CONTINUE.



moy sous la feinte apa-rence, Des Jeux & des Plaisirs. Penelope pa-roit, je l'entēds qui sou-



BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER, SCENE III.

CIRCE.

pire, Eloignons-nous pour un momēt, L'heureux instant que je de- sire: Doit répondre bien-

BASSE-CONTINUE.

tôt à mon empressement.

BASSE-CONTINUE.



ULYSSE, TRAGEDIE.

SCENE IV.

PENELOPE.

Musical staff for Violons, featuring a prelude with various rhythmic patterns and accidentals.

PRELUDE.

VIOLONS.

Musical staff for Souffri- (likely Flutes or Clarinets), showing a melodic line with some rests.

Souffri-

Musical staff for Basse-Continue, featuring a complex bass line with many accidentals and fingerings.

BASSE-CONTINUE.

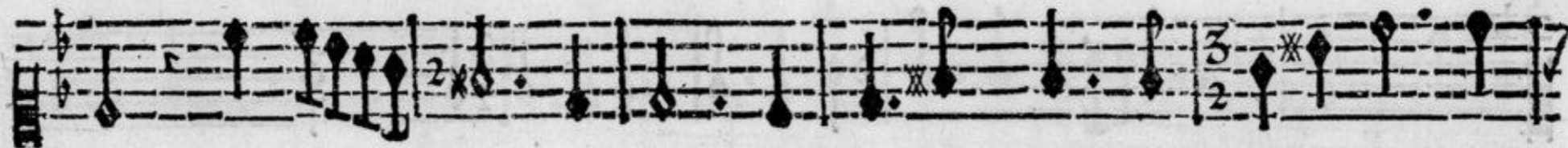
Musical staff for Basse-Continue, continuing the bass line with various rhythmic values.

Musical staff for Basse-Continue, continuing the bass line with various rhythmic values.

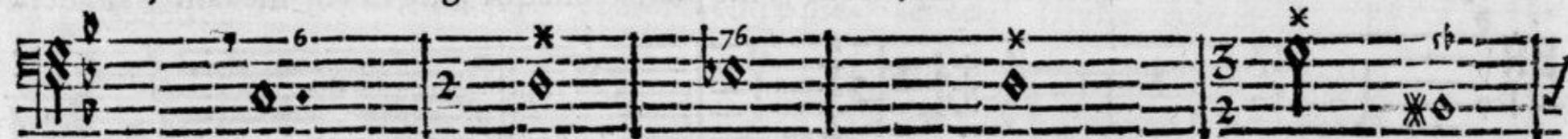
ray-je toujours les rigueurs de l'absence, Ulyffe revenez? hâ- tez vôte re-

Musical staff for Basse-Continue, continuing the bass line with various rhythmic values.

BASSE-CONTINUE.



tour, Abandonnez la gloire en faveur de l'Amour, Venez de mes en- nuis calmer la vio-



BASSE-CONTINUE.



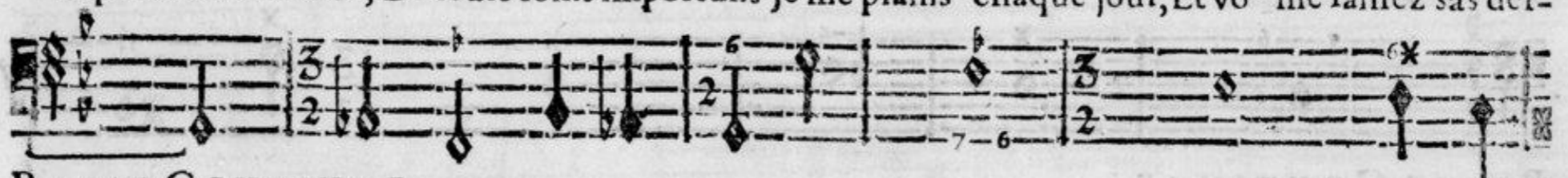
lence, Penelope vous doit posseder à son tour; Mille Amans empressez at-



BASSE-CONTINUE.



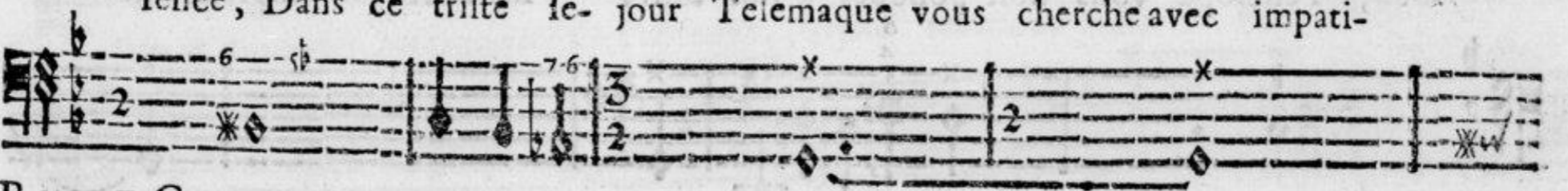
taquent ma constâce, De leurs soins importuns je me plains chaque jour, Et vo⁹ me laissez sãs def-



BASSE-CONTINUE.



fence, Dans ce triste se- jour Telemaque vous cherche avec impati-



BASSE-CONTINUE.

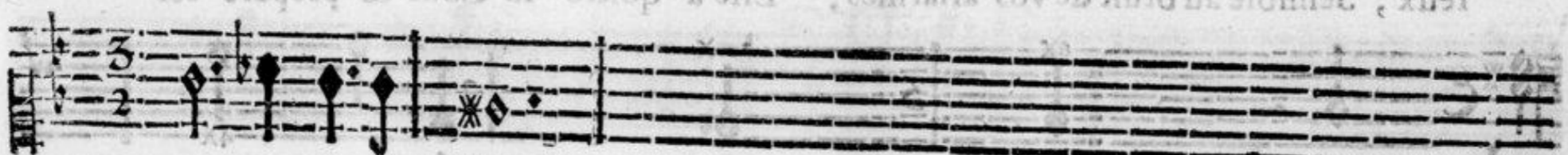
ACTE PREMIER. SCENE IV.



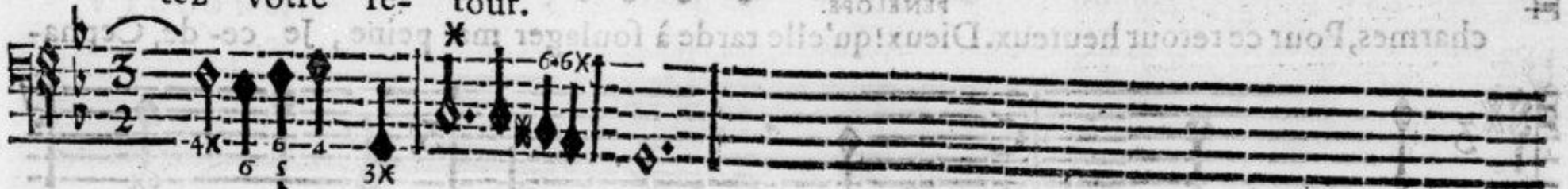
ence, Vos Etats en danger veulent votre pre- sence, Ulyffe revenez? ha-



BASSE-CONTINUE.



tez votre re- tour.



BASSE-CONTINUE.

CEPHALIE.



Quoy toujours soupirer, faut-il verser des larmes? Quand Circé vous promet un secours gene-



BASSE-CONTINUE.



reux, Sensible au bruit de vos allarmes, Elle a quitté sa Cour & prepare ses

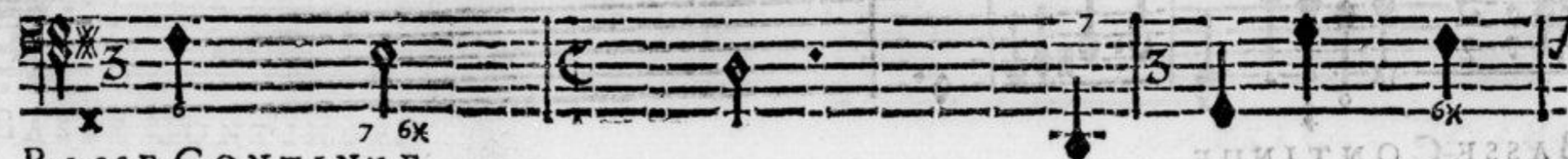


BASSE-CONTINUE.



PENELOPE.

charmes, Pour ce retour heureux. Dieux! qu'elle tarde à soulager ma peine, Je ce-de, Cepha-



BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

A C T E P R E M I E R . S C E N E V .

Musical staff for Cephalie's vocal line, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and sixteenth notes with various rests. The staff is labeled 'CEPHALIE.' in the upper right corner.

lie au chagrin qui m'entraîne, Elle ne peut trop tôt rendre Ulyffe à mes vœux. Ecoû-

Musical staff for the Bass Continuo, featuring a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The accompaniment includes chords and single notes, with some fingerings indicated by numbers 1-4. The staff is labeled 'BASSE-CONTINUE.' in the lower left corner.

BASSE-CONTINUE.

Musical staff for Violins and Flutes, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is characterized by flowing eighth and sixteenth notes with many slurs. The staff is labeled 'VIOLONS ET FLÛTES.' in the lower center.

VIOLONS ET FLÛTES.

Musical staff for the vocal line, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody continues with eighth and sixteenth notes. The staff is labeled 'VIOLONS.' in the lower left corner.

tez de ces eaux l'agre- able murmure, Voyez briller i- cy les plus ai-

Musical staff for the Violins, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is similar to the previous staff, with flowing eighth and sixteenth notes and many slurs. The staff is labeled 'VIOLONS.' in the lower left corner.

VIOLONS.

Four empty musical staves at the bottom of the page, likely for other instruments or as a continuation of the previous staff.

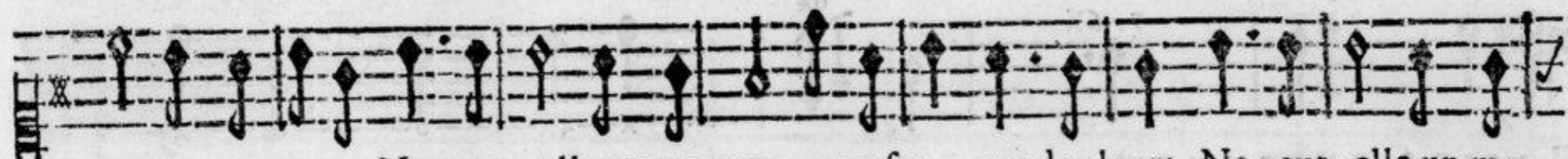


mables fleurs? Ecoû- fleurs? De ces Jardins charmants la riante pa-

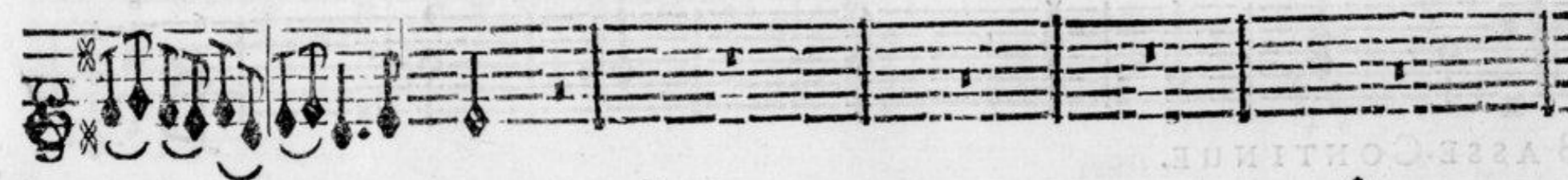


rure, Ne peut-elle un moment amuser vos douleurs; De ces Jardins charmants la ri-





ante parure, Ne peut-elle un moment amuser vos douleurs, Ne peut-elle un mo-



ment amuser vos douleurs. Beaux lieux, vous ne sçauriez me plaire, Vous aviez pour moy des ap-



BASSE-CONTINUE.



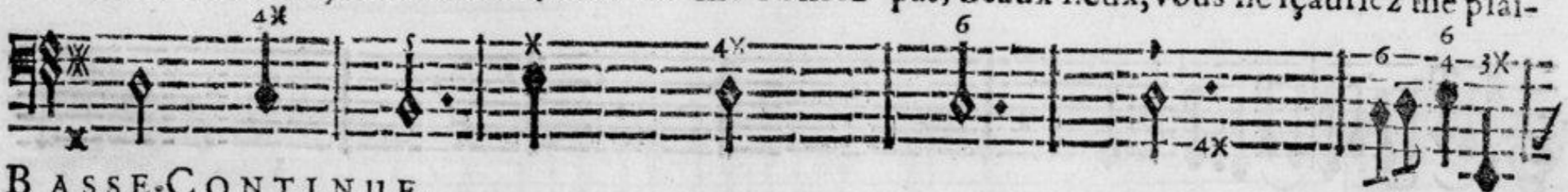
pas; Quand Ulyffe suivoit mes pas, Vous étiez les temoins de nôtre ardeur fin-



BASSE-CONTINUE.



cere: Mais Ulyffe est absent, vous ne me l'offrez pas; Beaux lieux, vous ne sçauriez me plai-



BASSE-CONTINUE.



re, Mais Ulyffe est absent, vous ne me l'offrez pas; Beaux lieux, sans luy vo⁹ ne sçauriez me plai-



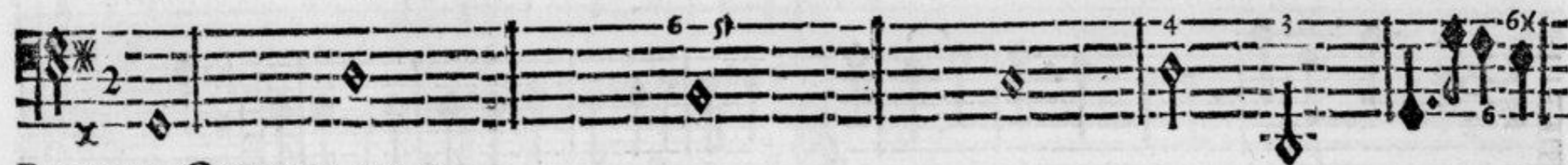
BASSE-COTINUE.

ACTE PREMIER. SCENE VI.

à CEPHALE.



re, Ne me reproche point ces tendres sentiments, Cherche Circé, ma peine augmente.



BASSE-CONTINUE.

SCENE VI.

PENELOPE seule.

RITOURNELLE.



FLÛTES.



FLÛTES.

PENELOPE.

Hâtez-vous, bien heureux mo-



BASSE-CONTINUE.



FLÛTES.



ments, Ah! satisfaites mon atten-

te.

FLÛTES.

Que ma dou-



BASSE-CONTINUE.



leur impatiente, Me cause de cruels tourmens, Hâtez-vous, bien heureux mo-



BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER SCENE VII.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a 3/2 time signature. It contains several measures of music with notes and rests. The lower staff is a basso continuo line with a bass clef and a 3/2 time signature, featuring a series of chords and some accidentals.

ments, Ah! satis- faites mon atten- te!

The second system of music continues the vocal and basso continuo parts. The vocal line has a treble clef and a 3/2 time signature. The basso continuo line has a bass clef and a 3/2 time signature. There are some numerical figures (6, 2, 6, 4) written below the notes in the basso continuo line.

BASSE-CONTINUE.

SCENE VII.

CIRCE', EUPHROSINE, PENELOPE, CEPHALIE.

Elle continue à CIRCE'

The third system of music features a vocal line with a treble clef and a 3/2 time signature. The basso continuo line has a bass clef and a 3/2 time signature. The vocal line contains several measures of music with notes and rests.

Helas! belle Princeffe, Ne rendez-vous jamais Ulyffe à mes soupirs, Vous me l'avez pro-

The fourth system of music continues the vocal and basso continuo parts. The vocal line has a treble clef and a 3/2 time signature. The basso continuo line has a bass clef and a 3/2 time signature. There are numerical figures (4, 3, 2, 6) written below the notes in the basso continuo line.

BASSE-CONTINUE.

The fifth system of music features a vocal line with a treble clef and a 3/2 time signature. The basso continuo line has a bass clef and a 3/2 time signature. The vocal line contains several measures of music with notes and rests.

mis La pitié vous en presse, Ne faites plus languir mes trop justes desirs. Le charme est

The sixth system of music continues the vocal and basso continuo parts. The vocal line has a treble clef and a 3/2 time signature. The basso continuo line has a bass clef and a 3/2 time signature. There are numerical figures (6, 3, 6, 4, 3) written below the notes in the basso continuo line.

BASSE-CONTINUE.



prest & je tiens ma promesse.



BASSE-CONTINUE.

PRELUDE.



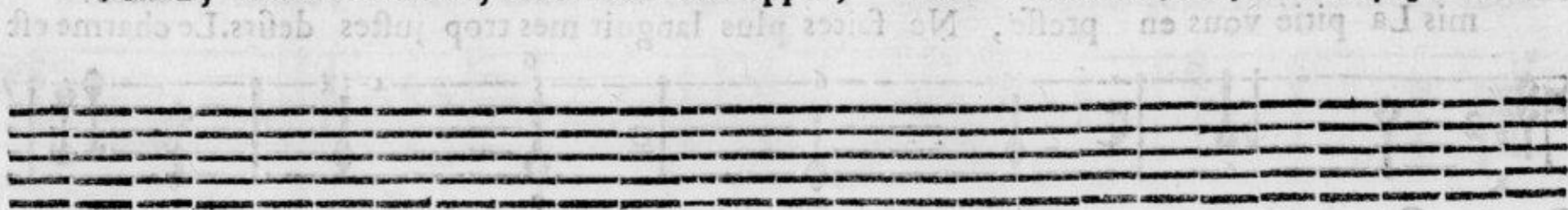
FLÛTES.



FLÛTES.



Venez, tendres Plaisirs, avec tous vos appas, Venez aimables Jeux, c'est moy qui vo° af-



BASSE-CONTINUE

A C T E P R E M I E R . S C E N E V I I .

25



sem- ble, Unissez-vous ensemble dans ces charmants climats, Unissez-vous en-



semble dans ces charmants climats, Unissez-vous ensemble dans ces charmants climats.

Les Genies que Circé a engagez paroissent sous la forme de Jeux, & de Plaisirs.

Ils apportent des Corbeilles de Fleurs où le charme est renfermé.

D

SCENE VIII.

Troupe de Genies, & les Chœurs.



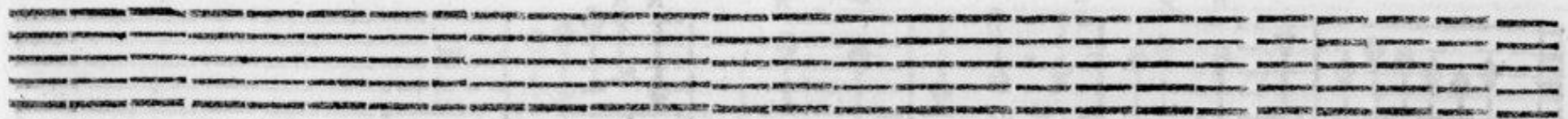
AIR DES GENIES.



REPRISE.



ACTE PREMIER. SCENE VIII.



PETIT CHOEUR.



L'Amour a des douceurs, Qui ravissent les cœurs: Dans ses peines, Sous ses



L'Amour a des douceurs, Qui ravissent les cœurs: Dans ses peines, Sous ses



BASSE-CONTINUE.



chaînes, Il sçait cacher ses secret-tes fa-veurs.



chaînes, Il sçait cacher ses secret-tes fa-veurs.



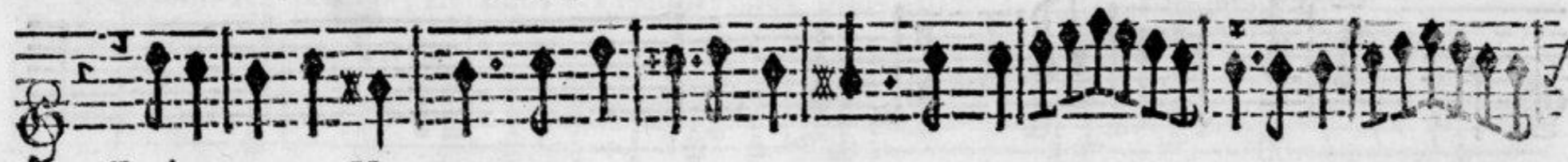
BASSE CONTINUE.



L'Amour a des douceurs, Qui ravissent les cœurs: Dans ses peines, Sous ses chaînes,



L'Amour a des douceurs, Qui ravissent les cœurs: Dans ses peines, Sous ses chaînes,



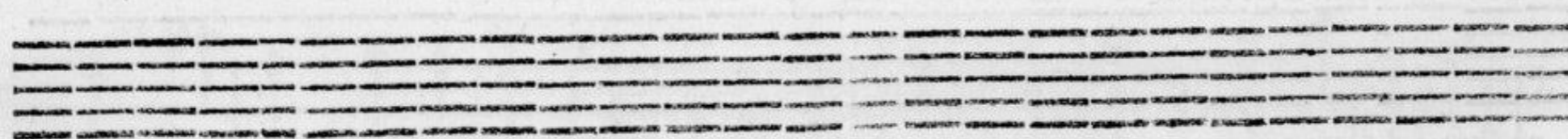
FLÛTES ET VIOLONS.



FLÛTES ET VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

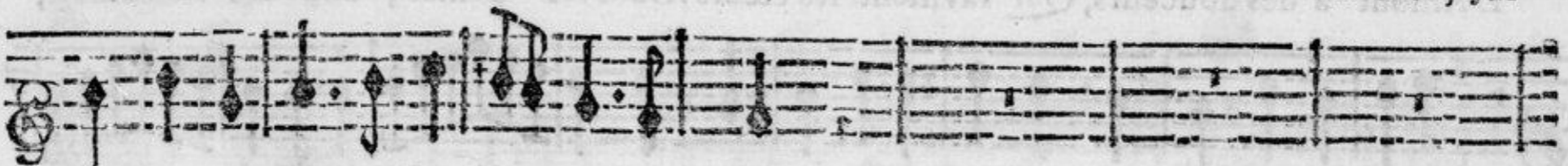




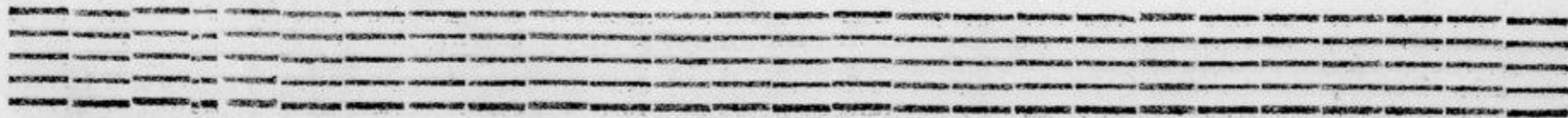
Il sçait cacher ses secret- tes faveurs: Il nous fait trouver mille charmes, Jus-



Il sçait cacher ses secret- tes faveurs: Il nous fait trouver mille charmes, Jus-



BASSE CONTINUE.



ACTE PREMIER. SCENE VIII.



ques dans les larmes, Et dans les soupirs; Ses plai- firs, Son at- tente,



ques dans les larmes, Et dans les soupirs; Ses plai- firs, Son at- tente,



BASSE-CONTINUE.



Ses tendres soins, tout enchante, Tout doit ay- mer, Rien n'en e- xempte, Laissez-vo⁹ char-



Ses tendres soins, tout enchante, Tout doit ay- mer Rien n'en e- xempte, Laissez-vo⁹ char-



BASSE-CONTINUE.



mer. Ses plai- firs, Son at- tente, Ses tendres soins, tout enchante, Tout



mer. Ses plai- firs, Son at- tente, Ses tendres soins, tout enchante, Tout



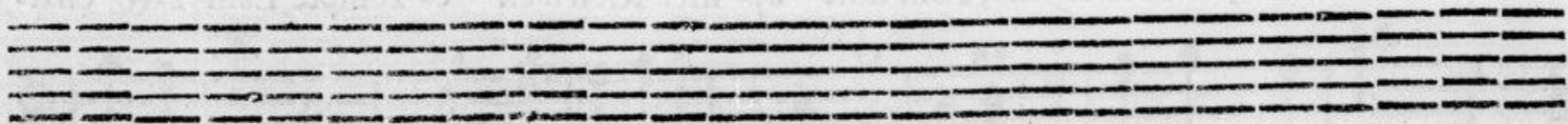
FLÛTES ET VIOLONS.



FLÛTES ET VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE



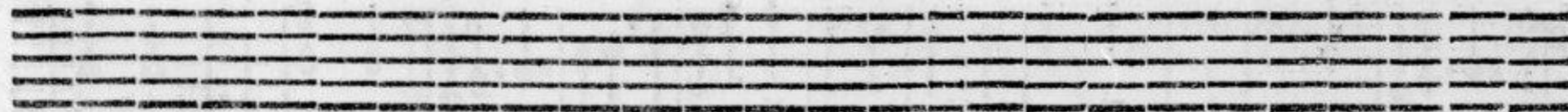
doit ay-mer, Rien n'en e-xempte, Laissez - vous charmer.



doit ay-mer, Rien n'en e-xempte, Laissez - vous charmer.



BASSE-CONTINUE.





RONDEAU.





UN GENIE.



Il est temps, l'Amour vous appelle, Vous devez répondre à sa voix; Il deffend d'avoir



BASSE-CONTINUE.



un cœur rebelle, Et permet de faire un second choix; Il est temps, l'Amour vous ap-



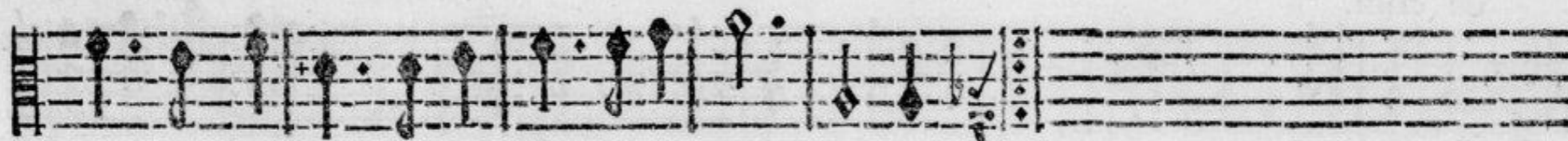
BASSE-CONTINUE.



pelle, Vous devez répondre à sa voix. Eprouvez une flâme nouvel- le?



BASSE-CONTINUE.



Ah! qu'il est doux de changer une fois! Il est, &c. *jusqu'au mot fin.*



BASSE-CONTINUE.



RONDEAU.



ACTE PREMIER. SCENE VIII.

Fin. \pm

7 \sharp 6 \times Fin. 4 3 6

6 7 \flat 6 6

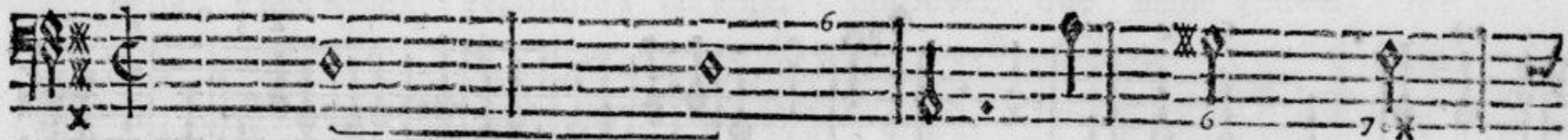
6 6 \times 6 6 \times

BASS CONTINUED

PENELOPE



Plaisirs trop dangereux, venez-vous me surprendre! Cessez de seduire mes



BASSE-CONTINUE.



sens, N'allumez point un feu dont je dois me deffendre, Vos efforts seront impuis-



BASSE-CONTINUE.



CIRCE.

sants. La def-fence est vaine, L'Amour malgré nous Fait sentir ses coups :



BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER. SCENE VIII.

39



Ce Dieu vous enchaîne, Suivez ses appas; Son pouvoir entraîne, Qui ne les fuit



BASSE-CONTINUE.



pas. Ce Dieu vous enchaîne, Suivez ses appas; Son pouvoir entraîne, Qui ne les fuit



BASSE-CONTINUE.



pas. Son pouvoir entraîne, Qui ne les fuit pas.



BASSE-CONTINUE.

ULISSE, TRAGEDIE.

A musical staff in treble clef with a 3/4 time signature. It contains a single melodic line with various note values and rests. The staff is decorated with a stylized 'X' symbol on the left side.

CHACONNE.

A musical staff in bass clef with a 3/4 time signature. It contains a single melodic line with various note values and rests. The staff is decorated with a stylized 'X' symbol on the left side. Fingerings are indicated by numbers 3, 4, 5, 6, and 7 above the notes.

BASSE-CONTINUE.

A musical staff in treble clef with a 3/4 time signature. It contains a single melodic line with various note values and rests. The staff is decorated with a stylized 'X' symbol on the left side.

A musical staff in bass clef with a 3/4 time signature. It contains a single melodic line with various note values and rests. The staff is decorated with a stylized 'X' symbol on the left side. Fingerings are indicated by numbers 5, 6, 7, 8, 9, and 10 above the notes.

BASSE-CONTINUE.

A musical staff in treble clef with a 3/4 time signature. It contains a single melodic line with various note values and rests. The staff is decorated with a stylized 'X' symbol on the left side.

A musical staff in bass clef with a 3/4 time signature. It contains a single melodic line with various note values and rests. The staff is decorated with a stylized 'X' symbol on the left side. Fingerings are indicated by numbers 5, 6, 7, 8, 9, and 10 above the notes.

BASSE-CONTINUE.



CHOEUR.



Cédez, Beauté trop severe, Tout rit, tout cherche à vo⁹ plaire, Rien n'est si doux.



Cédez, Beauté trop severe, Tout rit, tout cherche à vo⁹ plaire, Rendez- vous, Rendez-



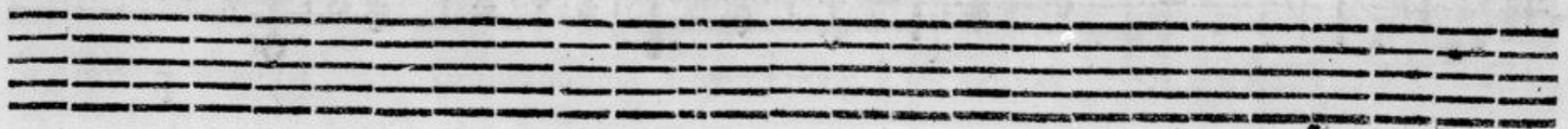
Rien n'est si doux. Rendez-vo⁹, Rien n'est si doux. FLÛTES ET VIOLONS.



vous, Rendez-vo⁹, Rien n'est si doux. FLÛTES. ET VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.





Cédez, Beauté trop severe, Tout rit, tout cherche à vous



Tout rit, tout cherche à vous



BASSE-CONTINUE.

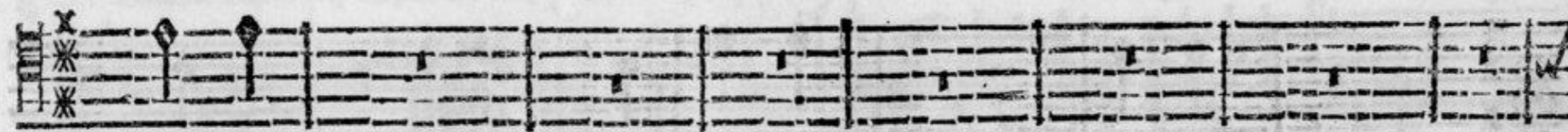
Cédez, Beauté trop severe, B- C.



plaire,

Rien n'est si doux.

Rien n'est si doux. Rendez-vous,



plaire,



Rendez-vous, Rendez-vous,

Rendez-vous, Rendez-vous,

Rendez vous,

F ij



Rien n'est si doux. Il est temps, c'est trop attendre, L'Amour presse il faut se rendre, Rendez-



L'Amour presse il faut se rendre, Rendez-



Rien n'est si doux. Il est temps, c'est trop attendre, BASSE-CONTINUE.



vous, Rendez-vous, Rendez-vous, Rien n'est si doux.



vous, Rendez-vous, Rendez-vous, Rien n'est si doux.



Rien n'est si doux. Rien n'est si doux. Rendez vous, Rien n'est si doux. Rendz-

Rien n'est si doux, Rien n'est si doux, Rien n'est si doux. Rendez-vous,

vous, Rendez-vous, Rendez-vous, Rendez-vous,

Rien n'est si doux. FLUTES ET VIOLONS.

FLUTES ET VIOLONS.

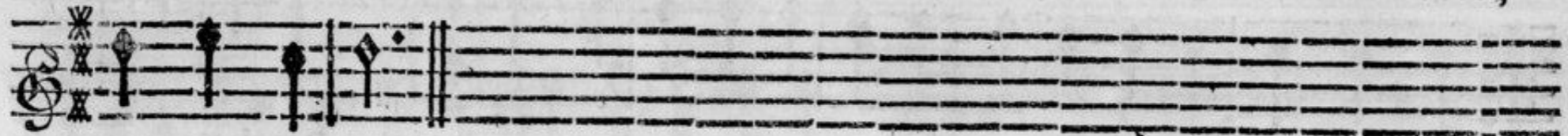
Rien n'est si doux. Rendez-



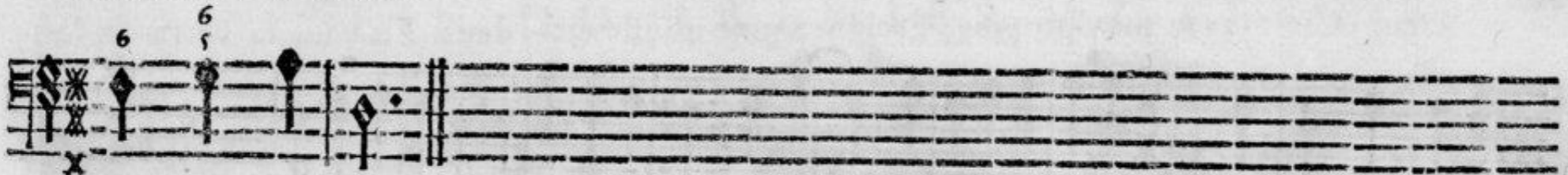
Rien n'est si doux, Rien n'est si doux, Rien n'est si doux. Rendez-vous,



vous, Rendez-vous, Rendez-vous, Rendez-vous,



Rien n'est si doux.



Rien n'est si doux.

PENELOPE.



Ah! Circé me trahit, grands Dieux! quelle injustice? Abusez-vous ainsi de ma cre-



BASSE-CONTINUE.



dule er- reur? Vous deviez rappeler Ulyffe, Et vous le chassez de mon



BASSE-CONTINUE.



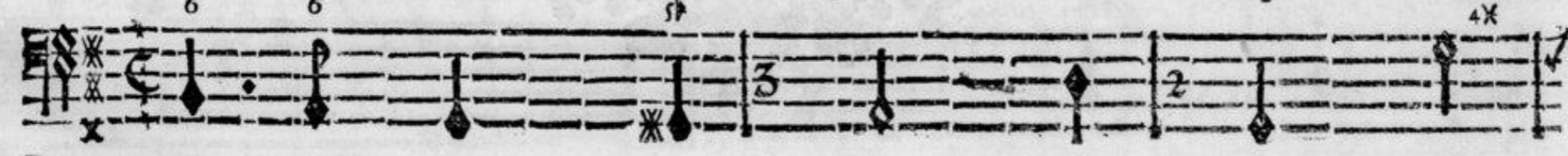
cœur; Ciel! foyez-moy propice, Eteignez une injuste ar- deur. En vain sa vertu se sou-



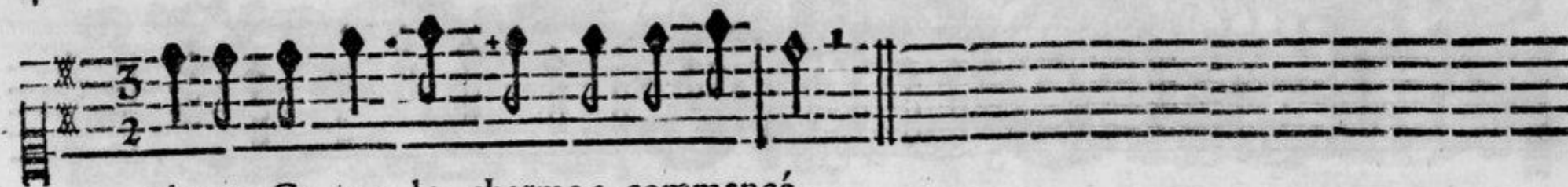
BASSE-CONTINUE.



leve, Hâtons-nous, son cœur est blef- sé, Va chercher Uri- las? que sa tendresse a-



BASSE-CONTINUE.



cheve, Ce que le charme a commencé.



BASSE-CONTINUE.

On reprend pour Entr'Acte le Rondeau page 34.

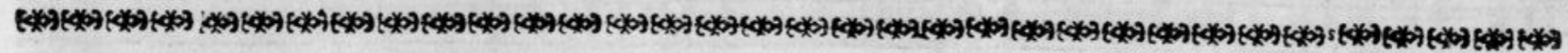
FIN DU PREMIER ACTE.





A C T E S E C O N D .

Le Theatre represente une Forest, voisine des Jardins du Palais d'Itaque, on y voit des Torrents qui se precipitent entre des Rochers, & un ancien Temple consacré à Junon.



SCENE PREMIERE. PENELOPE, CEPHALIE.

Tous.

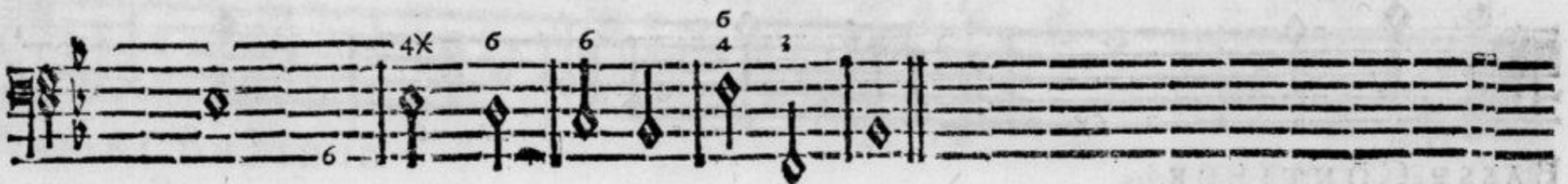
RITOURNELLE.

Tous.

RITOURNELLE.

Tous.

BASSE-CONTINUE.

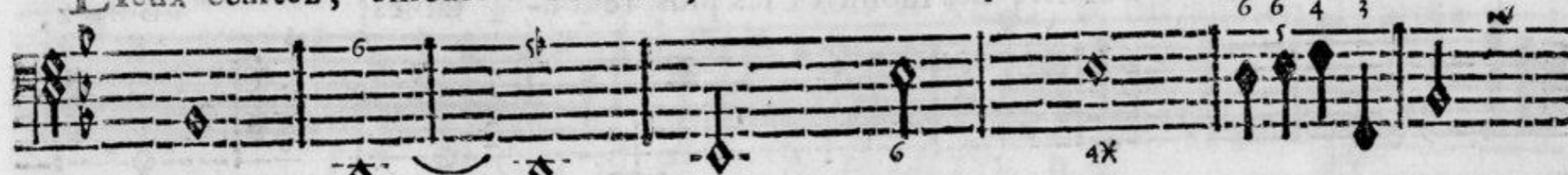




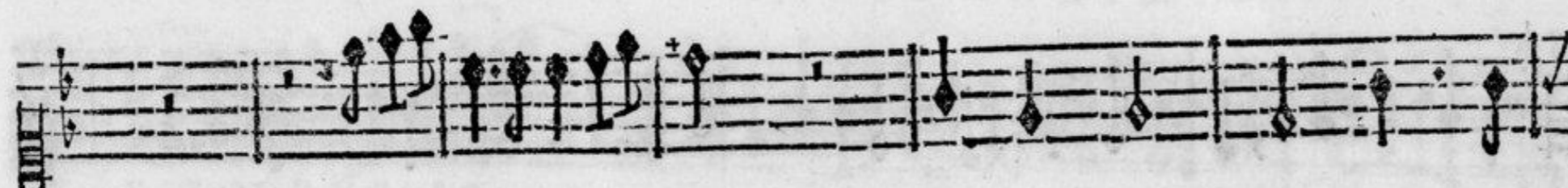
VIOLONS.



Lieux écartez, affreuse Solitude, N'écoutez plus mes indignes regrets;



BASSE-CONTINUE.



VIOLONS.

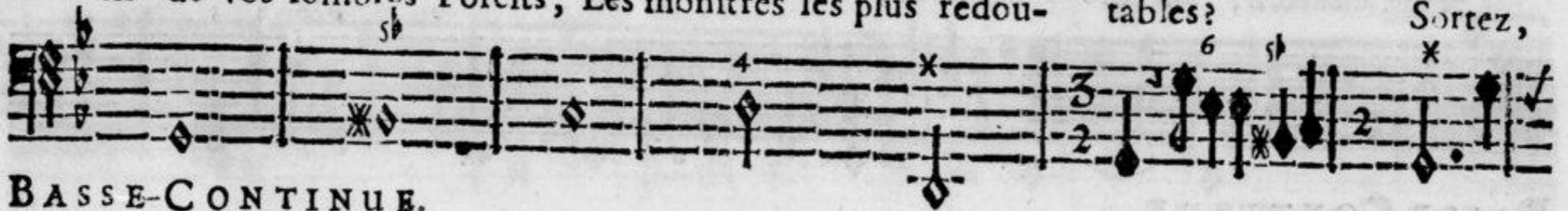
Pour terminer une peine trop rude, Faites for-



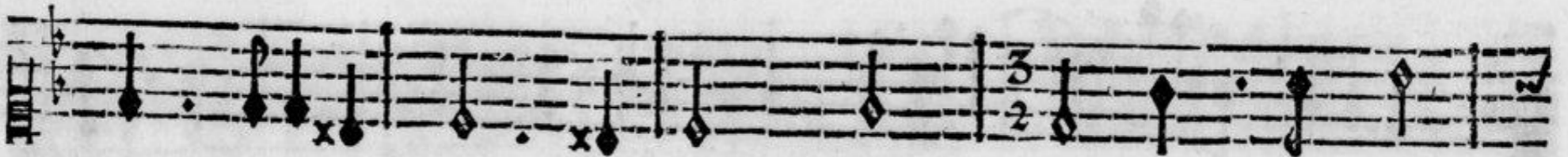
BASSE-CONTINUE.



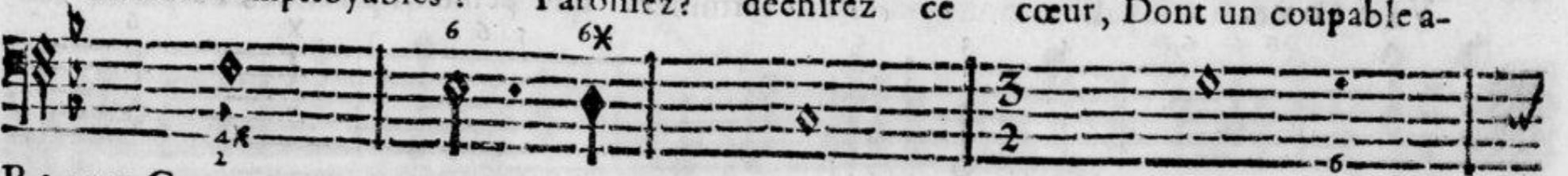
tir de vos sombres Forests, Les monstres les plus redou- tables? Sortez,



BASSE-CONTINUE.



monstres impitoyables? Paraissez? déchirez ce cœur, Dont un coupable a-



BASSE-CONTINUE.



mour veut se rendre vainqueur. Sortez, monstres impitoyables? Paroissez? déchirez ce



BASSE-CONTINUE.



cœur, Dont un coupable amour veut se rendre vainqueur. Plus un malheur paroît fu-

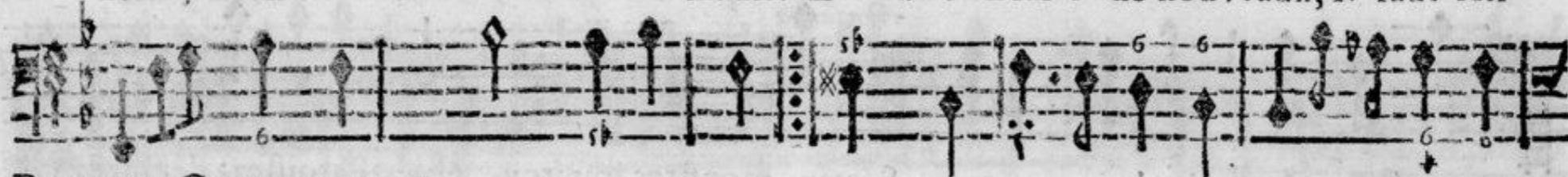


BASSE-CONTINUE.

CEPHALIE.



ger à l'espoir qui nous res- te. Loin de s'en te. Je fais pour rani- mer mes pre-



BASSE-CONTINUE.



ger à l'espoir qui nous res- te. Loin de s'en te. Je fais pour rani- mer mes pre-



BASSE-CONTINUE.



mieres ver- tus, Je fais des efforts superflus; J'apelle Ulyffe en vain, son image s'ef-



BASSE-CONTINUE.

ACTE SECOND. SCENE I.



face, Un autre dans mon cœur l'attaque & prend sa place, Je ne me connois plus.



BASSE-CONTINUE.



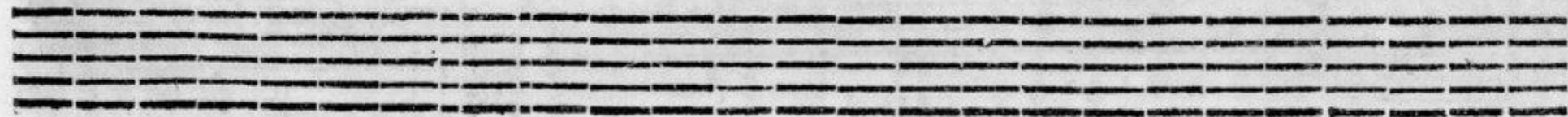
VIOLONS.

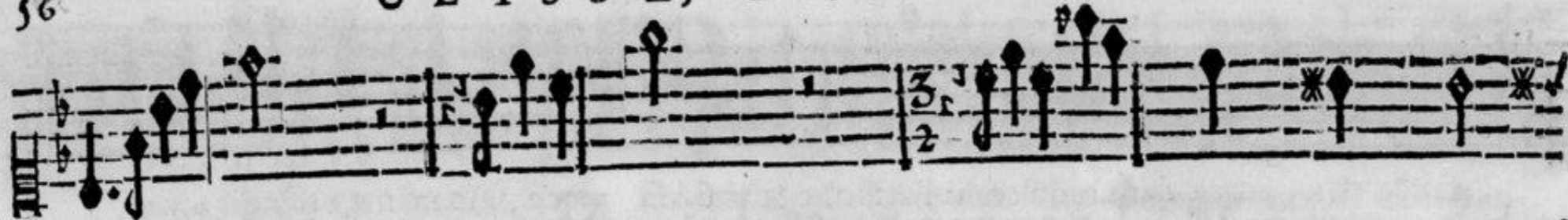


Le souvenir d'un Fils à peine encor me



BASSE-CONTINUE.

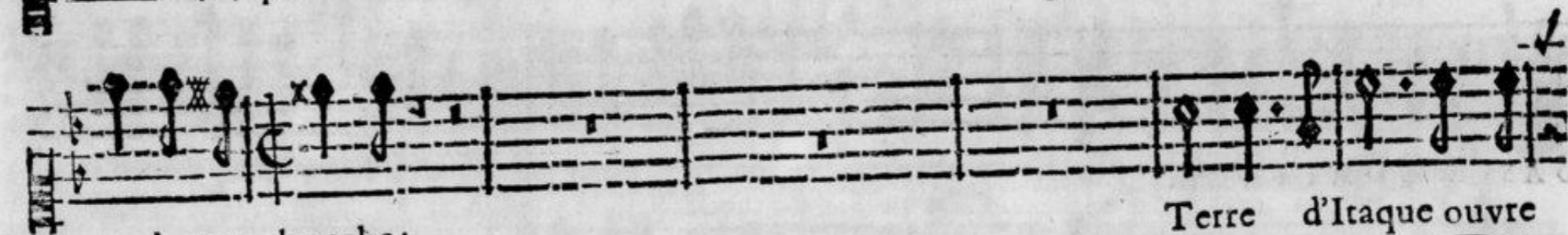




touche, Urilas seul m'occupe, ô grâds Dieux! Uri- las? Quel nô! quel affreux nô est for-



BASSE-CONTINUE.

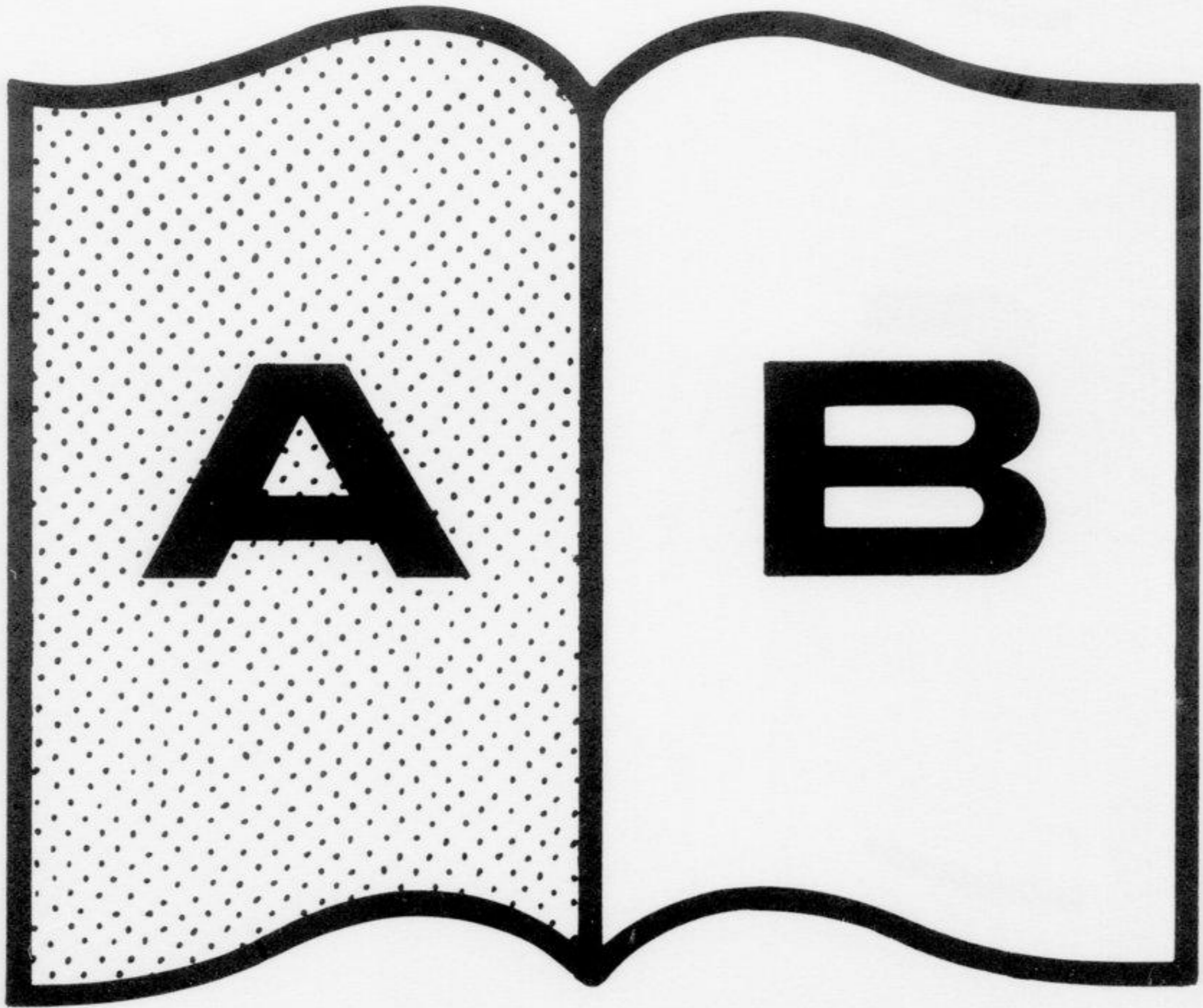


ty de ma bouche!

Terre d'Itaque ouvre

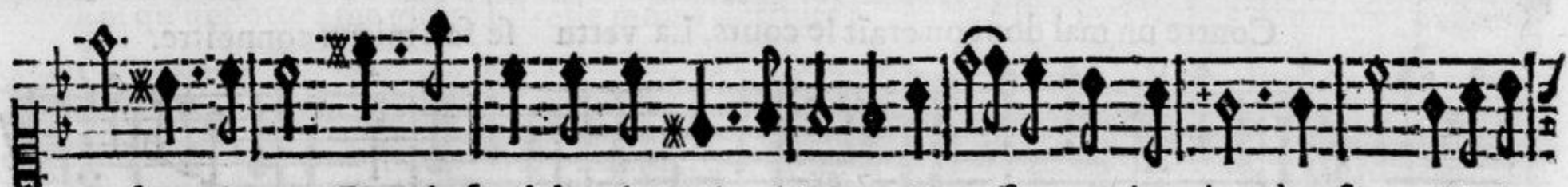


BASSE-CONTINUE.



Contraste insuffisant

NF Z 43-120-14



toy sous mes pas, Dans le fond des plus noirs abimes, Etouffe pour jamais des feux illegi-



BASSE-CONTINUE.



times! Dans le fond des plus noirs abimes, Etouffe pour jamais des feux illegitimes!



BASSE-CONTINUE.

CEPHALIE.

Contre un mal dont on craît le cours, La vertu se fait mieux connoître.

BASSE-CONTINUE.

noître: Le devoir se soutient toujours, Quand il appelle à son secours, La rai-son qui le

BASSE-CONTINUE.

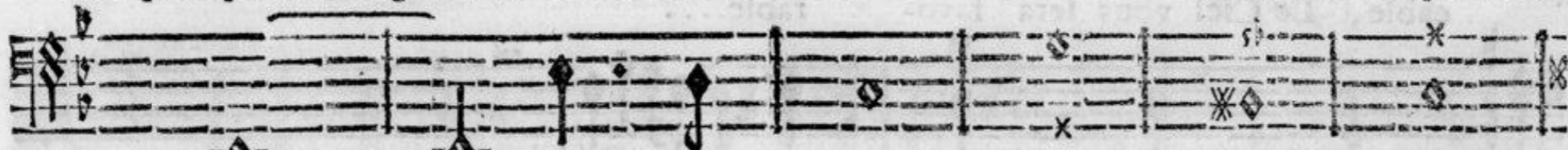
rend le maître, La vertu se fait mieux connoître, Contre un mal dont on craint le cours:

BASSE-CONTINUE.



PENELOPE.

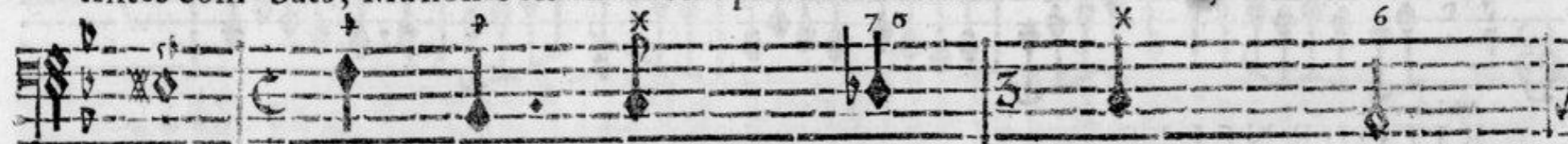
Eh! qu'importe à ma gloire Est-elle moins détruite! hélas! Par mes laches douleurs, par mes



BASSE CONTINUE.



tristes combats, Ma honte est-elle moins présente à ma mémoire! Ulysse est-il moins outr-



BASSE-CONTINUE.



gé! Ah! c'en est trop il faut qu'il soit vengé, Je ne dois point survivre au malheur qui m'ac-



BASSE-CONTINUE.

CEPHALIE.



cable, Le Ciel vous sera favo- rable....



BASSE-CONTINUE.

Symphonie éloignée.

Violons.

RITOURNELLE.



Violons.

RITOURNELLE.



Violons.

RITOURNELLE.

VIOLONS.

CEPHALIE.

Mais, de quels sons harmoni- eux, Entens-je retentir ces lieux?

BASSE-CONTINUE.

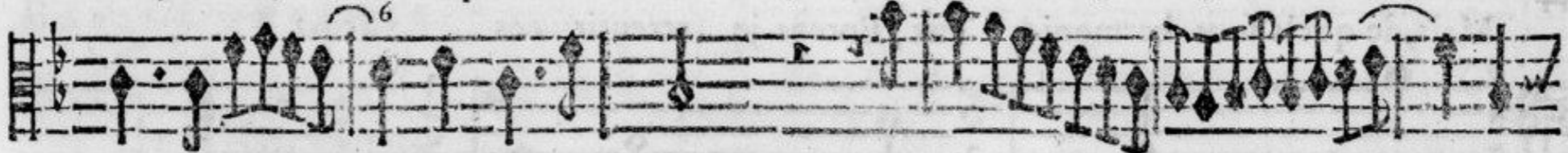
PETIT CHOEUR.

Jeunes Zephirs, cessez de sui- vre Flore? Pene- lope pa-

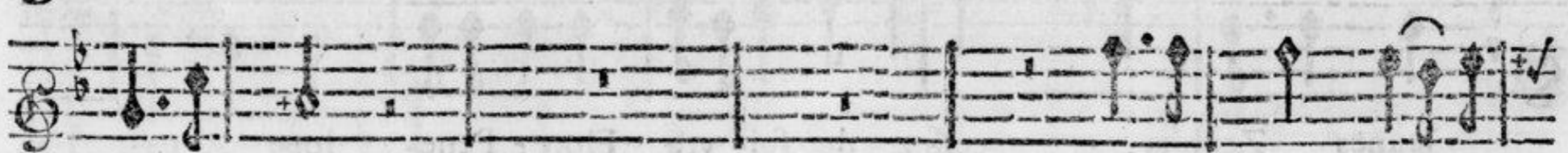
Jeunes Zephirs, cessez de suivre Flore? Pene- lope pa-



roît, volez, volez, empressez-vous? volez, volez, volez, em-



roît, volez, empressez-vous? volez, em-



pressez - vous?

Portez - luy mes sou-



pressez - vous!

B C,

Portez - luy mes sou-



pire, Qu'il doit vous estre doux, De caresser les fleurs qu'Elle va faire é-



pire, Qu'il doit vous estre doux, De caresser les fleurs qu'Elle va faire é-



clore ?

Que vôtre fort doit faire de ja-



clore ?

Que vôtre fort doit faire de ja-



loux? Que votre sort doit faire de ja- loux? O Dieux! c'est Uri-

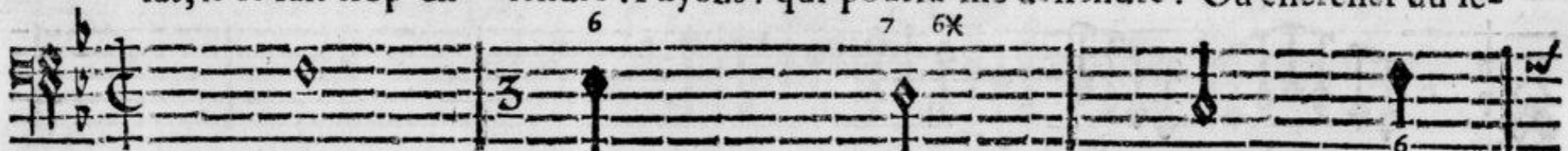
PENELOPE.



loux? Que votre sort doit faire de ja- loux? B. C.



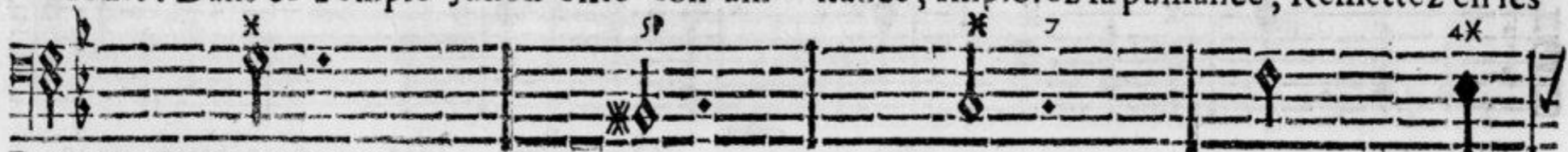
las, il se fait trop entendre! Fuyons? qui pourra me deffendre? Où chercher du se-



BASSE-CONTINUE.
CEPHALIE.



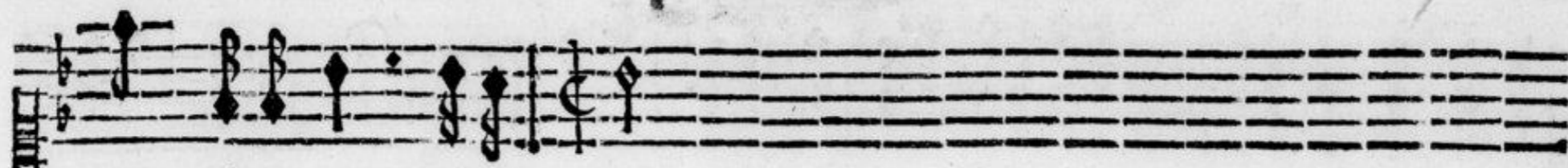
cours? Dans ce Temple Junon offre son assistance, Implorez sa puissance, Remettez en ses



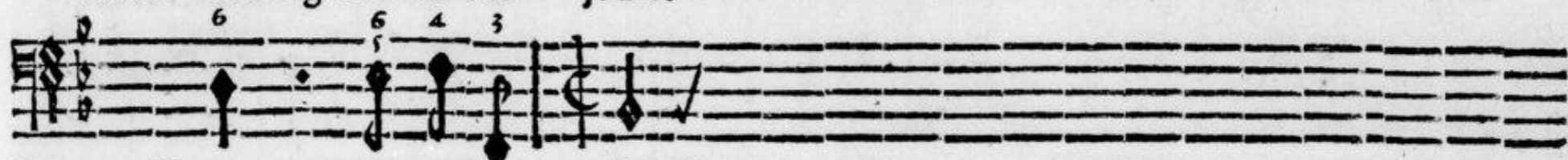
BASSE-CONTINUE.

ACTE SECON D. SCENE I.

65



mains vôtre gloire & vos jours.



BASSE-CONTINUE.



PENELOPE.

Déesse de l'Hymen, vous voyez mes allarmes, De mon cœur agité cal-



CEPHALIE.

Déesse de l'Hymen, vous voyez ses allarmes, De son cœur agité cal-



VIOLONS.

FLÛTES.

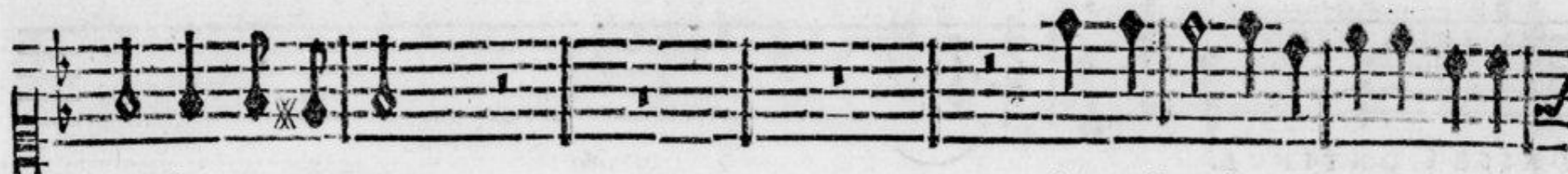
Violons.



BASSE-CONTINUE.



mez les mouvements; Accordez à nos larmes, La fin de mes cruels tourments. Accor-



mez les mouvements;

Accordez à nos larmes, Accor-



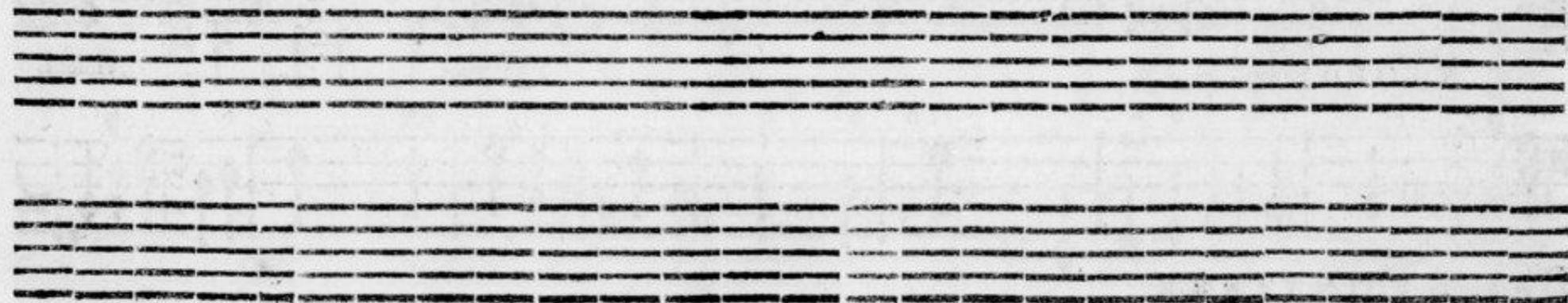
FLÛTES.

VIOLONS.

FLÛTES.



BASSE-CONTINUE.





dez à nos lar- mes, La fin de mes cruels tourments.



dez à nos larmes, La fin de ses cruels tourments.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



Nos vœux sont écou- tés, j'apperçois la Déesse, Chassez la douleur qui vous presse.



BASSE-CONTINUE.

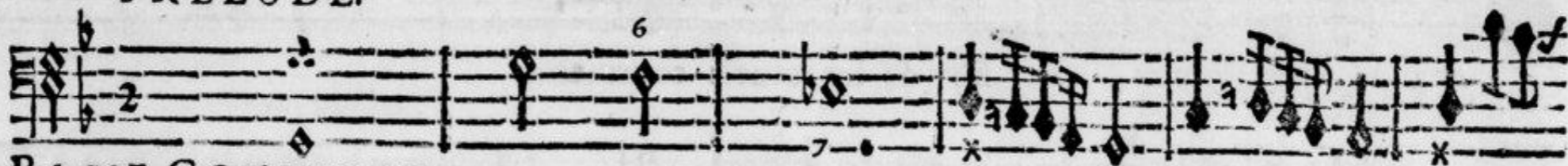
ULYSSE, TRAGEDIE.

SCENE II.

JUNON, PENELOPE, CEPHALIE.



PRELUDE.



BASSE-CONTINUE.

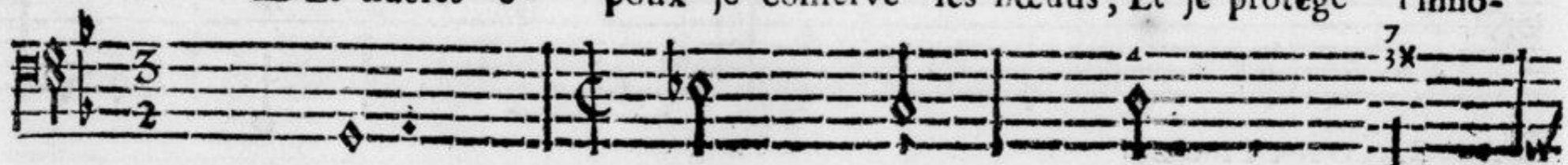


BASSE-CONTINUE.



JUNON.

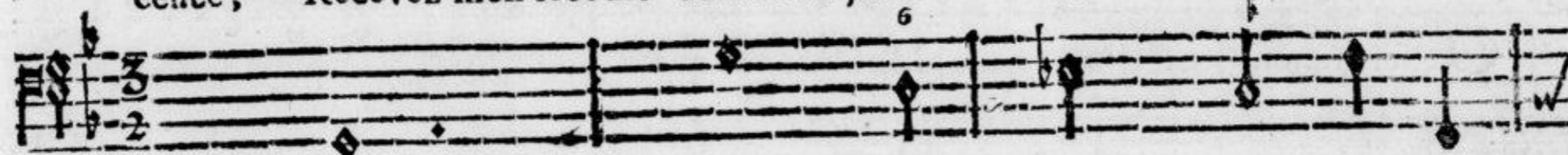
DES fideles é- poux je conserve les nœuds, Et je protege l'inno-



BASSE-CONTINUE.



cence; Recevez mon secours contre d'injustes feux, Je le dois à votre con-



BASSE-CONTINUE.



stance: Rien ne pourra vous troubler désormais; Dans vos murs avec moy venez en assû-



BASSE-CONTINUE.



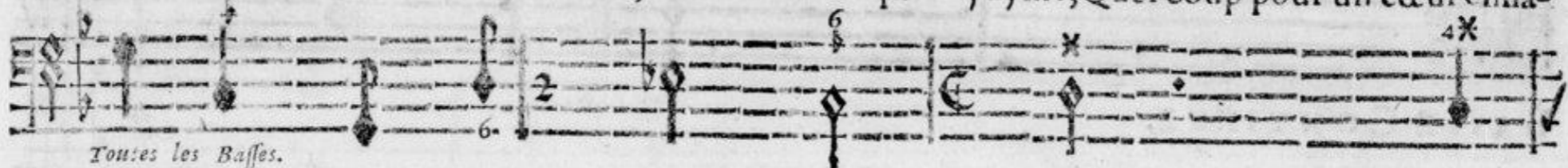
rance, Venez goû- ter une innocente paix.



BASSE-CONTINUE.



O Ciel! Junon vient elle même, M'enlever ce que j'aime, Quel coup pour un cœur enflâ-

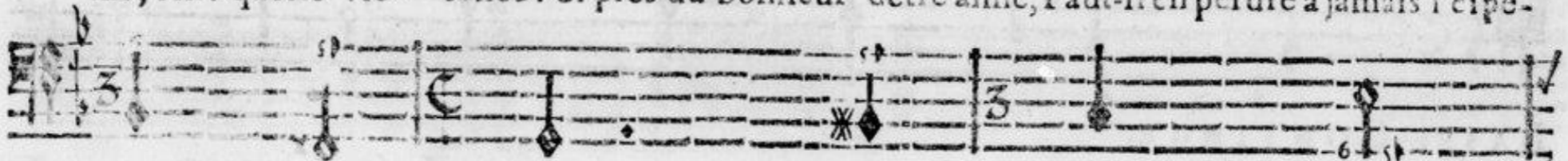


Toutes les Basses.

BASSE-CONTINUE.



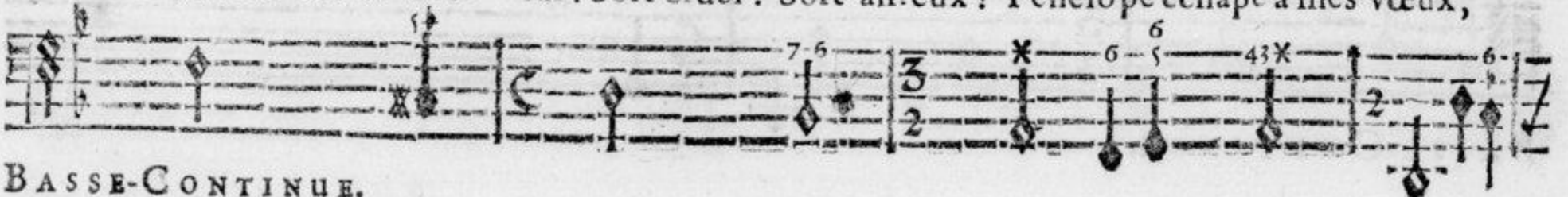
mé, Ah! quelle vio- lence? Si près du bonheur d'être aimé, Faut-il en perdre à jamais l'espe-



BASSE-CONTINUE.



rance, Malheureux Uri- las! Sort cruel! Sort affreux! Penelope échape à mes vœux,



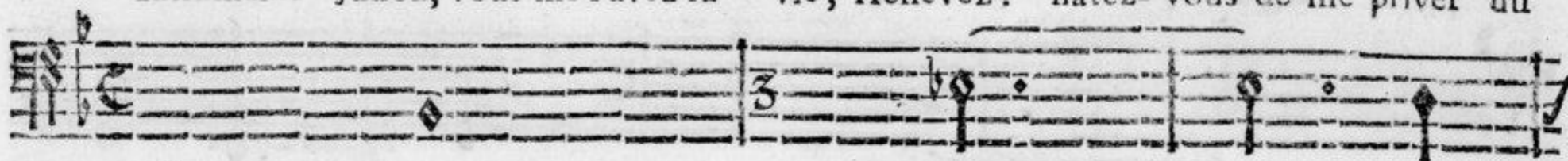
BASSE-CONTINUE.

ACTE SECOND. SCENE III.

71



Inhumaine Junon, vous me l'avez ravie, Achevez? hâtez-vous de me priver du



BASSE-CONTINUE.



jour, C'est un nouveau tourmêr de me laisser la vie, Après m'avoir ôté l'objet de mon A-



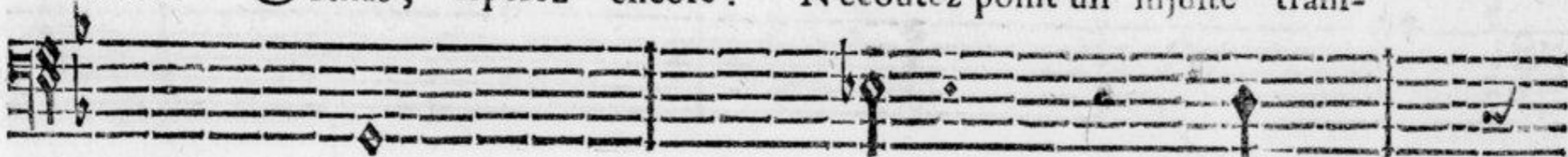
BASSE-CONTINUE.

SCENE IV.

CIRCE', URILAS, EUPHROSINE.



mour. URilas, espérez encore? N'écoutez point un injuste transf-



BASSE-CONTINUE.

ULYSSE, TRAGEDIE.

URILAS.

port. Rien ne peut soulager l'ardeur qui me devore, Je vais l'éteindre par ma

BASSE-CONTINUE.

CIRCE.

mort. Non, non il faut tout entreprendre; Allez, assemblez vos Soldats, Enlevez Pene-

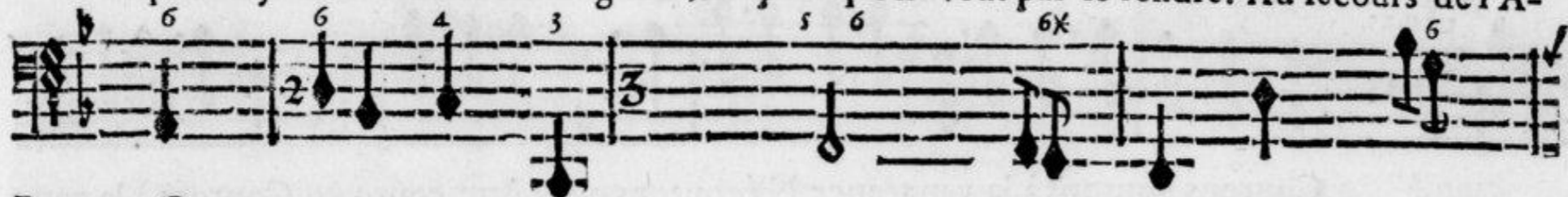
BASSE-CONTINUE.

lope, usurpez ses Etats; Sans Trône, sans appuy qui pourra la defendre? C'est l'u-

BASSE-CONTINUE.



nique moyen de vaincre la ri-gueur; Forçons qui ne veut pas se rendre: Au secours de l'A-



BASSE-CONTINUE.



mour appellons la Fureur?



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

CIRCE.

Couons, couons à la vengeance, N'écoutes que nôtre couroux; Cou-

URILAS.

Couons, couons à la vengeance, N'écoutes que nôtre couroux; Couons à la van-

BASSE-CONTINUE.

rons à la vengeance, Couons, couons à la vengeance, N'écoutes, N'écoutes que

geance, Couons à la vengeance, N'écoutes que nôtre couroux; N'écoutes que

BASSE-CONTINUE.



nôtre couroux;

Punissons qui nous offense, Vangeons-nous, vangeons-



nôtre couroux; Punissons qui nous offense, Vangeons-nous, vangeons-nous. Punif-



BASSE-CONTINUE.



nous. Punissons qui nous offense, Punissons qui nous offense, Vangeons-



sons qui nous offense, Vangeons-nous, vangeons-nous, vangeons-nous. Punif-



BASSE-CONTINUE.



nous. Punissons qui nous offense, Vangeons-nous, vangeons-nous, vangeons-no^o, vâgêôs-



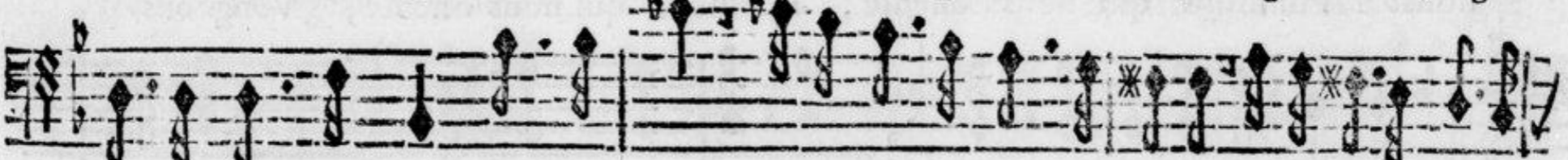
sons qui nous offense, Vangeons-nous, vangeôs-nous, vangeons-nous. Punissons qui no^o of-



BASSE CONTINUE.



nous. Punissons qui nous offense, Punissons qui nous offense, Vangeôs-nous, vâgêôs-



fense, Vangeons-nous, vangeons-nous. Punissons qui nous offense, Punissons qui no^o of-



BASSE-CONTINUE.

ACTE SECON D. SCENE. IV.

77



nous. Punissons qui nous offense, Vangeons-nous, vangeons - nous, vangeons-



fense, Vangeons-nous, vangeons - nous, vangeons - nous, vangeons - nous, va g eons-



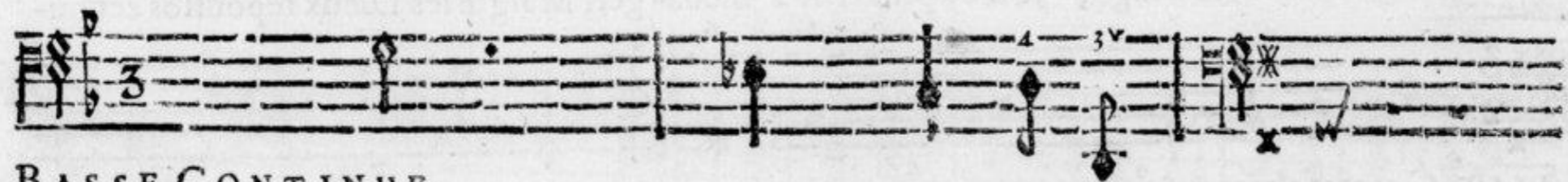
BASSE CONTINUE.



nous. Ne perdez point de temps, allez, Prince, armez-



nous.



BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E, T R A G E D I E.
S C E N E V.
C I R C E', E U P H R O S I N E.

EUPHROSINE.



vous. A Prés ce que Junon à nos yeux vient de faire, Que peut esperer Uri-

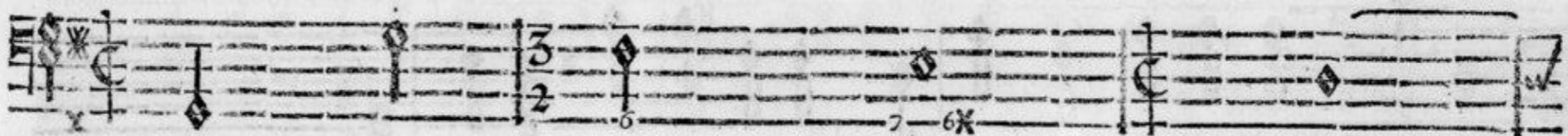


BASSE-CONTINUE.

CIRCE'.



las? Qu'importe qu'il es- pere, Qu'importe qu'il coure au trépas? Mon amour irri-



BASSE-CONTINUE.



ré doit animer ma rage, Je n'ay plus rien à ména- ger, Malgré les Dieux repoussés cet ou-



BASSE-CONTINUE.

ACTE SECOND. SCENE V.

trage, C'est à l'Enfer à me vanger.

Tres vite.

PRELUDE.

BASSE CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

Lentement. vite.

Lentement.

Que tout tremble à ma voix,

Lentement. vite.

BASSE-CONTINUE.

Lentement. vite.

Sortez noires Fu-ries, Venez semer icy l'épouvante & l'horreur?

Lentement.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE

ACTE SECOND. SCENE V.



BASSE-CONTINUE.



Venez, joignez vos barba- ries, Au feu qui devore mon cœur; Sortez, noires Fu-



BASSE-CONTINUE.



On reprend le Prelude page 79.



ries, Venez semer icy l'épouvante & l'horreur.



BASSE-CONTINUE.

S C E N E V I.

CIRCE, LES FURIES, EUPHROSINE.



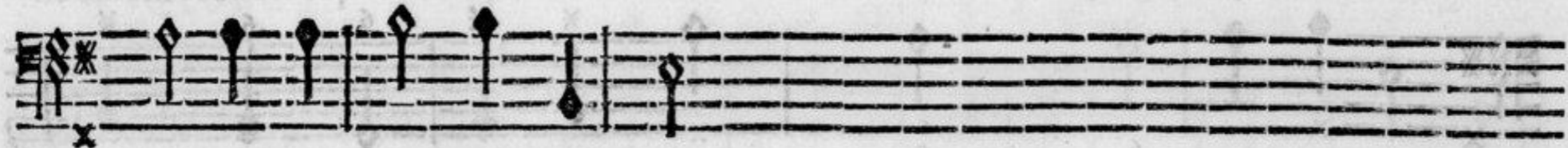
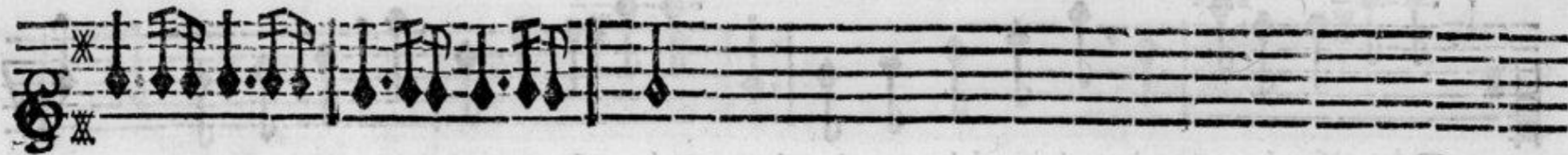
LES FURIES.



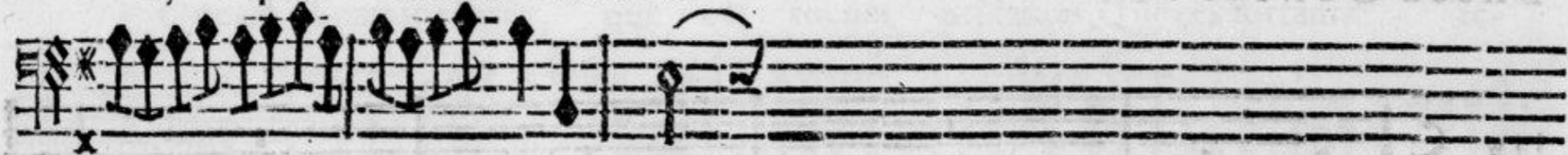
Semons i- cy l'épou- vante & l'hor- reur. Semons i-



BASSE-CONTINUE.



cy l'épou- vante & l'horreur.

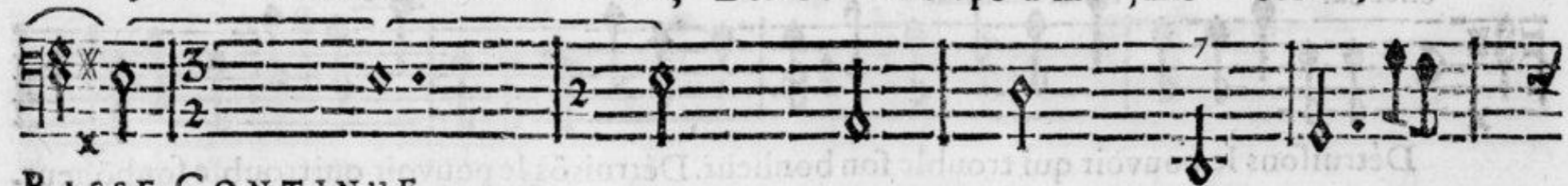


BASSE-CONTINUE.



CIRCE.

Junon à mes desseins con- traire, Dérobe Penelope à ma juste colere,

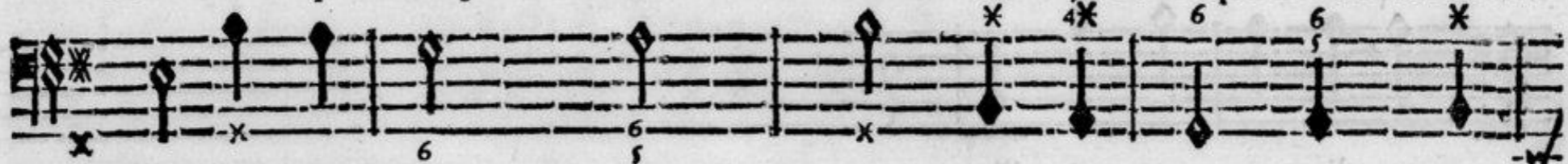


BASSE-CONTINUE.

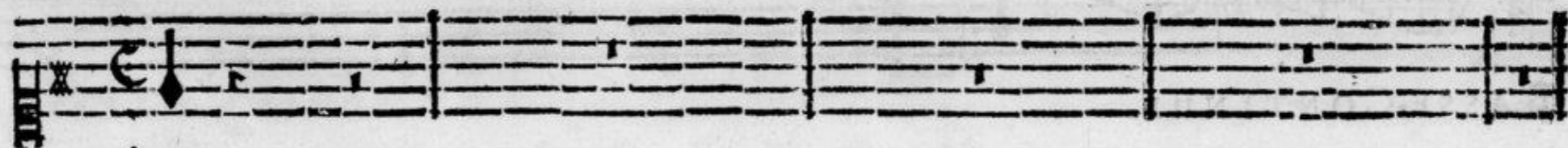




Détruisez le pouvoir qui trouble mon bonheur. Détruisez le pouvoir qui trouble mon bon-



BASSE-CONTINUE.



heur.



VIOLONS.
CHOEUR.



Détruisons le pouvoir qui trouble son bonheur. Détruisōs le pouvoir qui trouble sonbōheur.



BASSE-CONTINUE.



VIOLONS.



CIRCE.

Que ce Temple abattu, que ces roches brûlantes, Que ces torrents fé-



BASSE-CONTINUE.



chez & ces plaines fumantes, Que ces bois embrasés fi-



BASSE-CONTINUE.



gnalent ma fureur? Que ce Temple abat- tu, que ces roches bû-



BASSE-CONTINUE.



lantes, Que ces torrents séchez & ces plaines fumantes, Que ces bois



BASSE-CONTINUE.

ACTE SECOND. SCENE VI.



embra- fez si- gna- lent ma fureur ?



BASSE-CONTINUE.

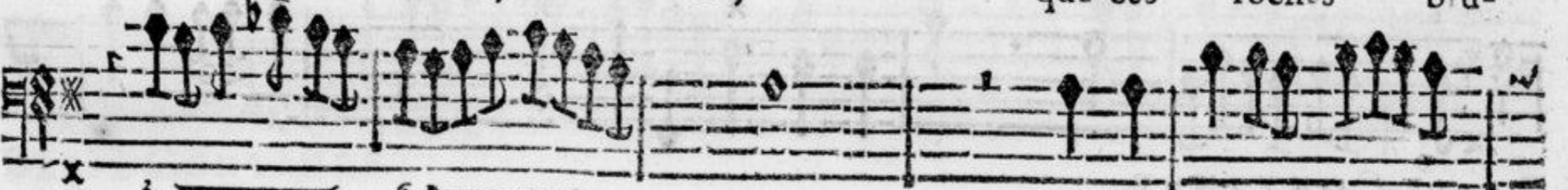


VIOLONS.



CHOEUR.

Que ce Temple abat- tu, que ces roches brû-



BASSE-CONTINUE.



lantes, Que ces tor- rents sé- chez & ces plaines fu- mantes, Que ces



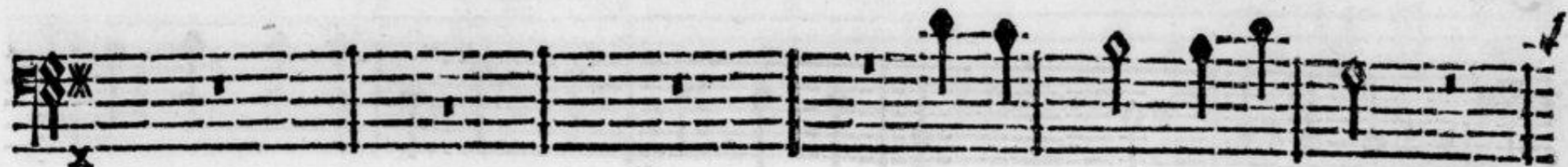
BASSE-CONTINUE.



bois embra- fez signalent nos fu- reurs?



BASSE-CONTINUE.



Que ce Temple abat- tu,



BASSE-CONTINUE.



que ces roches brû- lan- tes,



BASSE-CONTINUE.



Que ces tor-rents séchez & ces plaines fumantes, Que ces



BASSE-CONTINUE.

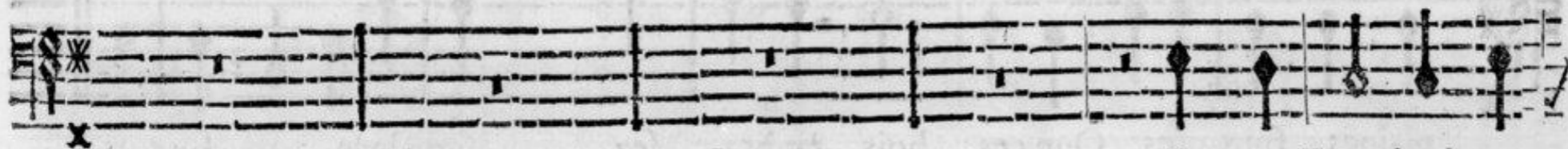
BASSE-CONTINUE.



bois embra-sez signalent nos fureurs?



BASSE-CONTINUE.



Que ce Temple abat-



BASSE-CONTINUE.



tu que ces roches brûlantes, Que ces torrents séchez & ces



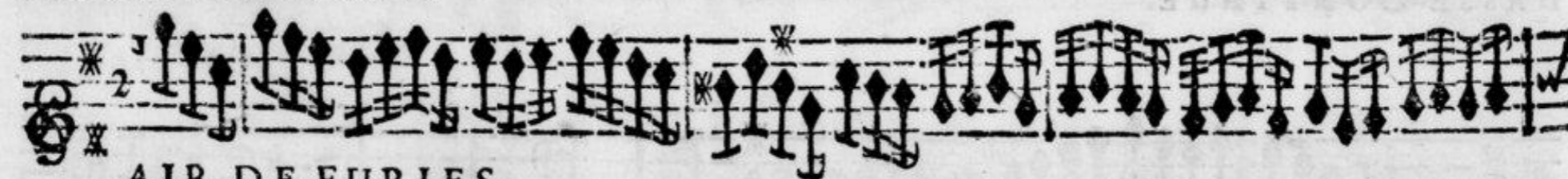
BASSE-CONTINUE.



plaines fumantes, Que ces bois embra- sez signalent nos fureurs.

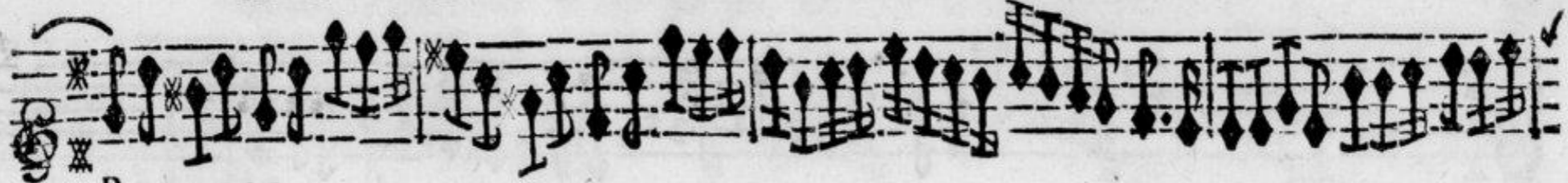


BASSE CONTINUE.



AIR DE FURIES.





REPRISE.

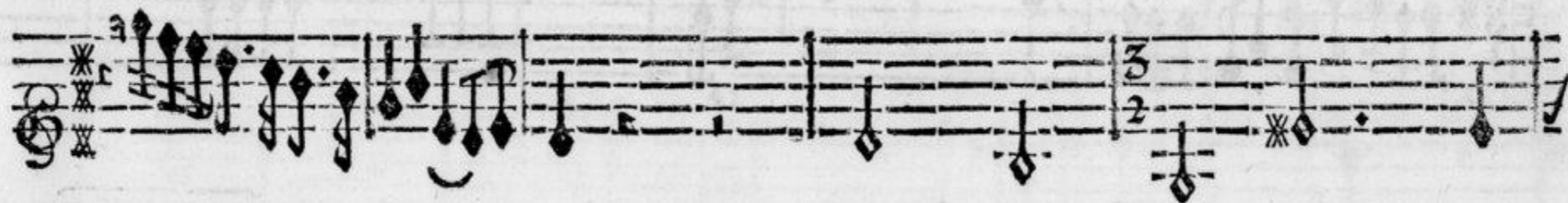




Arrêtez? arrê- tez? que voy-je? qui mé-



BASSE-CONTINUE.



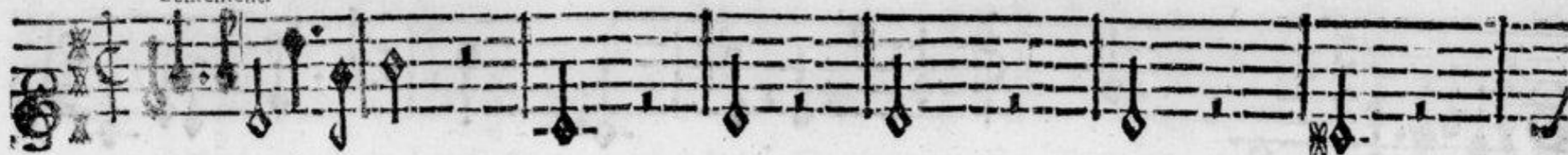
claire? Le destin me découvre Ulyffe de re- tour, O trop heureux mo-



BASSE-CONTINUE.

ACTE SECOND. SCENE VI.

Lentement.



ment, calmez-vous ma colere, Ulyffe est sur ces bords, faites place à l'A-



BASSE-CONTINUE.



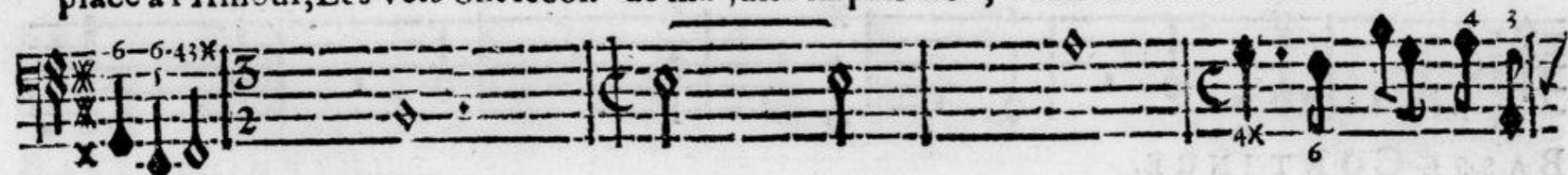
mour. calmez-vous ma colere, Ulyffe est sur ces bords, faites



BASSE-CONTINUE.



place à l'Amour, Les vêts ont sécon- dé ma juste impatience, Pour me servir tout est d'intelli-



BASSE-CONTINUE.



gence; Il faut prévenir mon vainqueur, Un present enchan- té va me rend son cœur.



BASSE-CONTINUE.

ACTE SECOND. SCENE VI.

Elle s'adresse aux FURIES.



Allez, prenez des formes agréables, Empruntez des Tritons la figure & les



BASSE-CONTINUE.



traits, Elevez un brillant Pa- lais, N'offrez à ce Heros que des objets ai-



BASSE-CONTINUE.



mables, Et cachez son retour aux yeux de ses sujets.



BASSE-CONTINUE.



VIOLONS.
CHOEUR.



Allons? c'est Circé qui commande, Il n'est point de climats, Où son Art ne s'étende, L'En-



fer pour la servir emprunte des ap- pas, Allons? c'est Circé qui commande,



Il n'est point de climats, Où son Art ne s'étende, L'Enfer, l'En-fer pour la ser-

ACTE SECOND. SCENE VI.



vir emprunte des ap- pas, L'En- fer, l'Enfer pour la ser- vir



emprunte des ap- pas. BASSONS.



REPRISE.



Allons? e'est Circé qui commande, Il n'est point de climats, Où son Art ne s'étende, L'En-



fer, l'Enfer pour la ser- vir emprunte des appas. L'En-



fer, l'Enfer pour la ser- vir emprunte des appas.



SECOND AIR.

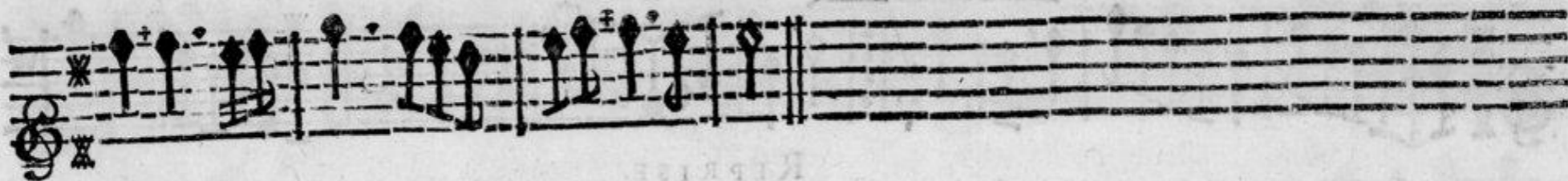


ACTE SECOND. SCENE VI.



REPRISE.





On reprend la fin du Chœur Allons? c'est Circé qui commande, &c. page 99.

On joue pour Entr'Acte, le deuxième Air des Furies page 100.

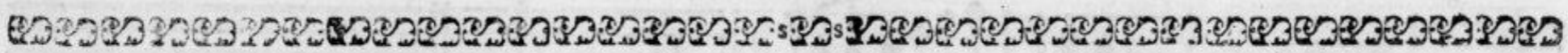
FIN DUSECOND ACTE.





ACTE TROISIEME.

Le Theatre represente une Campagne delicieuse , où l'on voit un Palais enchanté : La Mer & le Port d'Itaque paroissent dans le fond.



SCENE PREMIERE.

ULYSSE, EURILOQUE, Autres Compagnons d'Ulyffe.



PRELUDE.



BASSE-CONTINUE.



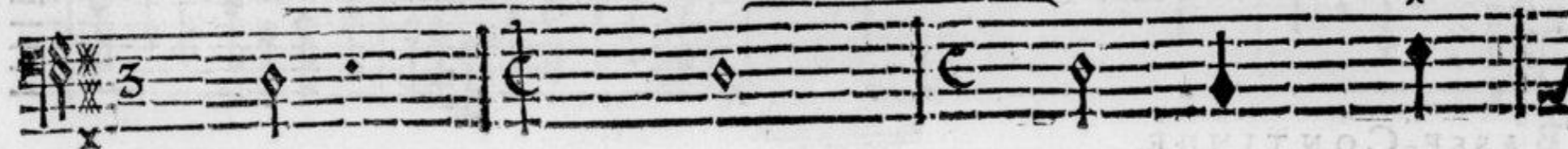
BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.



ULYSSE
 A Prés tant de tra- vaux sur la Terre & sur l'Onde, Enfin je revois mes E-
 *

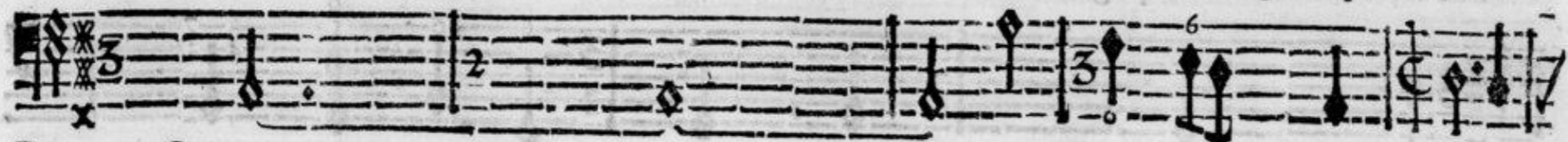


BASSE-CONTINUE.

ACTE TROISIEME. SCENE I.



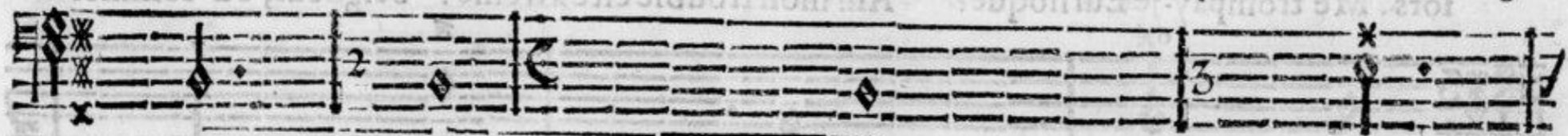
tats, Le repos est le prix des plus heureux combats : Jouïssons d'une paix profonde ;



BASSE-CONTINUE.



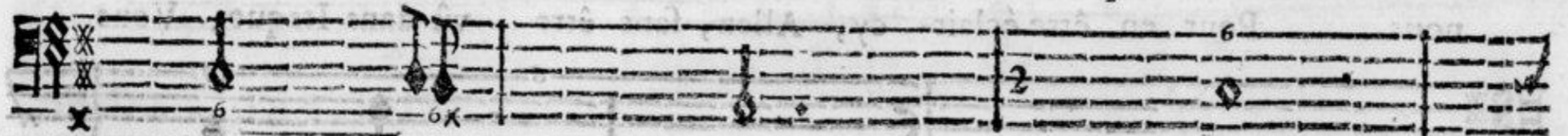
Mais, tout a changé dans ces lieux, Je ne reconnois point ce qui s'offre à mes yeux; D'où viét ce chäge-



BASSE-CONTINUE.



ment! quel Palais se présente? Les Bois, & les Rochers qui deffendoient nos



BASSE-CONTINUE.



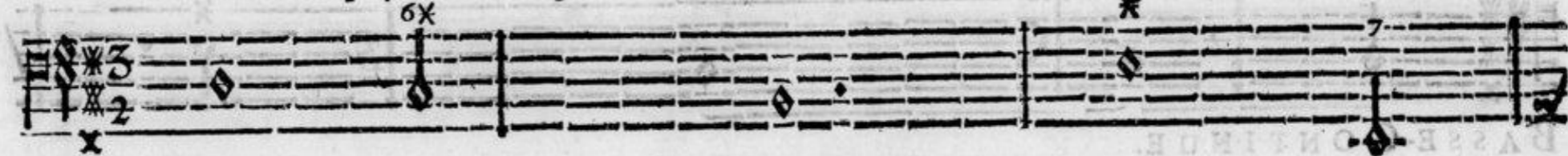
bords, Sont une campagne char- mante, OÙ la na- ture semble épuiser ses tré-



BASSE-CONTINUE.



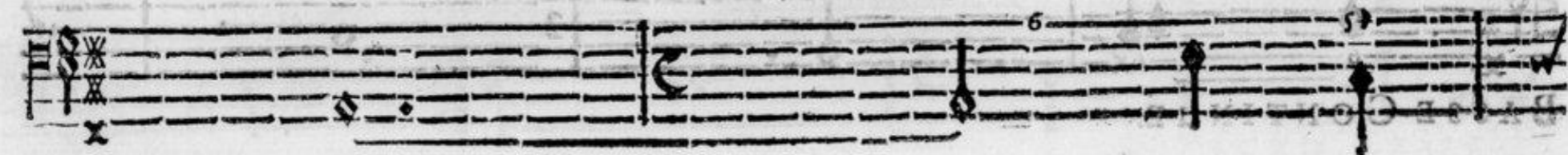
fors. Me trompay-je Euriloque? Ah! mon trouble est extrême! Seigneur, où sommes-



BASSE-CONTINUE.



nous. Pour en être éclair- cy, Allez, sans être vû dans Itaque, Vous



BASSE-CONTINUE.

ACTE TROISIEME. SCENE II.

Il s'adresse à ses autres Compagnons



même, Observez tout, & vous; laissez-moy seul icy.



BASSE-CONTINUE.

SCENE II.

FLUTES ET VIOLONS.



RITOURNELLE.

FLUTES ET VIOLONS.



RITOURNELLE.



BASSE-CONTINUE.



ULYSSE.



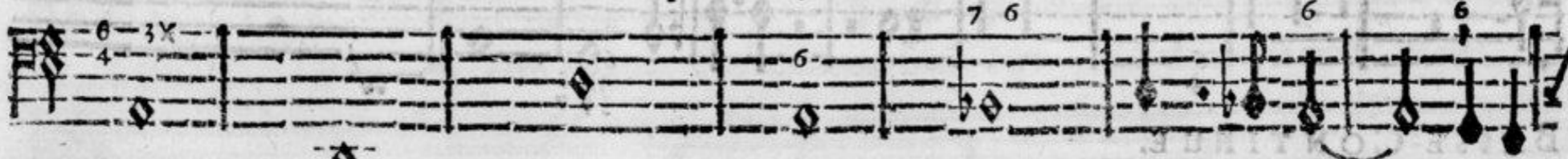
AH! qu'après une longue absence, Le moindre retardement Devient un rigou-



BASSE-CONTINUE.



reux tourment! Rien ne flatte mon esperance, Je sens en ce moment Redoubler mon impati-



BASSE-CONTINUE.



en- ce; Je sens en ce moment Redoubler mon impatience; Ah! qu'après une longue ab-



BASSE-CONTINUE.



sence, Le moindre retardement Devient un rigoureux tourment!



BASSE CONTINUE.

U L Y S S E, TRAGEDIE. A
S C E N E I I I.

Les Furies engagées par Circé, paroissent sortir de la Mer sous la forme de Tritons
& de Nereïdes, jouant des Instruments.

VIOLONS.

MARCHE.

HAUT-BOIS.

Tous.

BASSONS.

VIOLONS. HAUT-BOIS.

VIOLONS. HAUT-BOIS.

ULYSSE continuë.

Qu'entens-je! qui s'avance! Qui forme ces accords nou-

Tous.

BASSONS.

ACTE TROISIEME. SCENE III.

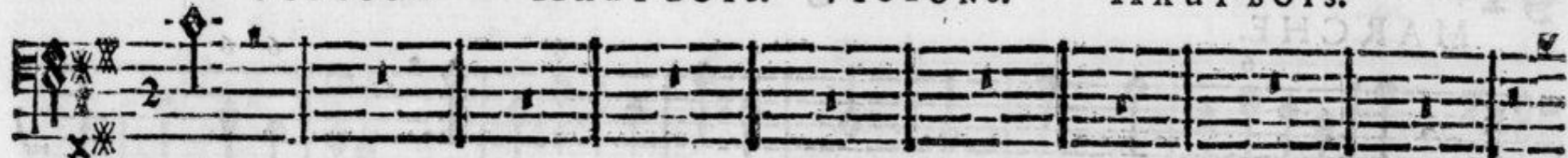
III



VIOLONS. HAUT-BOIS. VIOLONS. HAUT-BOIS.



VIOLONS. HAUT-BOIS. VIOLONS. HAUT-BOIS.



veaux!

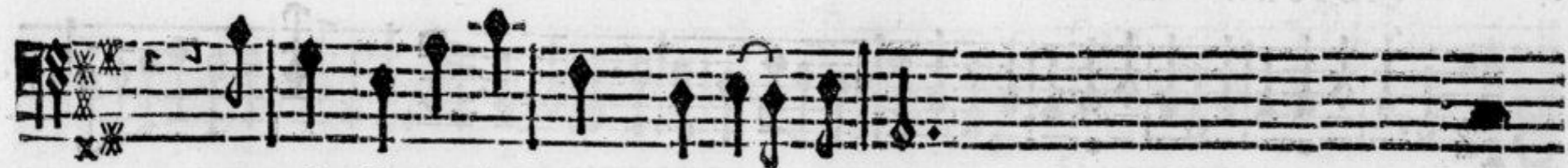


Tous.

BASSONS.

Tous.

BASSONS.



Je vois sortir les Dieux du sein des Eaux.



BASSE-CONTINUE.

VIOLONS.

HAUT-BOIS.

Musical staff for Violins and Hautbois. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a series of notes and rests, with some notes marked with a '+' sign. The staff is divided into measures by vertical bar lines.

MARCHE.

VIOLONS.

HAUTBOIS.

Musical staff for Violins and Hautbois. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a series of notes and rests, with some notes marked with a '+' sign. The staff is divided into measures by vertical bar lines.

MARCHE.

Musical staff for Basses. The staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a series of notes and rests, with some notes marked with a '+' sign. The staff is divided into measures by vertical bar lines. There are fingerings indicated by numbers 2, 6, 6, 6, 5, 6, 6, 6, 6.

Tous.

BASSONS.

Musical staff for Violins and Hautbois. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a series of notes and rests, with some notes marked with a '+' sign. The staff is divided into measures by vertical bar lines.

VIOLONS. HAUT-BOIS.

VIOLONS.

Musical staff for Violins and Hautbois. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a series of notes and rests, with some notes marked with a '+' sign. The staff is divided into measures by vertical bar lines.

VIOLONS. HAUTBOIS.

VIOLONS.

Musical staff for Basses. The staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a series of notes and rests, with some notes marked with a '+' sign. The staff is divided into measures by vertical bar lines. There are fingerings indicated by numbers 6, 6, 7, 6, 6, 6, 6, 6, 5.

Tous.

Tous.

BASSONS.

BASSE CONTINUE.

Musical staff for Haut-Bois and Violons. The staff contains two systems of music. The first system is for Haut-Bois and Violons, and the second system is for Violons and Haut-Bois. The notation includes various note values and rests.

HAUT-BOIS. VIOLONS. HAUT-BOIS. VIOLONS.

Musical staff for Haut-Bois and Violons. The staff contains two systems of music. The first system is for Haut-Bois and Violons, and the second system is for Violons and Haut-Bois. The notation includes various note values and rests.

HAUT-BOIS. VIOLONS. HAUT-BOIS. VIOLONS.

Musical staff for Bassons. The staff contains two systems of music. The first system is for Bassons, and the second system is for Bassons. The notation includes various note values and rests. There are markings '6', '7', and '76' above the staff, and 'Tous.' and 'X' below the staff.

BASSONS. BASSONS.

Musical staff for Haut-Bois and Violons. The staff contains two systems of music. The first system is for Haut-Bois and Violons, and the second system is for Violons and Haut-Bois. The notation includes various note values and rests.

HAUT-BOIS. VIOLONS. HAUT-BOIS.

Musical staff for Haut-Bois and Violons. The staff contains two systems of music. The first system is for Haut-Bois and Violons, and the second system is for Violons and Haut-Bois. The notation includes various note values and rests.

HAUT-BOIS. VIOLONS. HAUT-BOIS.

Musical staff for Bassons. The staff contains two systems of music. The first system is for Bassons, and the second system is for Bassons. The notation includes various note values and rests. There are markings '6', '6', and '6 6' above the staff, and 'Tous.' and '5' below the staff.

BASSONS. BASSONS.

ULYSSE, TRAGÉDIE.
DEUX TRITONS OU DEUX NEREIDES.



Aymons, aymons tous, c'est un doux usage, Qu'un cœur inconstant rallume ses feux?



Aymons, aymons tous, c'est un doux usage, Qu'un cœur inconstant rallume ses feux?



BASSE-CONTINUE.



Heureux qui s'engage Sous de si beaux nœuds; L'Amour se vange; Qui n'ayme



Heureux qui s'engage Sous de si beaux nœuds; L'Amour se vange; Qui n'ayme



BASSE-CONTINUE.



pas attire son couroux, Un Ingrat qui change, Doit craindre ses coups; Il sçait nous



pas attire son couroux, Un Ingrat qui change, Doit craindre ses coups; Il sçait nous



BASSE-CONTINUE.



prendre, Ah! pourquoy s'en deffendre? Aymons, cedons tous, A ses traits les plus doux.



prendre, Ah! pourquoy s'en deffendre? Aymons, cedons tous, A ses traits les plus doux.



BASSE-CONTINUE.

ULYSSE, TRAGEDIE.

VIOLONS. HAUT-BOIS. VIOLONS.

This system contains three staves. The top two staves are for Violons (Violins) and the bottom staff is for Haut-bois (Woodwinds). The music is in 3/4 time and features a melodic line with various ornaments and rests.

RONDEAU.

VIOLONS. HAUT-BOIS. VIOLONS.

This system contains three staves for Violons and Haut-bois. The notation continues from the first system, showing a consistent melodic pattern with some dynamic markings.

RONDEAU.

Tous. BASSONS. Tous.

This system contains two staves. The top staff is for Bassons (Bassoons) and the bottom staff is for Tous (All instruments). The music is in 3/4 time and includes fingerings such as '6' and '5'.

This system contains one staff for Haut-bois. The notation continues the melodic line from the previous systems.

HAUT-BOIS.

This system contains one staff for Haut-bois. The notation continues the melodic line.

HAUT-BOIS.

This system contains one staff for Bassons. The notation continues the melodic line and includes fingerings such as '3 4 x 6', '7', and '3 x'.

BASSONS.

Musical staff for Violons and Haut-Bois. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a bass clef. There are several asterisks and plus signs interspersed among the notes.

VIOLONS. HAUT-BOIS.

Musical staff for Violons and Haut-Bois. Similar to the first staff, it features a series of notes with downward stems, including asterisks and plus signs.

VIOLONS. HAUT-BOIS.

Musical staff for Bassons. It includes fingerings (6, 7, 4, 6, 7, 6, 4, 6, 5) and breath marks (X) above and below the notes. The notes have downward stems.

Tous.

BASSONS.

Musical staff for Violons. It shows a sequence of notes with downward stems, ending with a double bar line. The staff is empty for the remainder of the measure.

VIOLONS.

Musical staff for Violons. It shows a sequence of notes with downward stems, ending with a double bar line. The staff is empty for the remainder of the measure.

VIOLONS.

Musical staff for Tous. It includes fingerings (6, 5, 6, 5) and breath marks (X) above and below the notes. The notes have downward stems.

Tous.

ULYSSE, TRAGEDIE.

ULYSSE.

Musical notation for Ulysses's first line of dialogue, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The melody consists of eighth and quarter notes.

Non, je ne puis comprendre, Ce que j'entends, ce que je voy; Mais, quel objet nou-

Basso continuo notation for the first line of dialogue, showing figured bass with figures 6, 7, 6x, and 4x.

BASSE-CONTINUE.

Musical notation for Ulysses's second line of dialogue, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The melody includes a 3/2 time signature change.

veau vient encor me surprendre? C'est Euphrosine, ô Dieux! qui se presente à moy!

Basso continuo notation for the second line of dialogue, showing figured bass with figures 6, 7, 6x, and 3/2.

BASSE-CONTINUE.

SCENE I V.

ULYSSE, EUPHROSINE.

EUPHROSINE.

Musical notation for Euphrosine's first line of dialogue, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The melody includes a 3/2 time signature change.

Circé dans votre fort aujourd'huy s'intéresse, Elle previent icy vos

Basso continuo notation for the first line of dialogue, showing figured bass with figures 6, x, and 4x.

BASSE-CONTINUE.



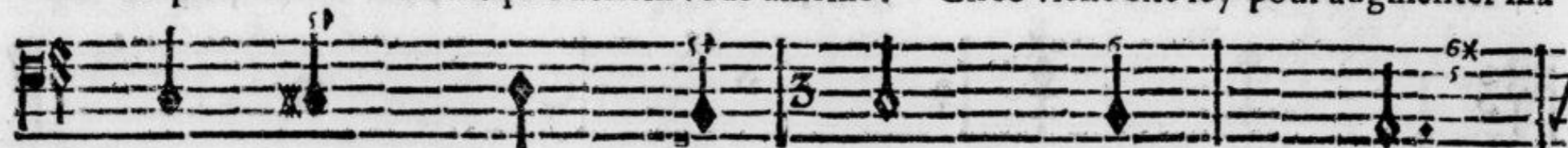
vœux, Le Dieu des eaux, tout à l'envy s'em- presse, Pour celebrer vôtre retour heu-



BASSE-CONTINUE.



reux. **ULYSSE.** Euphrosine est-ce vous? quel dessein vous amaine? Circé vient-elle icy pour augmenter ma



BASSE-CONTINUE.



peine. **EUPHROSINE.** Vos jours sont menacez, vos Etats en dan- ger, Mille Amants depuis vôtre ab-



BASSE-CONTINUE.



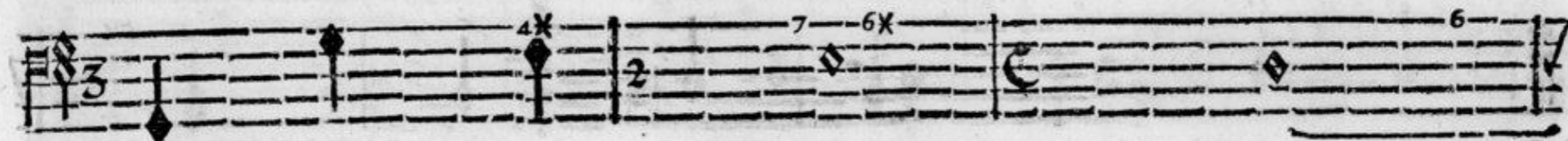
sence, Obsèdent Pénélope & veulent l'engager, Circée vient vous vâger, Malgré votre incō-



BASSE-CONTINUE.



stance. Elle vient armer votre bras; Du pouvoir de ses charmes, Elle a fait préparer des



BASSE-CONTINUE.



armes, Qui porteront par tout l'horreur & le tre-pas; Vous pouvez cependant l'at-



BASSE-CONTINUE.

ACTE TROISIEME. SCENE IV.

ULYSSE.

First musical staff for Ulysses, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of eighth and sixteenth notes. A fermata is placed over the final note of the phrase.

tendre en assurance, Dans ce Palais par ses soins élevé. Qui pourroit l'obli-

Second musical staff, the Bass Continuo part for Ulysses, featuring a bass clef and figured bass notation with figures such as 6, 6x, 6, and 6.

BASSE-CONTINUE.

EUPHROSINE.

ULYSSE à part.

Third musical staff, the vocal line for Euphrosine, featuring a treble clef and a key signature of one flat. It includes a fermata and a 'p' dynamic marking.

ger à prendre ma def- fense? Je la vois qui s'a- vance. Grands Dieux! à quel de-

Fourth musical staff, the Bass Continuo part for Euphrosine, featuring a bass clef and figured bass notation with figures such as 6, 4x, 6, 4x, and 6x.

BASSE-CONTINUE.

Fifth musical staff, the Bass Continuo part for Ulysses, featuring a bass clef and figured bass notation with figures such as 6 and 6x.

stin m'avez-vous reser- vé?

Sixth musical staff, the Bass Continuo part for Ulysses, featuring a bass clef and figured bass notation with figures such as 6 and 6x.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

SCENE V.

ULYSSE, EUPHROSINE, CIRCE' suivie de ses Nymphes, une desquelles tient une Epée enchantée.

PRELUDE.

BASSE-CONTINUE.

FLUTES.

FLUTES.

BASSE-CONTINUE.



V I O L O N S .

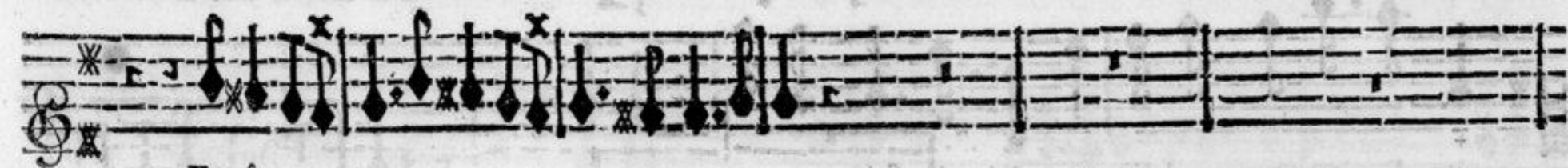


B A S S E - C O N T I N U E .



F L Û T E S .

V I O L O N S .



F L Û T E S .



B A S S E - C O N T I N U E .



BASSE-CONTINUE.



CIRCE.
 C'en'est point Ulyffe volage, C'est Ulyffe prest à pe- rir; Que je viens secou-



BASSE-CONTINUE.



rir, Et je veux oublier qu'il m'a fait un ou- trage.



BASSE-CONTINUE.



VIOLONS.



VIOLONS.



ULYSSE.

Si j'ay sçû me degager, Ne me reprochez point que je suis infi- delle: delle: Un



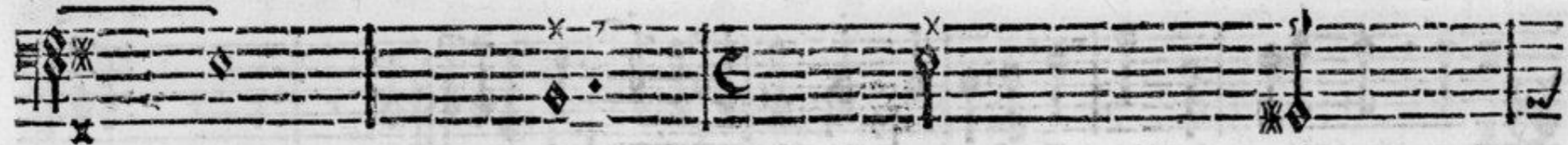
cœur que le devoir rappelle, N'est pas coupable pour changer. Un cœur que le de-



noir ra- pelle, N'est pas coupable pour changer. N'est pas coupable pour changer.



Le fort de vos Etats, le soin de vôtre vie, Contre vos ennemis ont pressé mon se-



BASSE-CONTINUE.





cours, Je borne toute mon en- vie, A conserver vos jours, Recevez cette é-



BASSE-CONTINUE.



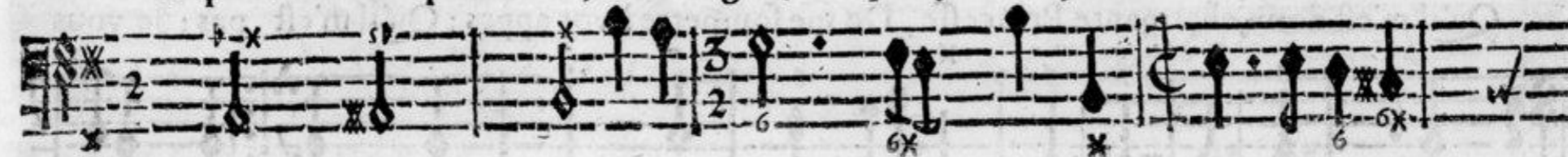
pée, elle doit vous deffendre, On n'en sçauroit parer les coups; Vôte infideli-



BASSE-CONTINUE.



té pouvoit-elle prétendre, In- grat, ce que je fais pour vous.



BASSE-CONTINUE.

ULISSE ayant pris l'Épée enchantée.



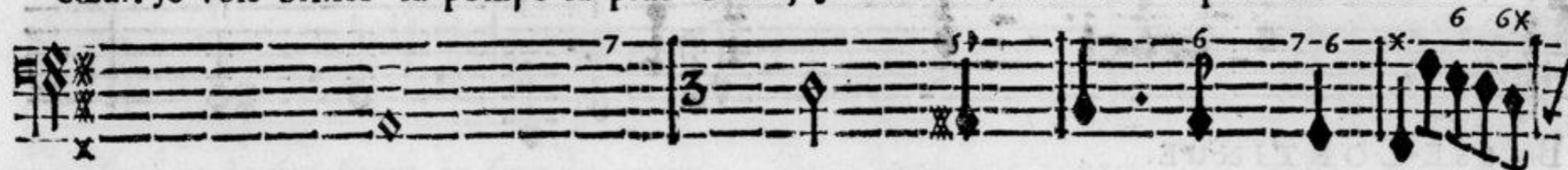
Quel éclat imprévû? quelle grace nouvelle, Frappent mes yeux, & surprennent mon



BASSE-CONTINUE.



cœur? Je vois briller la pompe la plus belle, Je me sés enflâmé de la plus vive ardeur.



BASSE-CONTINUE.



Qu'il m'est doux, charmante Princesse, De me soumettre à vos appas: Qu'il m'est pas: Je vous



BASSE-CONTINUE.



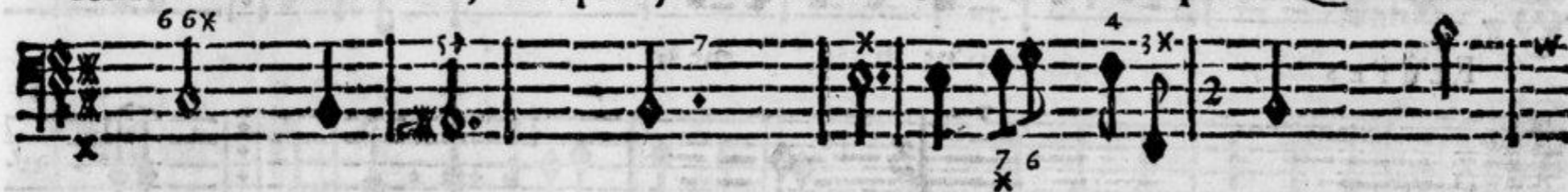
rends toute ma tendresse, Ah! puis-je vous revoir & ne vous aimer pas! Je vous



BASSE-CONTINUE.



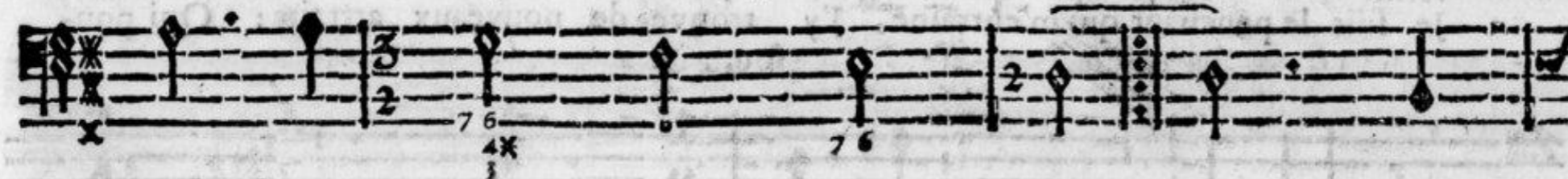
rends toute ma tendresse, Ah! puis-je vous revoir & ne vous aimer pas! Que vôtre



BASSE-CONTINUE.



cœur n'est-il fin- sere, Le mien est trop tendre aujourd'huy: d'huy: Lors qu'un In-



BASSE-CONTINUE.



grat a scû nous plaire, Qu'aisement on revient à luy. luy.



BASSE-CONTINUE.



FLÛTES



FLÛTES.



ULYSSE.

Je suis le penchant qui m'entraîne, J'y trouve de nouveaux attraits: Qui pou-



roit desormais Briser une si douce chaîne? Belle Cir- cé, je vous pro-



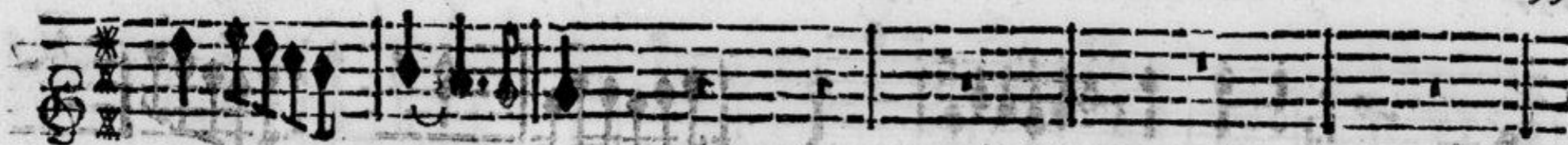
mets Dene me degager jamais. Qui pouroit desor- mais Briser une si dou- ce



chaine? Belle Cir-cé, je vous pro-mets, je vous pro-mets



De ne me degager ja-mais, je vous pro-mets, je vous pro-mets



Que cet aveu me plaît, qu'il m'est doux de l'en-



De ne me dega- ger ja- mais. BASSE-CONTINUE.



rendre? Vous me flattez de m'aymer constamment; Sur la foy d'un nouveau serment, Mon



BASSE-CONTINUE.



cœur veut bien encor se rendre. Sur la foy d'un nouveau serment, Mon cœur, Mon



BASSE-CONTINUE.

cœur veut bien encor se rendre. Mon cœur, Mon cœur veut bien encor se ren-

* 6 6x 4 3x 7 6 * 6 6x 4 x

BASSE-CONTINUE.

ENSEMBLE.

dre. L'Amour nous réunit par les nœuds les plus doux, Brûlons du feu qu'il renou-

2 6 9-8 7 6 4x * 5 * 6x

BASSE-CONTINUE.



velle ; Cachons aux yeux jaloux , Une flâme si belle : Vivez, vivez pour moy, je veux



velle ; Cachons aux yeux jaloux , Une flâme si belle : Vi-



BASSE-CONTINUE.



vivre pour vous. Vivez , vivez pour moy, Vivez, vivez pour moy,



vez, vivez pour moy, je veux vivre, je veux vivre pour vous, je veux vivre pour vous. Vi-



BASSE-CONTINUE.



je veux vivre, je veux vivre pour vous, je veux vivre pour vous. Vi-



vez, vivez pour moy, Vivez, vivez pour moy, je veux vivre pour vous.



BASSE-CONTINUE.



vez, vivez pour moy, Vivez, vivez pour moy, je veux vivre pour vous.



je veux vivre, je veux vivre pour vous, je veux vivre pour vous.



BASSE-CONTINUE.

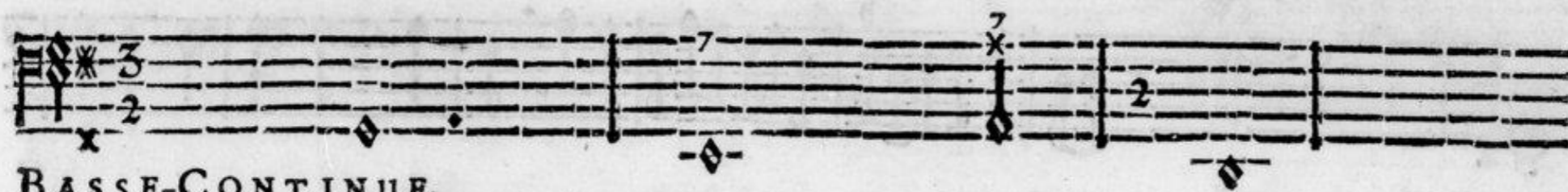
BASSE-CONTINUE

ACTE TROISIEME. SCENE V.

CIRCE.



Que tout ce qui me fuit, dans nos vœux s'inté- resse.



BASSE-CONTINUE.



FLÛTES.



FLÛTES.



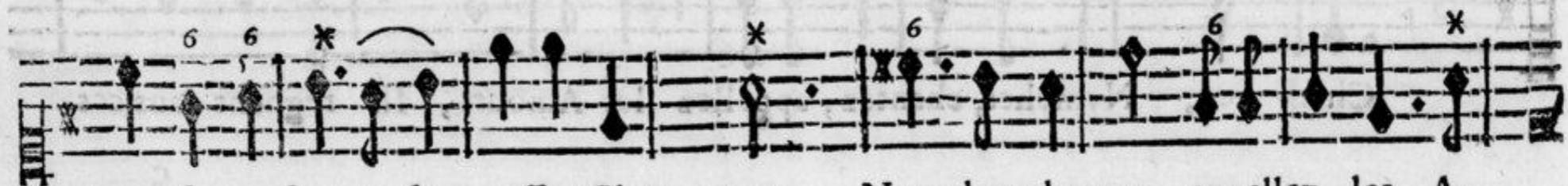
Chan- tez, Nymphes, chantez, appelez les Amours, Ils regnent dans ces

A ces nymphes, chantez, appelez les A- mours, Ils regnent dans ces



lieux, qu'ils y re-

gnent toujours; Que les Ris & les



Jeux se presentent sans cesse? Chan- tez, Nymphes, chantez, appelez les A-



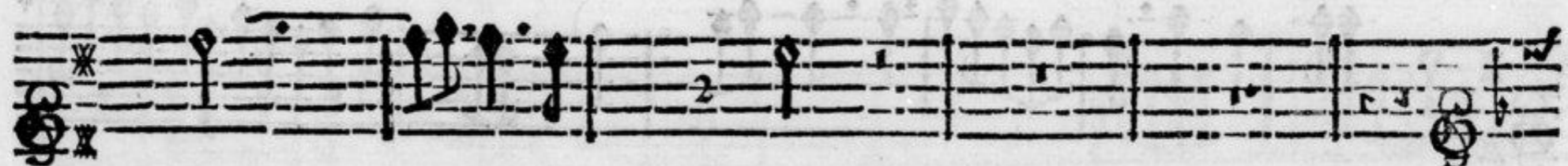
mours, Que les Ris & les Jeux se presentent sans cesse? Chan- tez , Nymphes, chan-



tez , appelez les Amours , Ils regnent dans ces lieux, qu'ils y re-

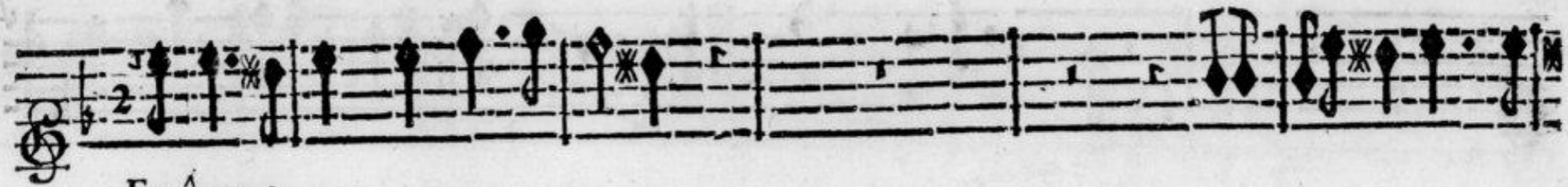


gnent toujours? Ils regnent dans ces lieux, qu'ils y re-



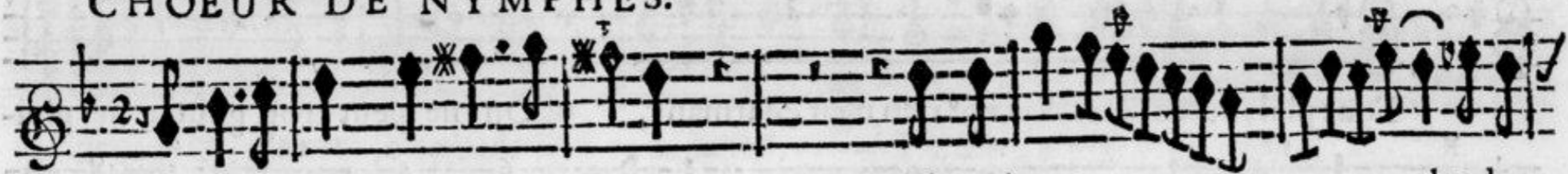
gnent tou- jours?

PRELUDE.



FLÛTES.

CHOEUR DE NYMPHES.



Venez, Amours, dans ces retraites,

Répandez

les dou-



Venez, Amours, dans ces retraites, Répandez,

Répandez

les dou-



FLÛTES ET VIOLONS.



ceurs que l'on sent en aymant :

FLÛTES ET VIOLONS.



ceurs que l'on sent en aymant : B C.



Tout plaît où vo⁹ êtes, Sâs vo⁹ rien n'est charmant, On ne peut trop goûter le plai-

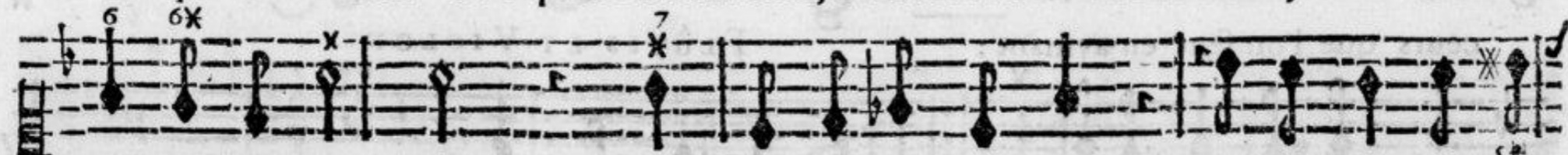


Tout plaît où vous êtes, Sans vous rien n'est charmant, On ne peut trop goûter le plai-

VIOLONS.



fir que vous faites. Tout plaît où vous êtes, Sans vous rien n'est charmant, On ne

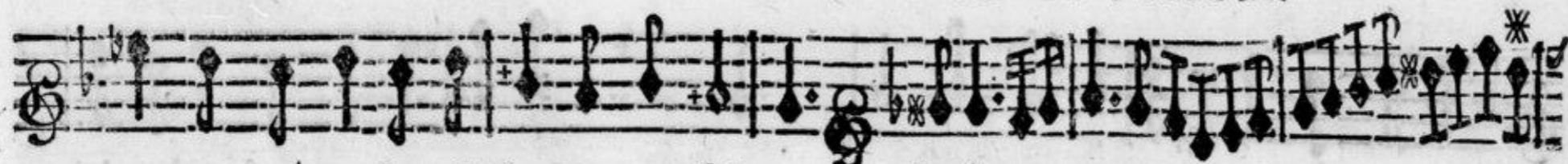


fir que vous fai- tes. Sans vous rien n'est charmant, On ne peut trop goû-

ACTE TROISIEME SCENE V. 143



FLÛTES ET VIOLONS.



peut trop goûter le plaisir que vous faites.

FLÛTES ET VIOLONS.

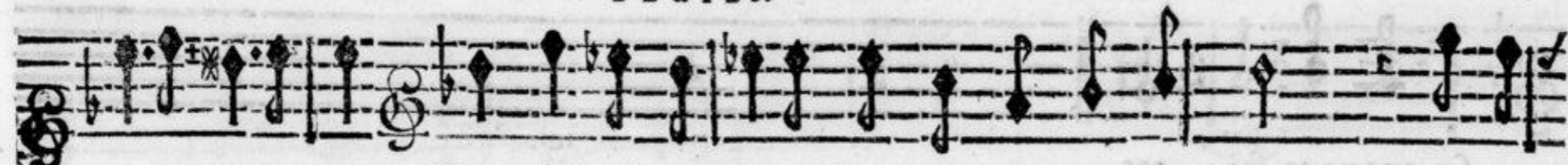


ter le plaisir, le plaisir que vous faites.

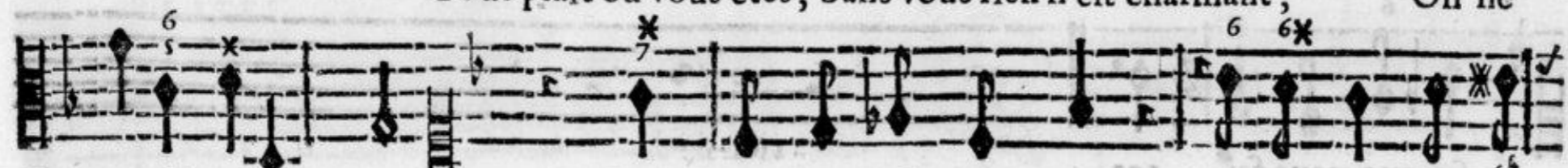
BASSE-CONTINUE.



FLÛTES.

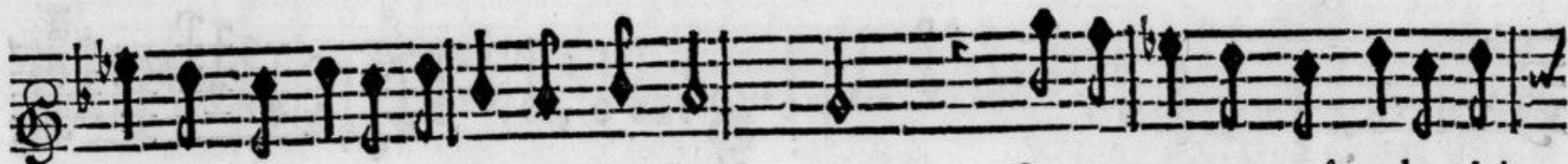


Tout plaît où vous êtes, Sans vous rien n'est charmant, On ne



BASSE-CONTINUE.

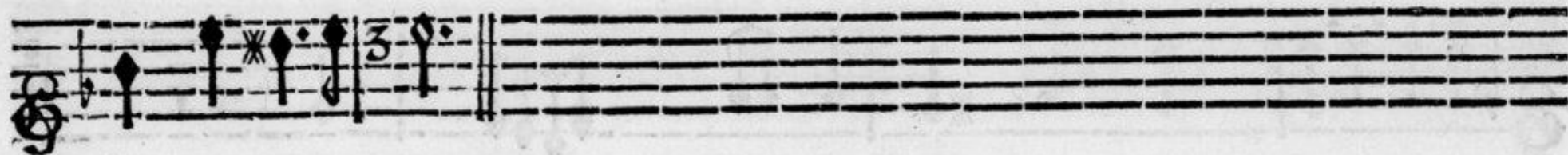
Sans vous rien n'est charmant, On ne peut trop goû-



peut trop goûter le plaisir que vous fai- tes. On ne peut trop goûter le plai-



ter le plaisir, le plaisir que vous faites. On ne peut trop goûter le plaisir, le plai-



sir que vous fai- tes.



sir que vous fai- tes.

BASSE-CONTINUE.

ACTE TROISIEME. SCENE V.

SARABANDE.

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs and dynamic markings throughout the staff.

FLÛTES.

Musical staff for Violons, featuring a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs and dynamic markings throughout the staff, including a '76' marking.

VIOLONS.

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs and dynamic markings throughout the staff.

VIOLONS.

Musical staff for Violons, featuring a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs and dynamic markings throughout the staff, including a '76' marking.

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs and dynamic markings throughout the staff.

FLÛTES.

Musical staff for Violons, featuring a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs and dynamic markings throughout the staff, including a '43' marking.

VIOLONS

T
PAGE CONTINUED



VIOLONS.



EUPHIROSINE.

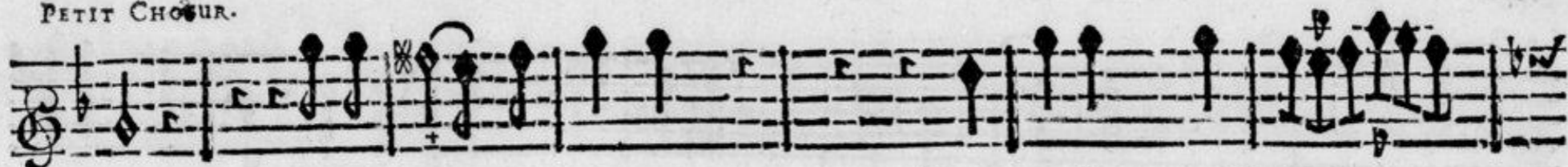


Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'amour, Dans ce beau sé-



BASSE-CONTINUE.

PETIT CHOEUR.



jour. Celebrons sa gloire, Chantons sa victoi-



Celebrons sa gloire, Chantons sa victoire. Celebrons, cele-



Celebrons sa gloire, Chantons sa victoi-



re. Chantons sa victoi-



brons sa gloi- re, Chantons sa victoi-



re, Celebrons sa gloi- re, Chan-



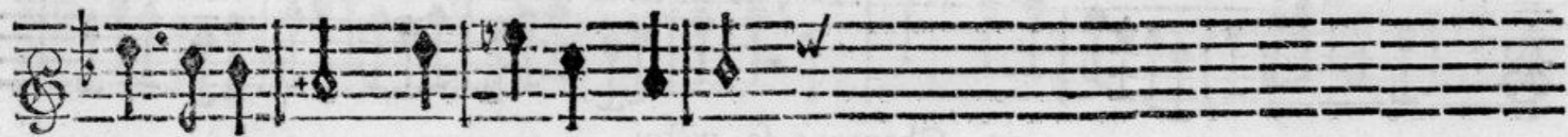
re, Chantons sa victoi- re. Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout



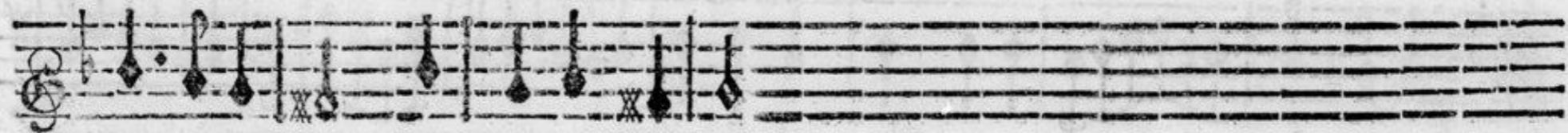
re, Chantons sa victoi- re. Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout



tons, Chantons sa victoi- re. Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout



parle d'amour, Dans ce beau séjour.



parle d'amour, Dans ce beau séjour.



parle d'amour, Dans ce beau séjour.

EUPHROSINE.



Un cœur qu'il rameine, S'épargne la peine Des premiers sôûpirs; Et sent dans sa



BASSE-CONTINUE.



chaîne, De nouveaux plaisirs. Et sent dans sa chaîne, De nouveaux plaisirs. Tout parle d'a-



BASSE-CONTINUE.



mour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'amour, Dans ce beau sé- jour.



BASSE-CONTINUE.



Celebrons sa gloire, Chantons sa victoi-

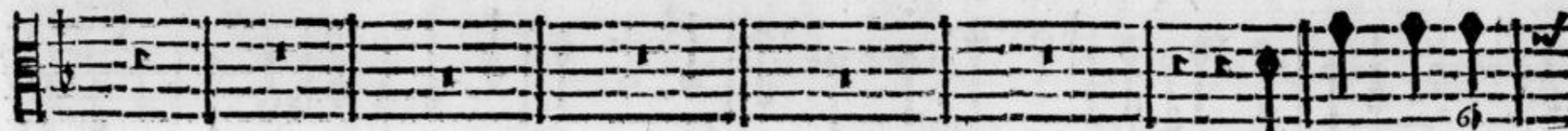
re.



Celebrons sa gloire, Chantons sa victoi-

re.

Chan-



Chantons sa vi-



Chantons sa victoi-

re. Chantons sa vi-

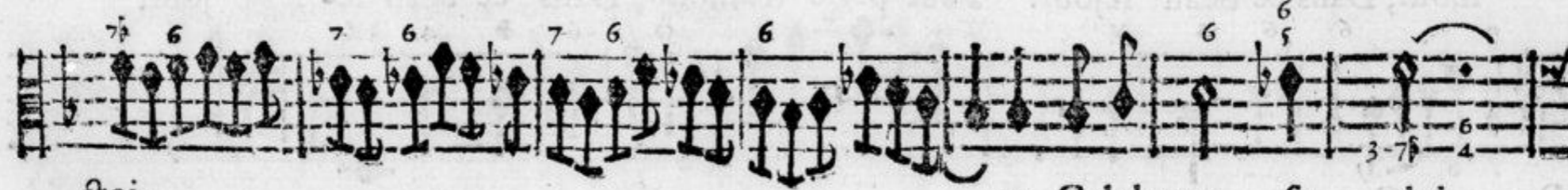


tons sa victoire.

Celebrons, Celebrons

sa gloi-

re, Chantons sa vi-



toi-

re. Celebrons sa gloi-

ACTE TROISIEME. SCENE V.



toi- re. Chantons la victoi- re. Tout parle d'a-



toi- re. Chantons la victoi- re. Tout parle d'a-



re, Chantons, Chantons la victoi- re. Tout parle d'a-



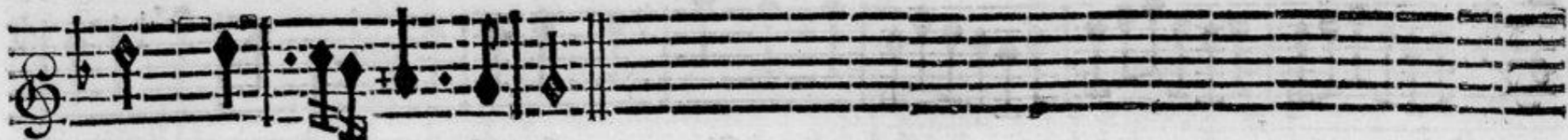
mour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'a-



mour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'a-



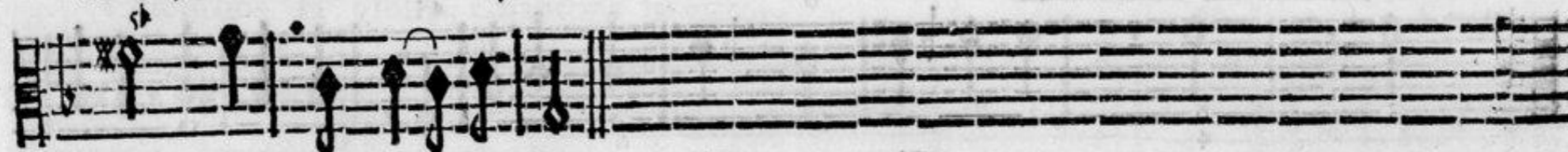
mour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'amour, Dans ce beau séjour. Tout parle d'a-



mour, Dans ce beau séjour.



mour, Dans ce beau séjour.



mour, Dans ce beau séjour.



AIR DE FLUTES.

REPRISE.



AIR DE FLUTES.

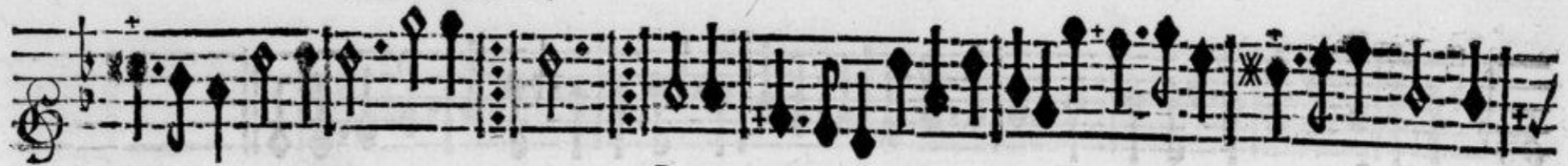
REPRISE.



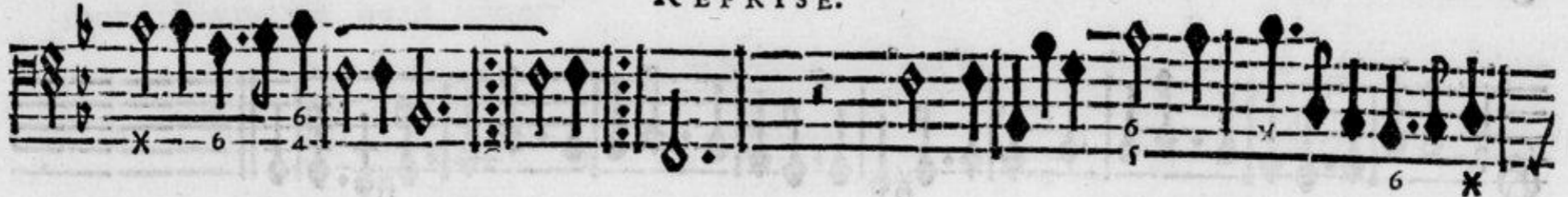


DEUXIEME AIR.





R E P R I S E.



D E U X I E M E A I R.



ACTE TROISIEME. SCENE V.

GRAND CHOEUR.



Belle Circé, brillan- te Reyne, brillan- te Reyne, L'Amour est sou-



Belle Circé, brillan- te Reyne, L'Amour, L'Amour est sou-



mis à vos loix; Vos yeux font aymer vôtre chaîne, Ils ont charmé les plus grands



mis à vos loix; Vos yeux font aymer vôtre chaî- ne, Ils ont charmé les plus grands

Bassons.



Roys. Belle Circé, brillan- te Reyne, bril-



Roys. Belle Circé, Belle Cir- cé, brillan- te



lan- te Reyne, L'Amour est soumis à vos loix; Vos yeux font



Reyne, L'Amour, L'Amour est soumis à vos loix; Vos yeux font aimer vôtre



aimer vôtre chaîne, Ils ont charmé les plus grands Roys. Vos yeux font aimer vôtre



chaîne, Vos yeux font aimer vôtre chaîne, Ils ont charmé les plus grâds



chaîne, Ils ont charmé, Ils ont charmé les pl^o grâds Roys. Belle Cir- cé,



Roys. Ils ont charmé les pl^o grâds Roys. Ils ont charmé les pl^o grands Roys. brillan- te



Belle Circé, brillan- te Reyne, brillan- te Reyne, L'Amour, L'A-



Reyne, Belle Circé, brillan- te Reyne, L'Amour, L'A-



mour est soumis à vos loix, Vos yeux font aymer vôtre chaîne, Vos



mour est soumis à vos loix; Vos yeux font aymer vôtre chaîne, Ils ont char-



yeux font aymer vôtre chaîne, Ils ont charmé les plus grands Roys. Ils ont char-



mé les plus grands Roys. Ils ont charmé, Ils ont charmé les plus grands Roys. Vos



me les plus grands Roys. Ils ont charmé les plus grands Roys. Vos yeux font



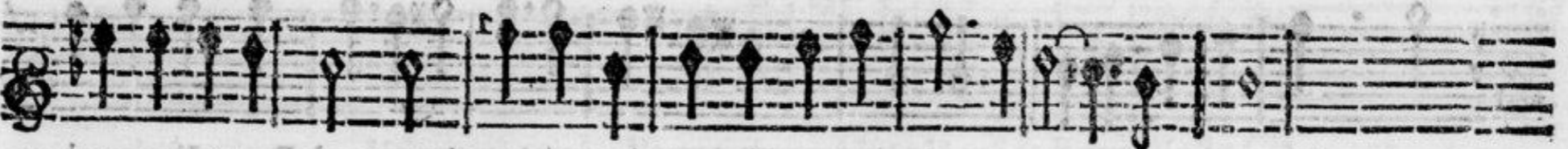
Vos yeux font aimer votre chaîne, Ils ont charmé les plus grands Roys.



aimer votre chaîne, Ils ont charmé les plus grands Roys. Vos yeux font



Ils ont charmé, Ils ont charmé les plus grands Roys. Vos yeux font aimer votre chaîne, Vos



aimer votre chaîne, Ils ont charmé, Ils ont charmé les plus grands Roys.



yeux font aimer votre chaîne, Ils ont charmé les plus grands Roys. PRELUDE.

SCENE VI.

CIRCE, ULYSSE.



PRELUDE.



CIRCE.
 Ces lieux n'ont plus assez de charmes, Mon Isle aura pour vous mille agrémens nou-



BASSE-CONTINUE.



veaux, Abandonnons I-taque à ses tristes al-larmes, Un séjour plus heu-



BASSE-CONTINUE.



reux, Nous offre un doux repos. Oublions le reste du monde, Nous devons le compter pour rien;



Oublions le reste du monde, Nous devons le compter pour rien;



BASSE-CONTINUE.



Vôtre cœur est l'unique bien, Dont je vœux que L'Amour à ja-



vôtre cœur est l'unique bien, Dont je vœux que l'Amour à jamais, à ja-

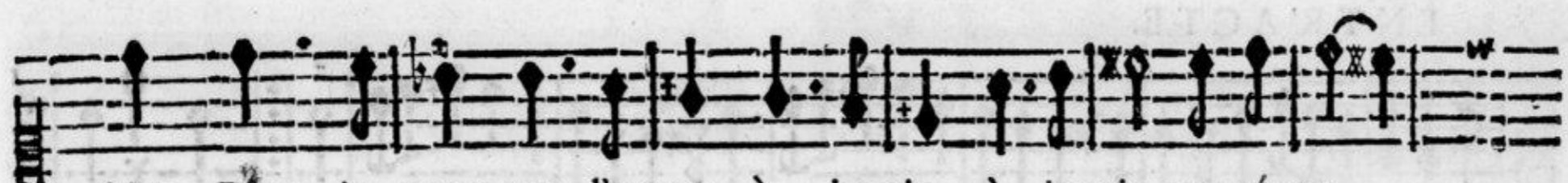




mais me réponde. V^otre cœur est l'unique bien, V^otre cœur est l'unique



mais me ré-pon-de. V^otre cœur est l'unique bien, V^otre



bien, Dont je veux que l'amour à jamais, à jamais me répon-



cœur est l'unique bien, Dont je veux que l'amour à jamais me répon-



de. Partons, je vais tout préparer, Entrez dans ce Palais où vous pouvez m'at-



de.

BASSE-CONTINUE.



tendre; Reposez-vous sur moy des soins qu'il faudra prendre, Rien ne doit pl⁹ nous separer.



BASSE-CONTINUE.


ENTR'ACTE.



I. GAVOTTE.



FIN DU TROISIEME ACTE.



ACTE QUATRIEME.

Le Theatre represente le Palais enchanté, qui s'ouvre & laisse voir un magnifique Salon où les Triomphes de l'Amour sont dépeints.

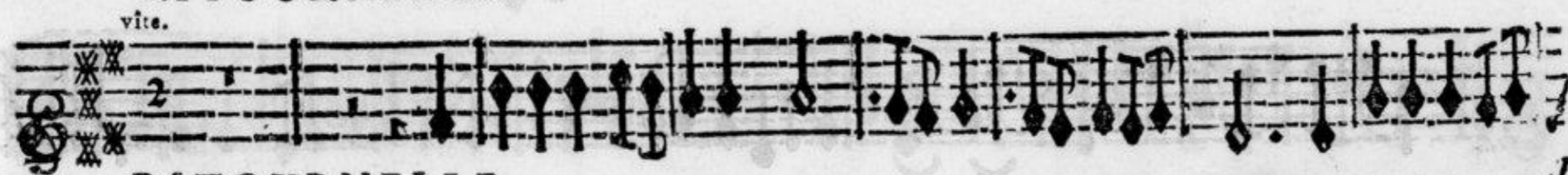


SCENE PREMIERE.

ULYSSE, EURILOQUE.



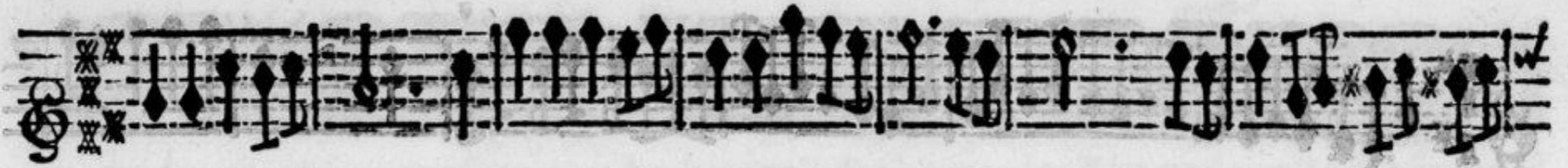
RITOURNELLE.



RITOURNELLE.



BASSE-CONTINUE.



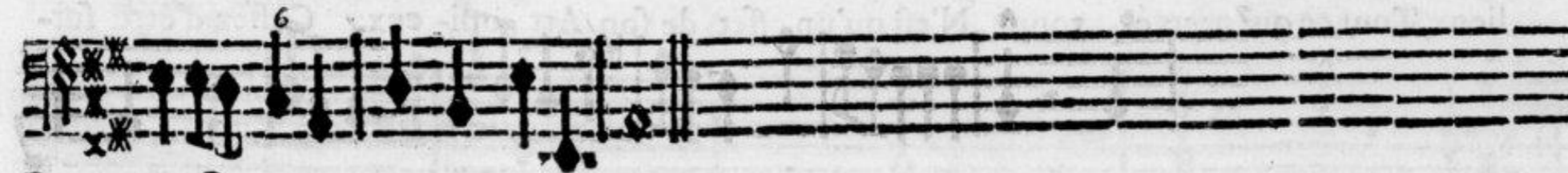
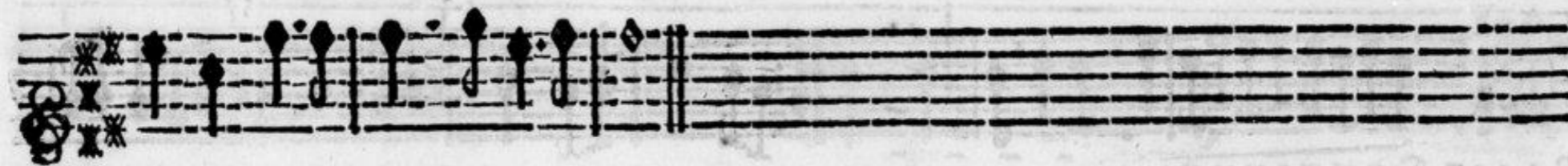
BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

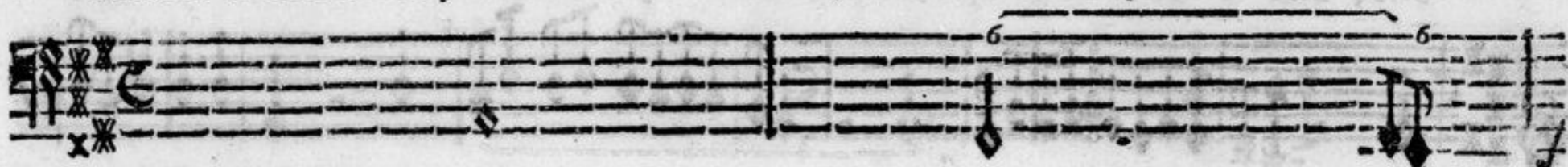


BASSE-CONTINUE.

FURILOQUE.



Loin de trouver icy la fin de nos travaux, Il faut nous disposer à des combats nou-



BASSE-CONTINUE.



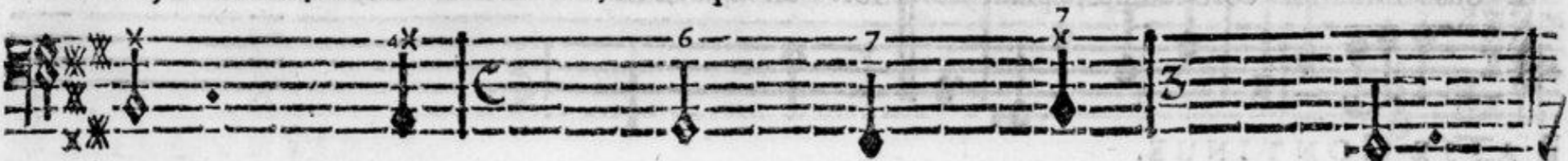
veaux, On en veut à vôtre cou- ronne, Circé, qui l'auroit crû? se fait voir en ces



BASSE-CONTINUE.



lieux, Tout ce qui nous é- tonne, N'est qu'un effet de son Art odi- eux. Cessez d'être fur-



BASSE-CONTINUE.



pris, Elle vient nous déffendre, Ses soins ont prévenu mes vœux & mon retour: Qu'un



BASSE-CONTINUE.



EVRILOQUE.

cœur reconnoissant & tendre, Se deffend mal contre l'A-mour? O Dieux! vous l'avez vû



BASSE-CONTINUE.



& vous l'aimez en-core! Que je plains vôtre fort? ah! que je le dé-plore! Mais, de quel fer vo'vois-je ar-



BASSE-CONTINUE.



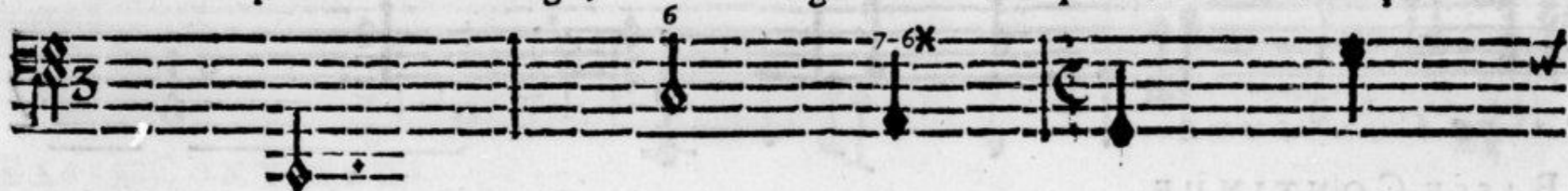
mé. Ce fer est l'heureux gage, De la nouvelle ardeur dont je suis enflâ-



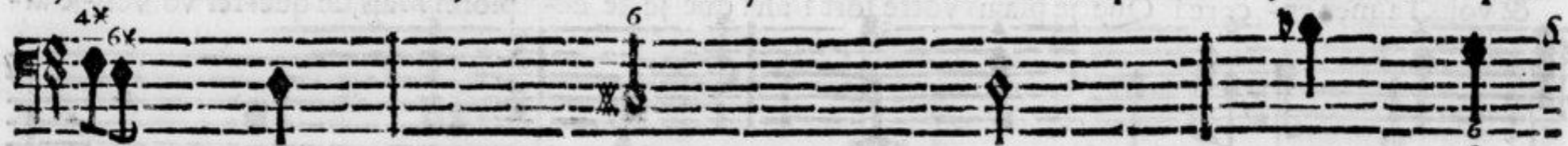
BASSE-CONTINUE.



mé. Ce présent vous outrage, Il est indigne d'un vainqueur; N'estes-vous plus U-



lyffe? & les armes d'Achile, Dont tous les Roys des Grecs vo^o ont fait possesseur, Ne sôt-elles pour



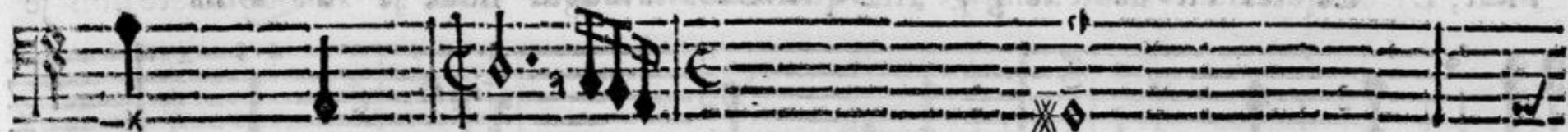
BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIEME SCENE I.

169



vous qu'un trophée inutile? Je reconnois Circé dans ce gage trom-



BASSE-CONTINUE.



peur, Ses présens sont bien plus à craindre que sa haine, Ah! quittez cette é- péc, & recevez la



BASSE-CONTINUE.

ULYSSE n'ayant plus l'épée enchantée.



mienne, Elle a plus d'une fois servy votre va- leur. *Lentement.* Ou suis-je? quay-je



BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE



fait, Dieux! quel honte ex- rême; Ah! quel fatal aveugle- ment! Que ne te dois-je



BASSE-CONTINUE.



point? tu me rends à moy même, J'ouvre les yeux en ce mo- ment; Ne me reproche



BASSE-CONTINUE.



pas mon indigne foiblesse? Je la sens, j'en rou- gis, je vais la repa- rer, Mon devoir, mes E-



BASSE-CONTINUE.



tats, ma gloire; tout m'en presse, Allons sans différer, Allons vanger Itaque, ou perissons en-



BASSE-CONTINUE.



semble, Cherchons un glorieux trepas; Réjoins nos compagnons, que ton soin les ras-



BASSE-CONTINUE.



semble, Va, je suivray bien-tôt tes pas?



BASSE CONTINUE.

ULYSSE, TRAGÉDIE.
SCÈNE II.
CIRCE, ULYSSE.

CIRCE.



Ulyffe? ô Ciel! vous me fuyez, U-lyffe, Quels regards lâchez-vo^s sur moy? Que



BASSE-CONTINUE.



vois-je? se peut-il, grâds Dieux! qu'il me trahisse? Oubliez-vous Circé, me manquez vous de



BASSE-CONTINUE.

ULYSSE.



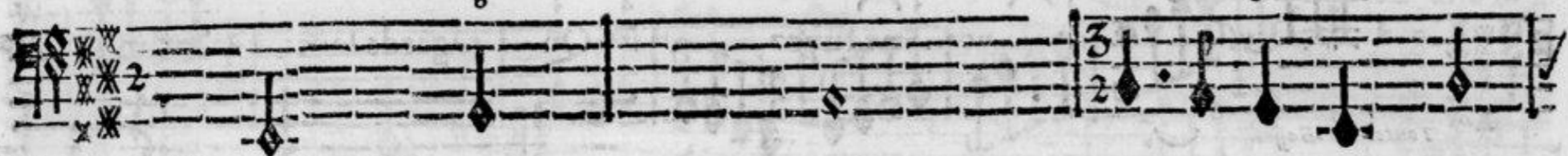
foy? J'ay rōpu les liens d'un charme trop funeste, Pour vôtre indigne amour je n'ai que de l'hor-



BASSE-CONTINUE.



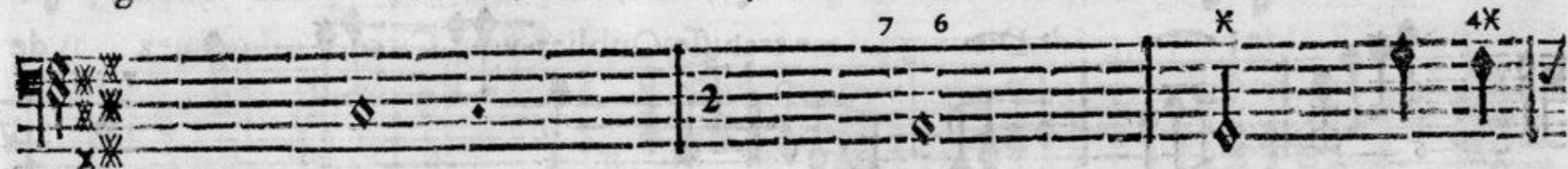
reur; Je vous le rends, je le deteste, Vous ne seduirez pi^o m^o cœur, Craignez ma trop juste vā-



BASSE-CONTINUE.



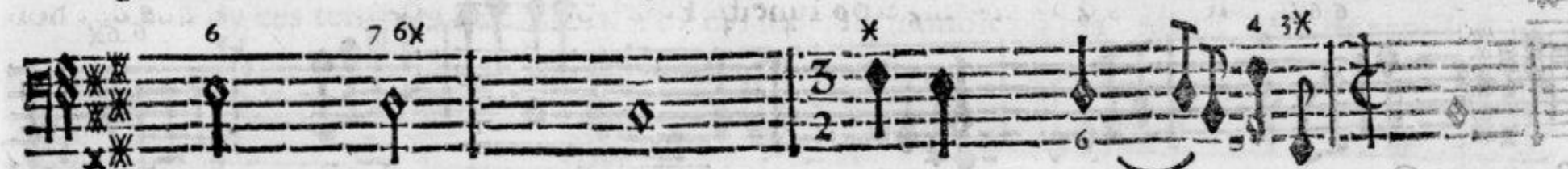
geance. Perfide, c'est à toy de craindre mon couroux; Mon amour outrā-



BASSE-CONTINUE.



gé doit armer ma puissance, Dépit, Transport, Fureur, je n'écôte que vous?



BASSE-CONTINUE.



Demons soumis à mon



BASSE-CONTINUE.



Art redoutable, Accourez, détruisez ces lieux, Et n'offrez plus aux yeux,



BASSE-CONTINUE.



Que de mes cruautés une image effroyable? Demons, Demons, accourez, accou-



BASSE-CONTINUE.



rez, détruisez ces lieux, Et n'effez plus aux yeux, Que de mes cruautés une i-



BASSE-CONTINUE.



Le Palais se renverse.

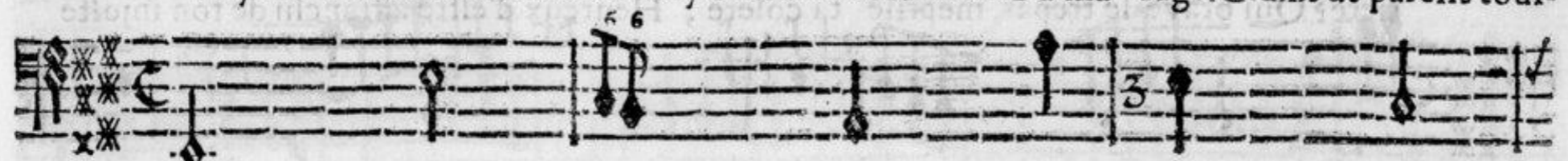
ma-ge effroyable ?



BASSE-CONTINUE.



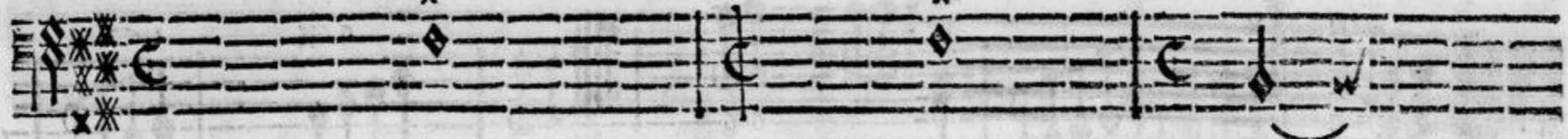
Voy ces terribles châtimens? Voy ces mortels immolez à ma rage? Crains de pareils tour-



BASSE-CONTINUE.



ments ? Crains pour toy , pour les tiens , je punis qui m'ou- trage ?



BASSE-CONTINUE.

SCENE III.

ULYSSE seul.



NE crois pas m'étonner ? menace, vange-toy ? Que ta rage sur moy, S'épuise tout en-



BASSE-CONTINUE.



tiere ? Qui brave le trépas, méprise ta colere , Heureux d'estre affranchi de ton injuste



BASSE-CONTINUE.

loy, Heureux de pouvoir te dé- plaire?

BASSE-CONTINUE.

SCENE IV.
ULYSSE, EURILOQUE.

vite.

Toutes les Basses.
PRELUDE.

vite.

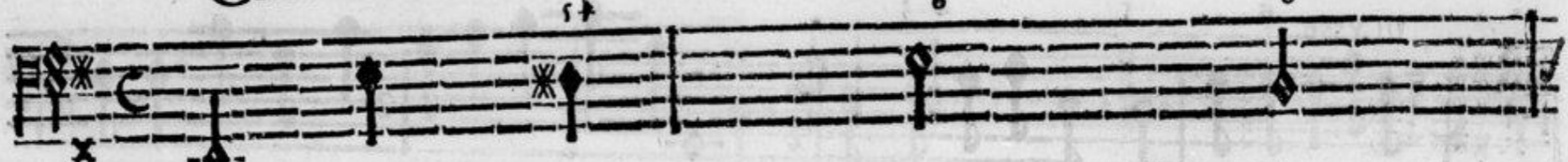
Toutes les Basses.
PRELUDE.

Z

EURILOQUE.



Circé met le comble à nos maux, Tous nos Grecs tant de fois témoins de vos tra-



BASSE-CONTINUE.



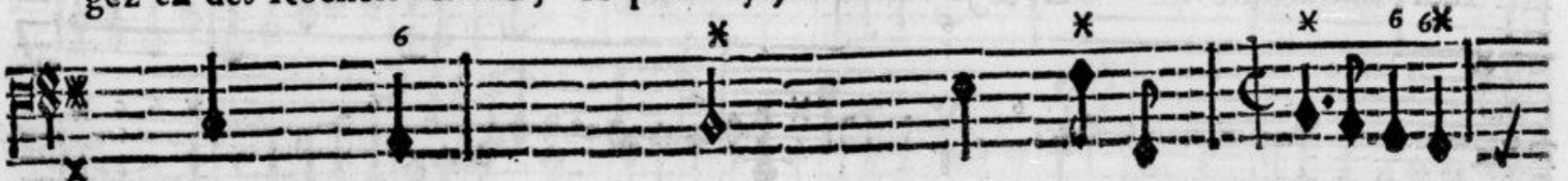
vaux, Ont éprouvé la fureur qui l'a- nime : Je venois vous joindre avec eux, Elle les a châ-



BASSE-CONTINUE.



gez en des Rochers affreux, A peine ay-je évité d'estre aussi sa vi- ctime.



BASSE-CONTINUE.

Doucement.

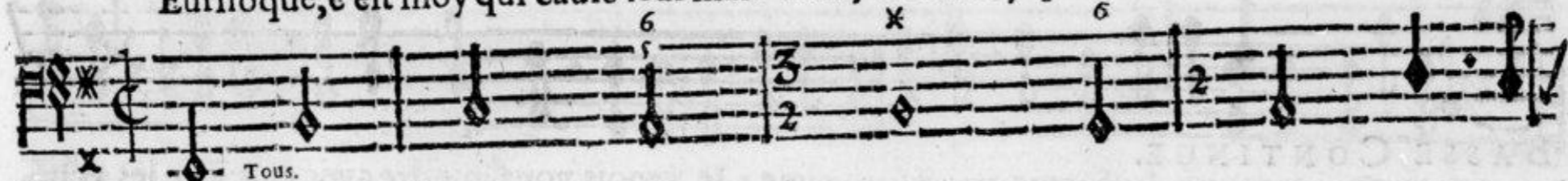


VIOLONS.

ULYSSE.



Euriloque, c'est moy qui cause leur mal-
 heur, C'est moy qui de Cir- cé viens d'armer la fu-



Tous.
 BASSE-CONTINUE.



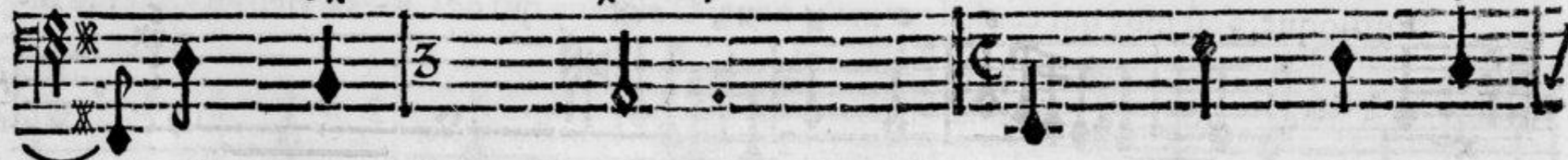
reur; Elle éclatte sur eux, & je suis seul cou- pable; Après tant de dan-



BASSE-CONTINUE.



gers, après tant de com- bats, N'ay-je en ces lieux conduit leurs pas; Que pour les exposer à ce fort déplo-



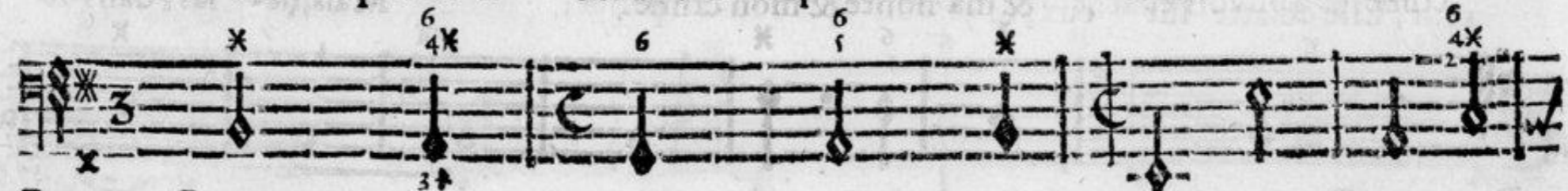
BASSE-CONTINUE.



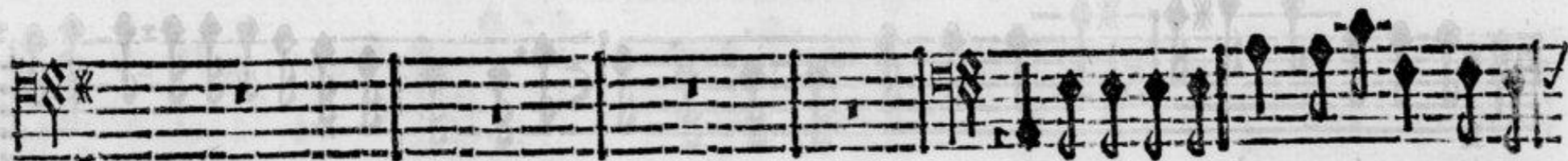
PRELUDE.



rable ! O trop fatal a- mour ! O trop infortuné re- tour !



BASSE-CONTINUE.



Encor, si de la mort devenant la vi-



BASSE-CONTINUE.



étime, Je pouvois effacer & ma honte & mon crime.

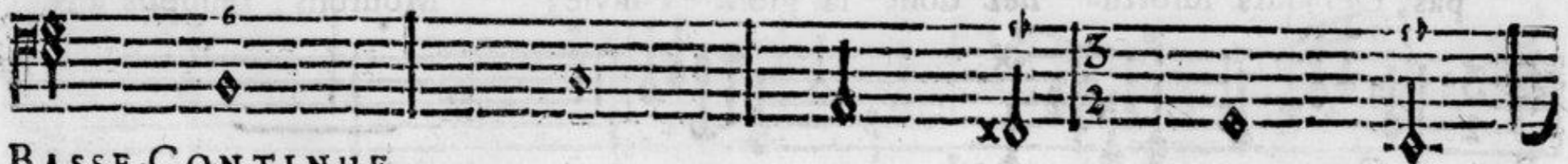
Mais, he- las! dans le



BASSE-CONTINUE.



fonds du tenebreux séjour, Déjà le fier Ajax a triomphé d'U-lyffe, Et ses justes mé-



BASSE-CONTINUE.



pris redoublent mon su-plice; Il n'importe, étouffons dans la nuit du tré-



BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIEME SCENE IV.



pas, Des jours infortu- nez dont la gloire est ravie; Mourons, rendons aux



BASSE-CONTINUE.



Dieux une honteuse vie, Inutiles re- grets n'arrêtez plus mon bras.



BASSE-CONTINUE.

EURILOQUE, voulant retenir le bras D'ULYSSE, est prévenu par CIRCE.
CIRCE, ULYSSE, EURILOQUE.



CIRCE.
AR- rête, c'est Circé qui s'oppose elle même, Au dessein qui te porte à te priver du



BASSE-CONTINUE.



jour, Juge par cet effort ex- trême, Juge de mon a- mour. Que vôtre pitié m'est fu-



BASSE-CONTINUE.



neste, Ah! rendez-moy ce fer que vous m'avez ô- té, Vâgez vo⁹ par ma mort, le secours qui me



BASSE-CONTINUE.



reste, C'est de n'en point trouver dans cette extremi- té. Mon dépit ani-



BASSE-CONTINUE.



moit malgré moy ma vengeance; Quand je te menaçois, mō cœur me démentoit, Et l'ardeur qu'il sen-



BASSE-CONTINUE.



toit, Ne m'auroit pas per- mis de punir ton offence. Sois sen-



BASSE-CONTINUE.



fible aux trâspors de ce cœur allarmé, Je ne t'ay jamais tant aimé, Je rends tes chers a-



BASSE-CONTINUE.



mis à leur forme première:

Revenez malheureux? & vous, disparois-



BASSE-CONTINUE.



sez? Affreux objets de ma co- lere.



BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIEME. SCENE VI.
SCENE VI.

Les Compagnons d'Ulyffe se presentent, & le Theatre reprend sa premiere forme.
COMPAGNONS D'ULYSSE, CIRCE, ULYSSE, EURILOQUE.

CIRCE.



ULYSSE.

Ingrat, en est-ce assez? Parle? que faut-il faire, Que veux-tu deormais? Vous fuir,




BASSE-CONTINUE.

CIRCE.



& ne vous voir jamais. Me fuir... he- las! Quoy! mes soupirs, mes larmes, Rien ne scau-



BASSE-CONTINUE.



roit toucher ton cœur; S'il échappe à mes charmes, Ne le refuse point Cruel, à ma dou-



BASSE-CONTINUE.



leur. Tu ne m'écoute, pas, tu peux briser ta chaîne, Ah! devois-tu m'aimer pour me tra-



BASSE-CONTINUE.



hir! Faut-il que ton amour ayt fait place à la haine? Et que Circé ne puisse te hair.



BASSE CONTINUE.



VIOLONS.
CHOEUR.

vite.



Servons-nous de notre cou- rage, Pour nous donner la liber- té:



Malgré Circé, malgré sa rage, Forçons ce séjour enchanté. Bassons. Forçons, For-



çons ce séjour enchanté. Bassons. Forçons, Forçons ce séjour enchanté. For-

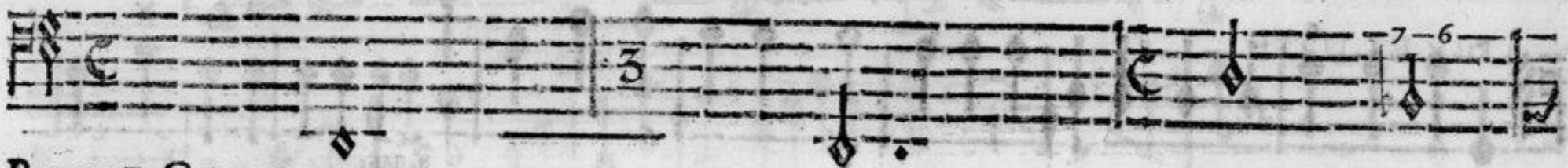


çons, Bassons. Forçons ce séjour enchanté.

CIRCE.



Vôtre audace icy me rap- pelle, Croyez - vous m'écha- per, fentez encor mes



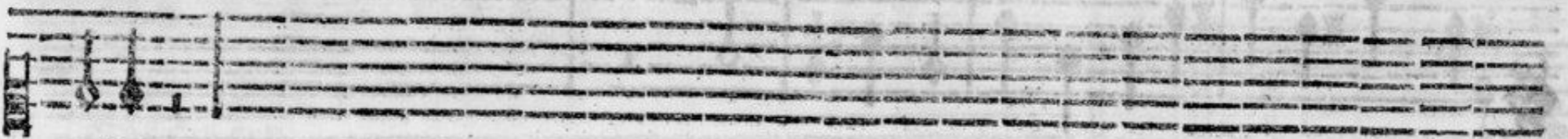
BASSE-CONTINUE.



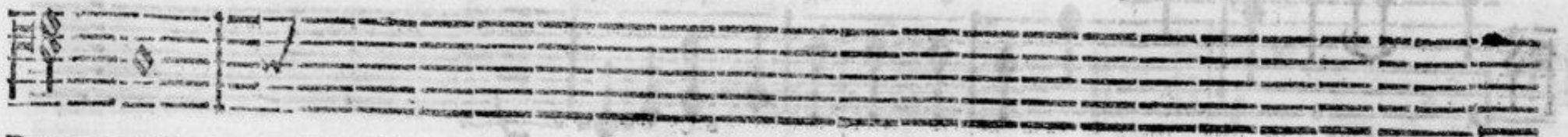
coups? J'épargne Ulysse & me vange sur vous; Que vos yeux soiét couverts d'une nuit éter-



BASSE-CONTINUE.



nelle?



BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIEME. SCENE VII. 191

SCENE VII.
ULYSSE, & ses Compagnons.

Musical staff for the first system, labeled "PRELUDE". It features a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some beamed together. There are some markings above the staff, possibly indicating fingerings or ornaments.

Musical staff for the second system, labeled "BASSE-CONTINUE". It features a bass clef and a 2/4 time signature. The notation includes various chords and single notes, with some figures (6, 7, 7, 7, 7, X) written below the staff. There are also some markings above the staff.

Musical staff for the third system, labeled "BASSE-CONTINUE". It features a treble clef and a 2/4 time signature. The notation is similar to the first system, with eighth and sixteenth notes. There are some markings above the staff.

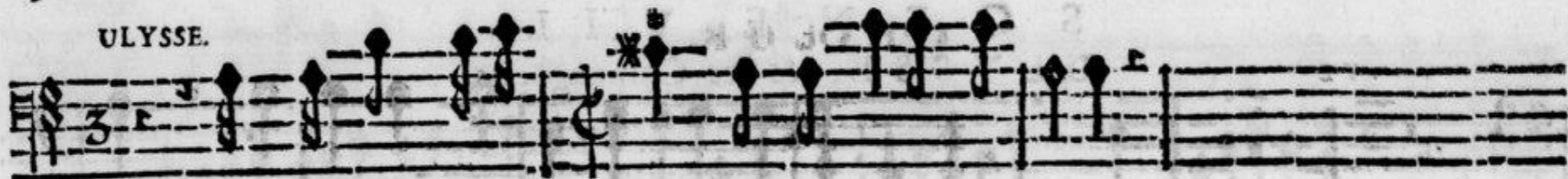
Musical staff for the fourth system, labeled "BASSE-CONTINUE". It features a bass clef and a 2/4 time signature. The notation includes various chords and single notes, with some figures (X, 6, 6X, 6, X, 6, 6X, 6, X, 7, X) written below the staff. There are also some markings above the staff.

Musical staff for the fifth system, labeled "BASSE-CONTINUE". It features a treble clef and a 2/4 time signature. The notation is similar to the first system, with eighth and sixteenth notes. There are some markings above the staff.

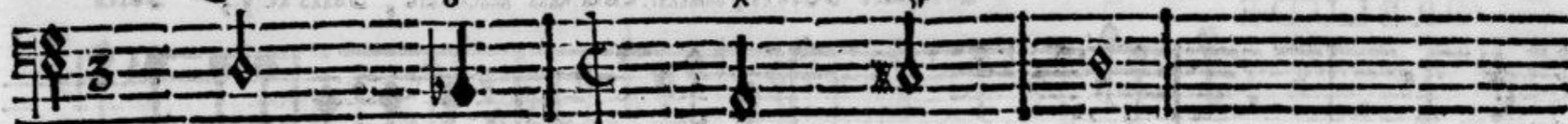
Musical staff for the sixth system, labeled "BASSE-CONTINUE". It features a bass clef and a 2/4 time signature. The notation includes various chords and single notes, with some figures (X, 6, 6X, 6, X, 6, 6X, 6, X, 7, X) written below the staff. There are also some markings above the staff.

Musical staff for the seventh system, labeled "BASSE-CONTINUE". It features a treble clef and a 2/4 time signature. The notation is similar to the first system, with eighth and sixteenth notes. There are some markings above the staff.

ULYSSE.



Quel transport furi- eux! Quelle rage cruelle!



BASSE-CONTINUE.



VIOLONS.

CHOEUR.



Quel transport furieux! Nous perdons, Nous perdons la clarté des Cieux!

ULYSSE.



Quelle peine mortelle! Qui peut nous delivrer de ces funestes



BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR:

PLAINTE.



Brillant Soleil, flambeau du monde, Sans toy, Sans



Brillant Soleil, flambeau du



lieux.

Brillant Soleil, flambeau du monde, Sans



VIOLONS.

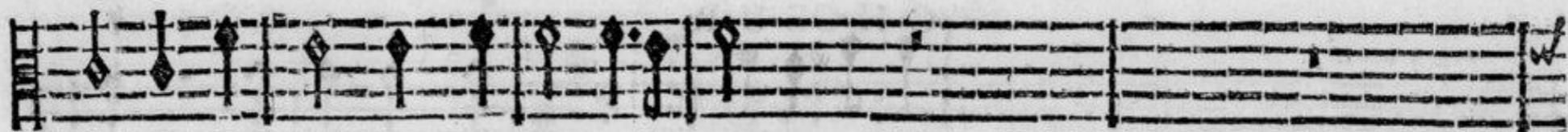


La Haute-Contre, la Taille & la Quinte doivent jouer la même Partie.



BASSE-CONTINUE.

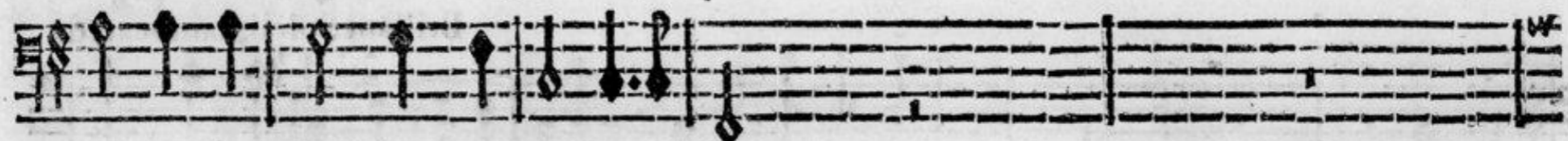
B b



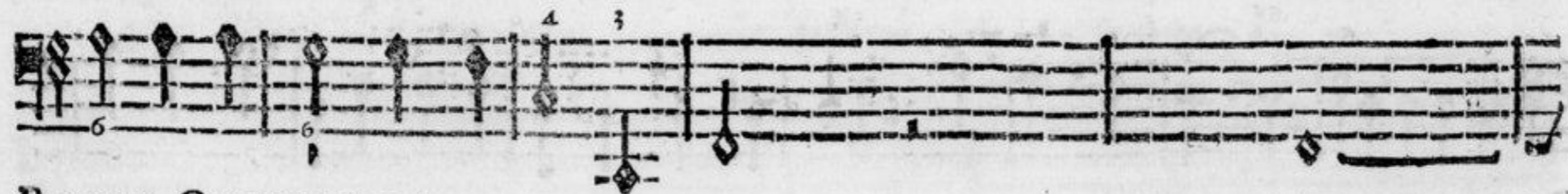
toy, tout languit, tout languit icy bas;



monde, Sans toy, tout languit icy bas;



toy, tout languit, tout languit icy bas;



BASSE-CONTINUE.



Ne reverons-nous pas Ta lumiere feconde, Faut-



Ne reverons-nous pas Ta lumiere feconde, Faut-



Ne reverons-nous pas Ta lumiere feconde, Faut-



BASSE-CONTINUE.

B b ij



il gemir, he- las! Dans une obscurité profon- de!



il gemir, he- las! Dans une obscurité profon- de!



il gemir he- las! Dans une obscurité profon- de!



BASSE-CONTINUE.



Brillant Soleil, flambeau du



Brillant So-



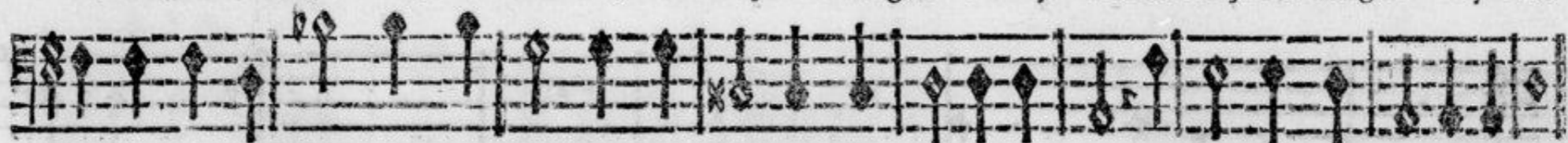
BASSE CONTINUE.



monde, Sans toy tout languit, Sans toy tout languit icy bas, Sans toy tout languit icy bas.



Brillant Soleil, flambeau du monde, Sans toy tout languit icy bas, Sans toy tout languit icy bas.



leil, flambeau du monde, Sans toy tout languit, tout languit icy bas, Sans toy tout languit icy bas.



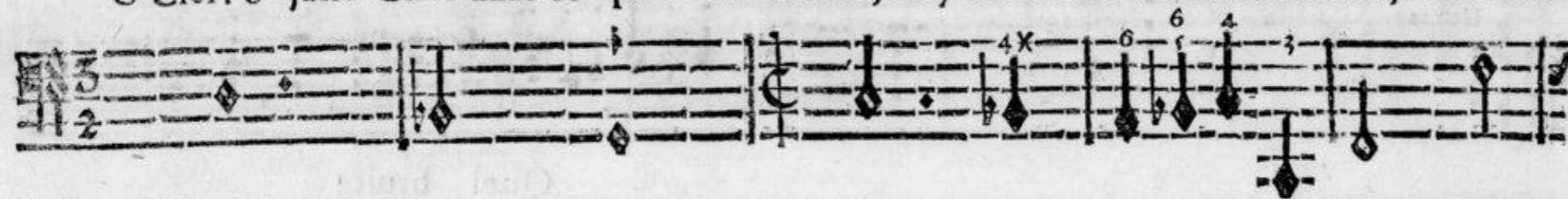
BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIEME. SCENE VII. 199

ULYSSE.



O Ciel! ô juste Ciel! dans ce peril ex- trême, Soyez touché de nos douleurs, Faites sen-



BASSE-CONTINUE.



tir vôtre pouvoir su- ptême, Terminez nos malheurs.



BASSE-CONTINUE.

On entend un bruit éclattant, la route du Salon s'ouvre.



BASSE-CONTINUE

ULYSSE, TRAGEDIE.

vite.

ULYSSE.

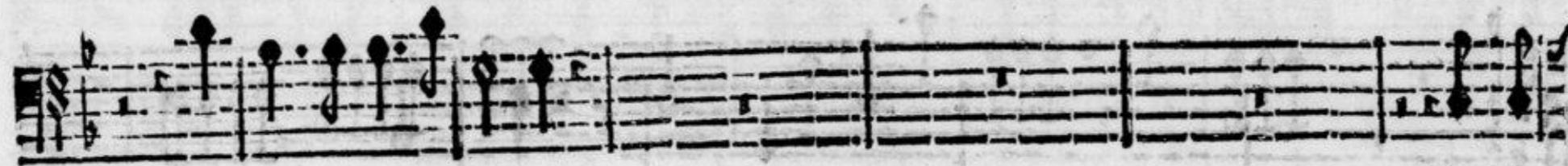
Quel bruit!

BASSE-CONTINUE.

Dieux!

quel éclat!

BASSE-CONTINUE.



qui force la nature,

Ce Pa-



BASSE-CONTINUE.



lais entr'ouvert me decouvre Mercure.



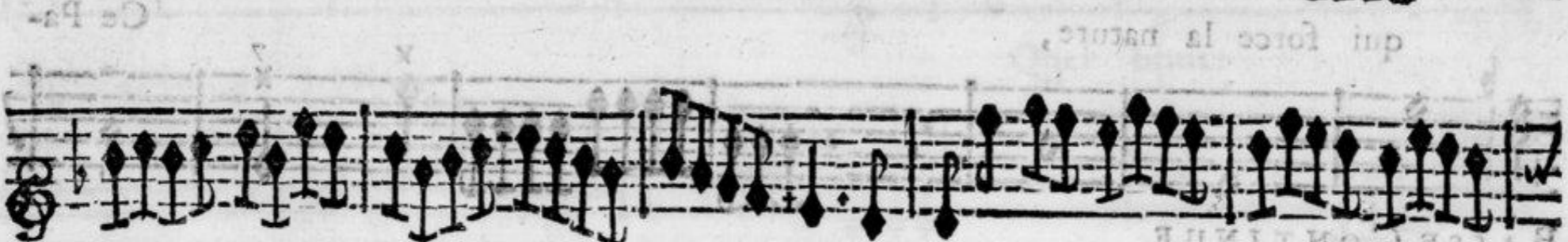
BASSE-CONTINUE.

C 6

vite.



PRELUDE.



PRELUDE.

ACTE QUATRIEME. SCENE VIII.

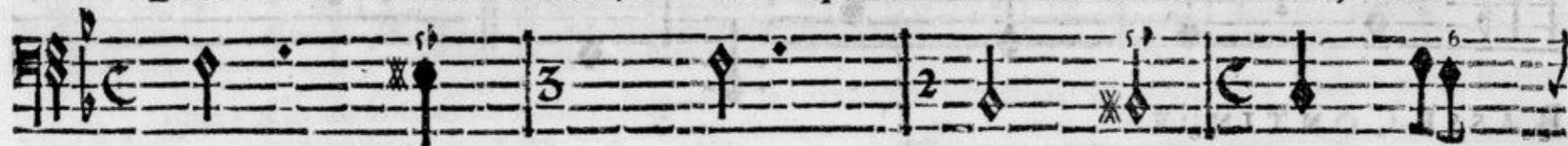
SCENE VIII.

MERCURE, ULYSSE, & ses Compagnons.

MERCURE à Ulyffe.



IL faut terminer tes travaux, De Circé qui te suit la fureur fera vaine, Viens dans I-



BASSE-CONTINUE.



Il s'adresse à ses Compagnons.

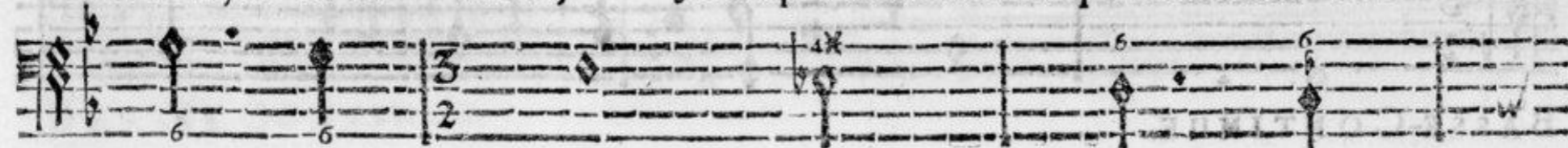
raque ou Mercure te meine, Ta main domptera tes ri vaux. Vous qui suivez son



BASSE-CONTINUE.



fort revoyez la lu- miere, Je romps l'enchantement qui vous estoit con-



BASSE-CONTINUE.



traire, Allez, les Dieux sont touchez de vos maux.



BASSE-CONTINUE.

S C E N E I X.

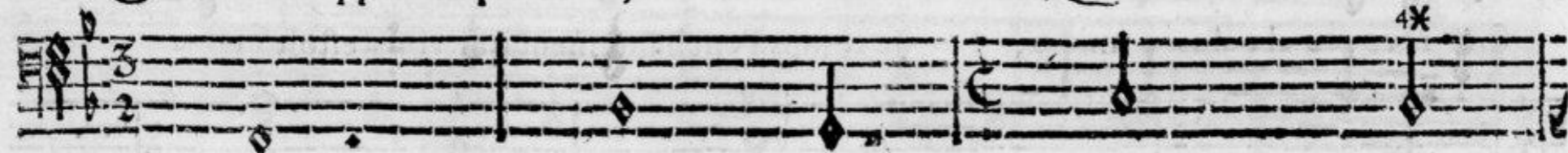
CIRCE, EUPHROSINE.



VIOLONS.



ULYSSE échappe à ma puissance, Il se dérobe à mon a-mour; Que ma fureur s'arme encor en ce



BASSE-CONTINUE.



jour? Allons forcer sa resi- stance? Helas! tout combat mon espoir, Junon pour Penc-



BASSE-CONTINUE.



lope a montré son pouvoir; Mercure enleve Ulyffe à mō amour extrême: Ah! courōs me vā-



BASSE-CONTINUE.



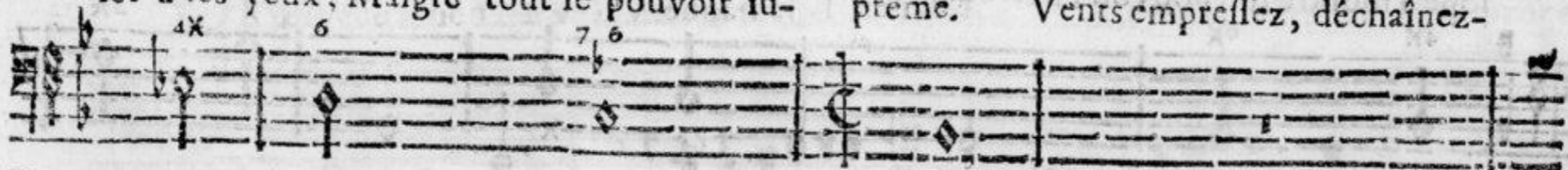
ger sur un autre luy-même! Telemaque revient, on l'ignore en ces lieux, Je veux l'immo-



BASSE-CONTINUE.



ler à ses yeux, Malgré tout le pouvoir su- prême. Vents empressez, déchaînez-



BASSE-CONTINUE.



vous, Amenez Telemaque, & servez mon couroux. Vents empressez, déchaînez-vous,



BASSE-CONTINUE.



Vents empressez, déchaînez-vous, Amenez Telemaque, & servez mon couroux, & ser-



BASSE-CONTINUE.

The first two staves of music are in a common time signature. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff begins with a bass clef and the same key signature. Both staves contain a series of quarter and eighth notes, with some rests.

vez mon couroux.

The Basse Continue part is written on a single staff with a bass clef. It features a sequence of chords and single notes, with some notes marked with fingerings 5, 4, and 3.

BASSE CONTINUE.

Icy les Vents se déchainent.

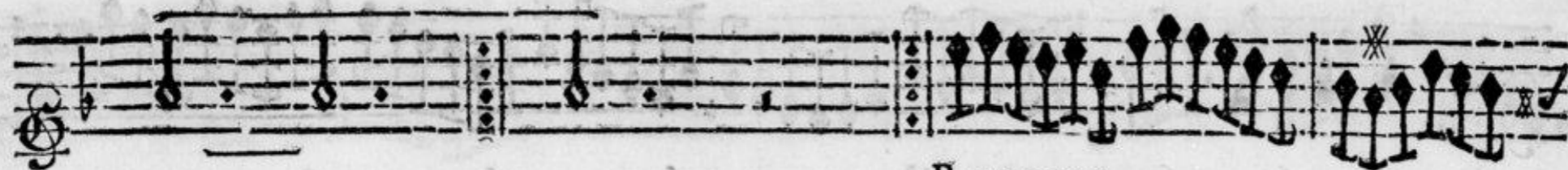
The first staff of the 'LES VENTS' section is written in treble clef. It contains a complex, rhythmic pattern of notes, possibly representing wind instruments. The notation includes many beamed notes and rests.

LES VENTS.

The second staff of the 'LES VENTS' section continues the complex rhythmic pattern. It includes various note values and rests, with some notes marked with fingerings 6, 6, and 43.

The third staff of the 'LES VENTS' section continues the complex rhythmic pattern. It includes various note values and rests, with some notes marked with 'x' symbols.

The fourth staff of the 'LES VENTS' section continues the complex rhythmic pattern. It includes various note values and rests, with some notes marked with 'x' symbols and fingerings 6, 6, 4, and 3x.



REPRISE.



BASS CONTINER. D d

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with various note values and rests. The lower staff is a lute or bass line in bass clef, providing harmonic support with chords and single notes. It includes several sixteenth-note passages and is marked with '6' and 'sp' (sforzando) throughout.

The second system continues the musical piece. The vocal line (treble clef) has a few notes followed by a double bar line. The lute/bass line (bass clef) continues with a melodic line, also featuring sixteenth-note passages and marked with '6'.

The third system shows the vocal line (treble clef) with a melodic line. The lute/bass line (bass clef) continues with a melodic line, marked with '6'.

VIOLONS.

The Violins part is written on a single staff in treble clef. It begins with a C-clef and a common time signature. The music consists of a series of notes, some with stems pointing up and some with stems pointing down, creating a rhythmic pattern.

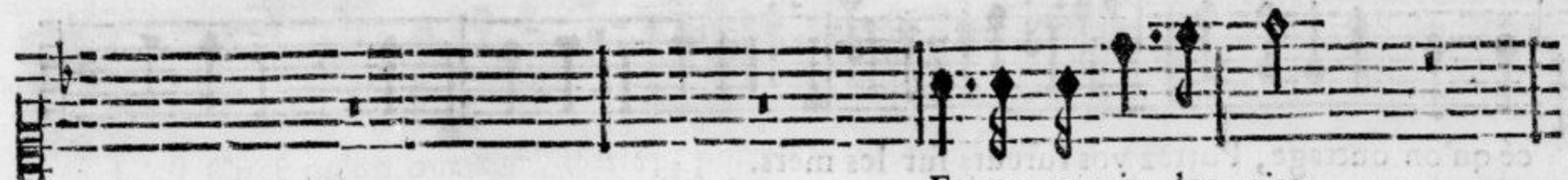
Redoublez vos efforts?

qu'ils égalent ma rage?

The Bass Continuo part is written on a single staff in bass clef. It begins with a C-clef and a common time signature. The music consists of a series of notes, some with stems pointing up and some with stems pointing down, creating a rhythmic pattern. It is marked with '6'.

BASSE-CONTINUE.

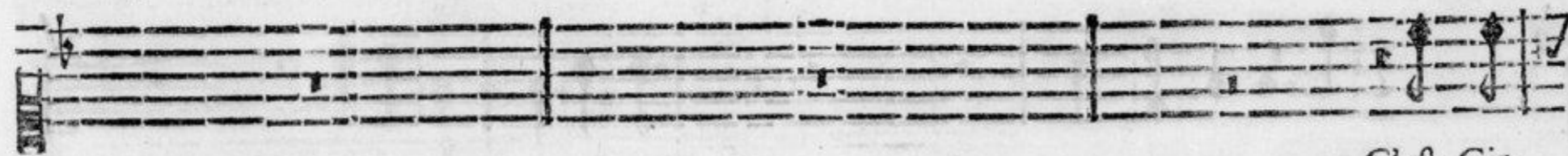
ACTE QUATRIEME. SCENE IX. 211



Faites mugir les airs.



BASSE-CONTINUE.



C'est Cir-



BASSE-CONTINUE.

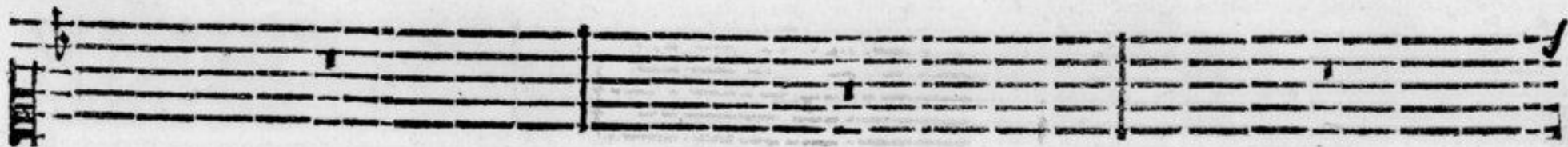
D d ij



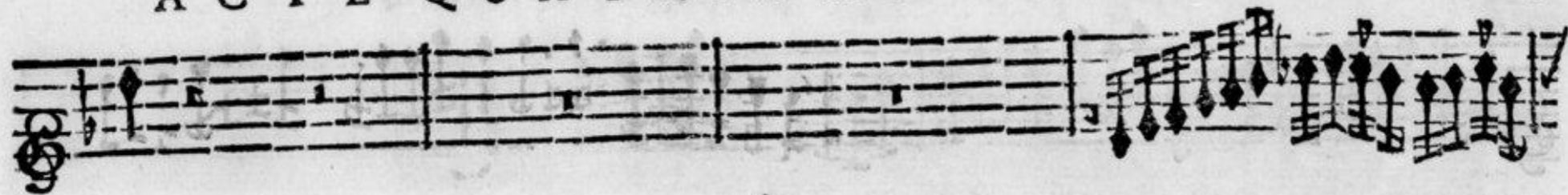
cé qu'on outrage, Portez vos fureurs sur les mers.



BASSE-CONTINUE.



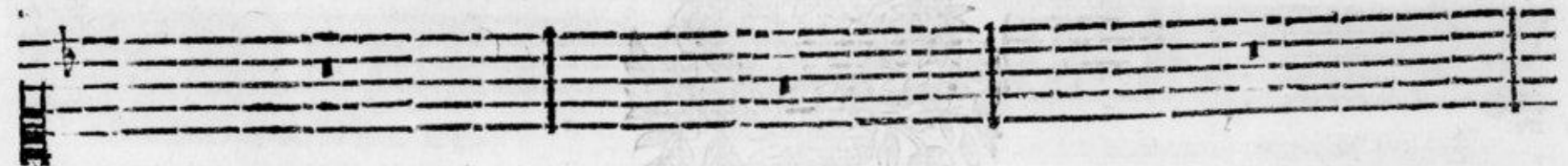
BASSE-CONTINUE.



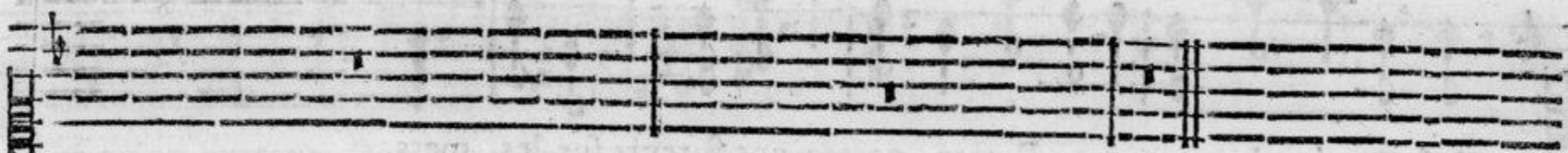
C'est Circé qu'on outrage, Portez, portez vos fureurs sur les mers.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

On joue pour Entr'Acte le commencement de la Chaconne du premier Acte, page 40.

FIN DU QUATRIEME ACTE.





ACTE CINQUIEME.

Le Theatre represente la principale Ville d'Itaque.



SCENE PREMIERE.

PENELOPE seule.

BASSE-CONTINUE

Tous.

RITOURNELLE.

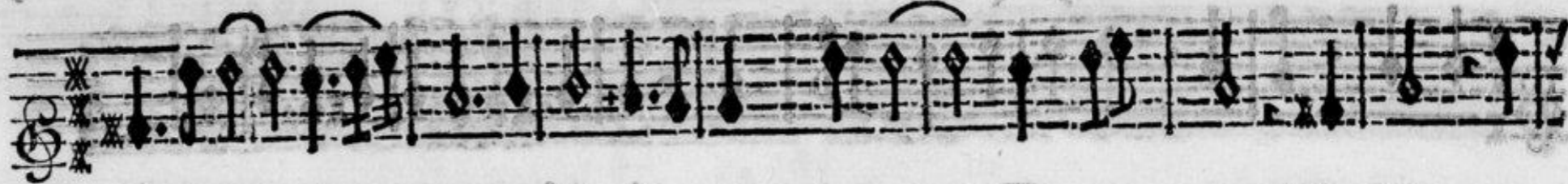
Tous.

RITOURNELLE.

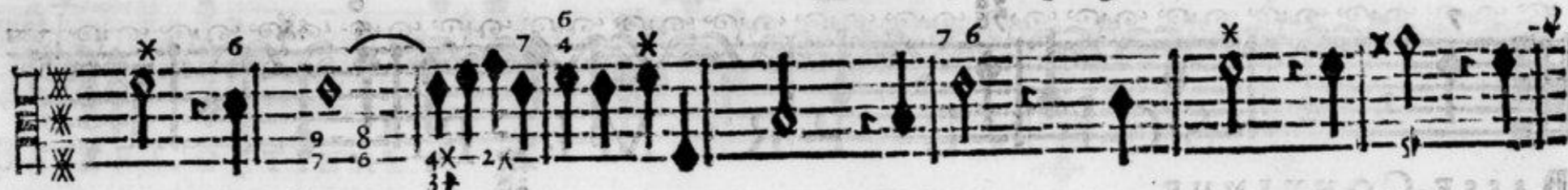
Tous.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE



DEstin, trop rigoureux? O Ciel inexo-



BASSE-CONTINUE.



nable! N'accordez vous enfin mon époux à mes vœux, Que pour rendre mon sort en-



BASSE-CONTINUE.



cor plus déplorable? Destin, trop rigoureux? O Ciel inexorable!



BASSE-CONTINUE.



Tout se prepare icy pour un combat affreux; De nos fiers Ennemis la troupe se ras-



BASSE-CONTINUE.



semble, Ils joignent leurs efforts, ah! je fremis, je tremble? Faut-il, quand tout s'emble appai-



BASSE-CONTINUE.



sé, A de nouveaux dangers voir Ulyssé exposé? Destin, trop rigoureux? O Ciel



BASSE-CONTINUE.



inexorable! N'accordez-vous enfin mon époux à mes vœux, Que pour rédre mō fort en.



BASSE-CONTINUE.



cor plus déplorable? Destin, trop rigoureux? O Ciel inexorable!



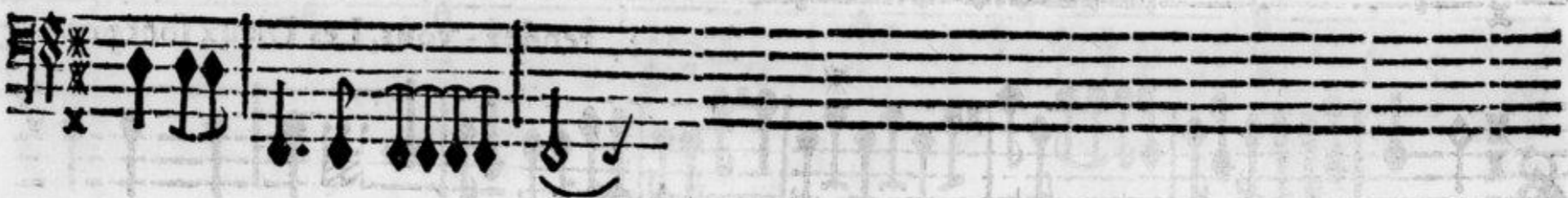
BASSE-CONTINUE.

U L Y S S E ; T R A G E D I E . A

TROMPETTES.



BRUIT DE GUERRE



PENELOPE.



On est aux mains , Ciel ! que viens - je d'entendre ? Dieux ! venez nous def- fendre !



BASSE-CONTINUE.

ACTE CINQUIEME. SCENE II.

SCENE II.

ULYSSE, EURILOQUE. Autres Compagnons d'Ulyffe. URILAS, autre Amant de PENELOPE.

CHOEUR du party d'Ulyffe.



TROMPETTES.

Party d'Ulyffe.



Cédez, rendez - vous, Les Dieux sont pour



Cédez, rendez - vous, Les Dieux sont pour



VIOLONS.

TROMPETTES.



nous.

CHOEUR du party contraire.

Les Dieux sôt pour
Party d'Ulyffe.



nous. Le sang, le carnage, L'horreur & la rage, Animent nos coups. Les Dieux sôt pour



VIOLONS.



nous.

Les Dieux sont pour



Party contraire.

nous.

B.C.

Le sang, le carnage, Animent nos coups. Les Dieux sont pour

Party d'Ulyffe.



TROMPETTES.



nous.

Les Dieux sont pour nous, Cedez, rendez-vous.



nous. TROMPETTES.

Les Dieux sont pour nous, Cedez, rendez-vous. Le

ACTE CINQUIEME. SCENE II.



VIOLONS.

TROMPETTES.



Party contraire.

Les Dieux sont pour



sang, le carnage, L'horreur, & la rage, Animent nos coups. Les Dieux sont pour

Party d'Ulyffe.



VIOLONS.

TROMP.



nous,

Les Dieux sont pour nous.



Party contraire.

nous,

Les Dieux sont pour nous. Le sang, le carnage, Animent nos

ULYSSE, TRAGEDIE.



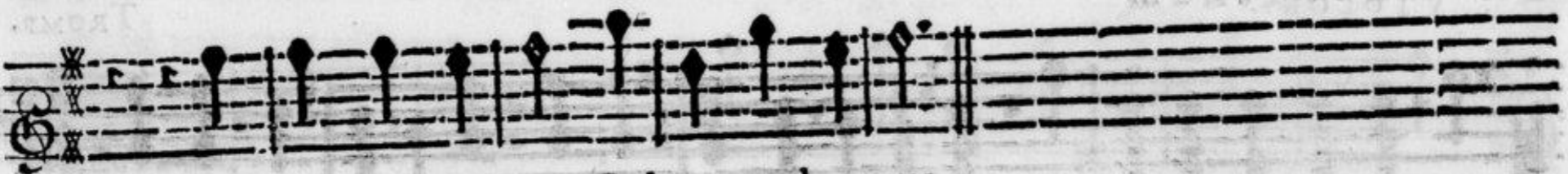
Les Dieux sont pour nous, Cedez, rendez-vous.



coups,

Party d'Ulyffe.

Les Dieux sont pour nous, Cedez, rendez-vous. B-C.



Les Dieux sont pour nous, Cedez, rendez-vous.



Les Dieux sont pour nous, Cedez, rendez-vous.

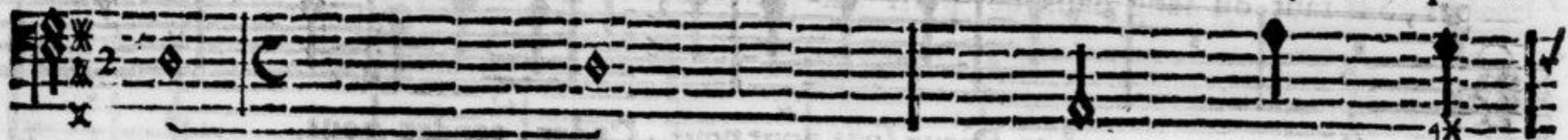
A C T E C I N Q U I E M E S C E N E I I .

225

PENELOPE.



Grands Dieux! faites cesser le trouble affreux des armes, Je n'entends par tout que des



BASSE-CONTINUE.



cris, Je sens pour un Epoux de mortelles al- larmes, Vangez-nous, vous l'avez pro-



BASSE-CONTINUE.



mis; Je vous offre mes jours, conservez ce que j'aime, Contentez-vous de mon tre-



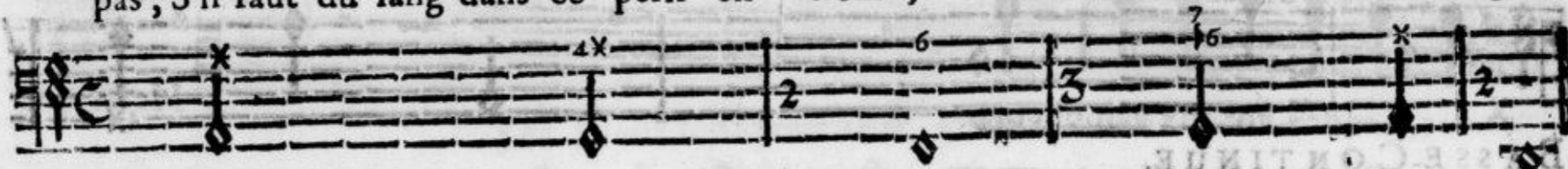
BASSE-CONTINUE.

F f

U L Y S S E, T R A G E D I E.



pas, S'il faut du sang dans ce peril ex- trême, Le mien ne vous suffit- t'il pas.



BASSE-CONTINUE.

S C E N E I I I.

L E S M E M E S C O M B A T A N S.



V I O L O N S.

T R O M P E T T E S.



Rendez- vous aux vainqueurs; C'est trop de resistance, Rédez-vous aux vainqueurs; Rendez-
Party d'Ulyffe.

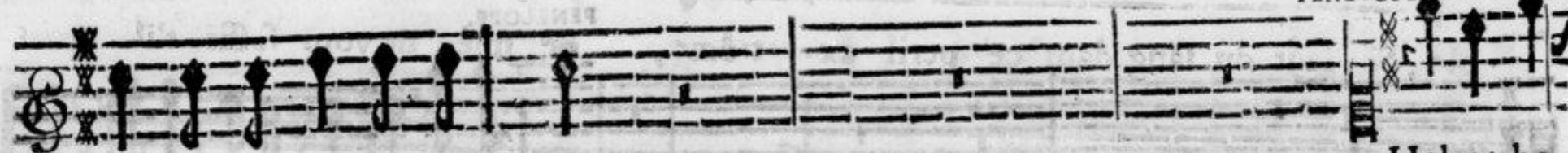


C'est trop de resistance, Rendez-vous aux vainqueurs, C'est trop de resistance, Rendez- vous aux vain-

doux.



VIOLONS.



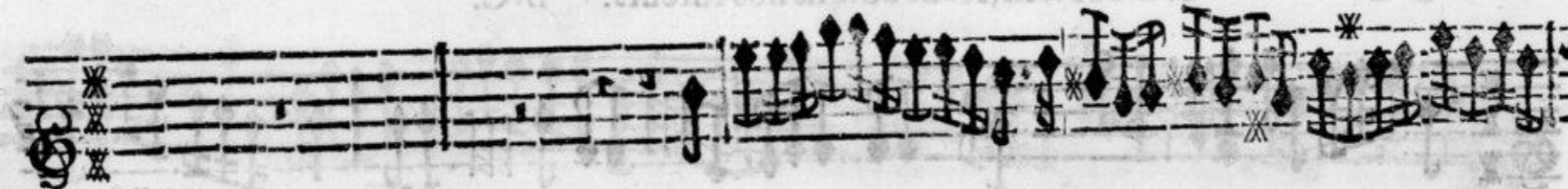
PENELOPE

vous, Rendez-vo^e aux vainqueurs.

Helas! he-



queurs; Rendez-vo^o aux vainqueurs.



las! le combat recommence.

Party contraire.

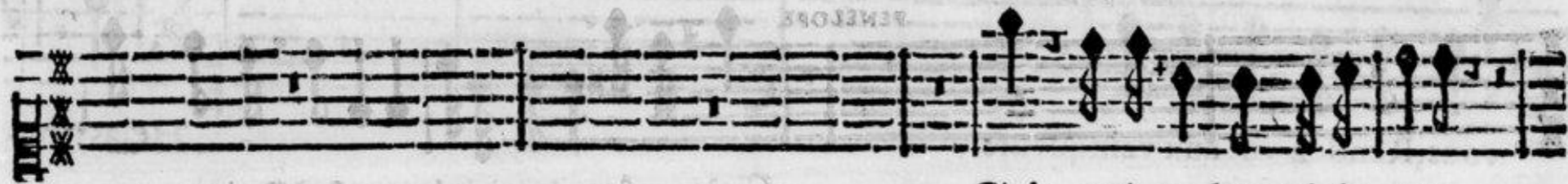


Suivós nôtre vangeãce, Redoublós nos fureurs.

F f ij



PENELOPE.



Ciel! arrêtez leur violence!



B. C.

Redoublons, Redoublons nos fureurs.

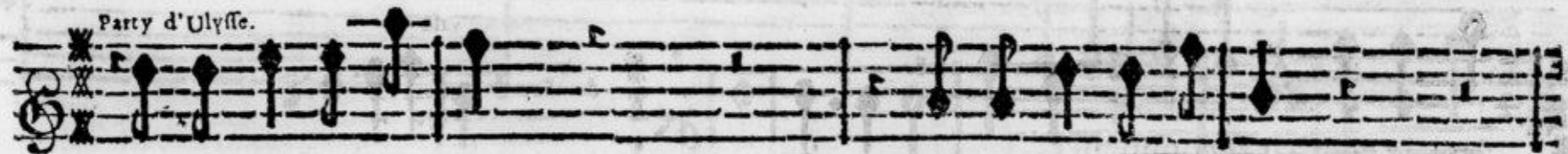
B. C.



TROMPETTES.

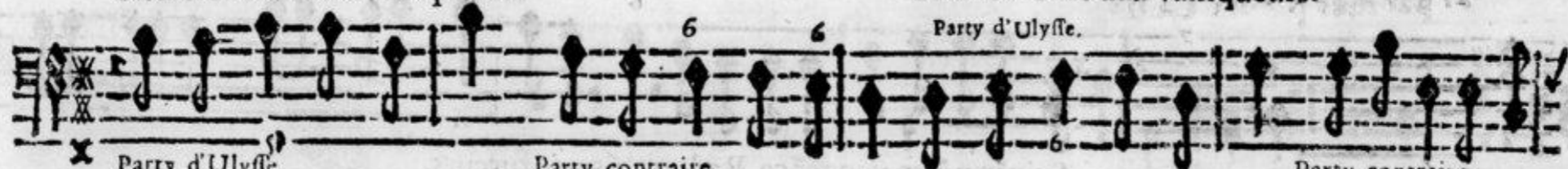
VIOLONS.

TROMPETTES.



Rendez-vous aux vainqueurs.

Rendez-vous aux vainqueurs.



Party d'Ulyffe

Party contraire.

Party d'Ulyffe.

Party contraire.

Rendez-vous aux vainqueurs, Redoublons nos fureurs. Rendez-vous aux vainqueurs, Redoublons nos fu.



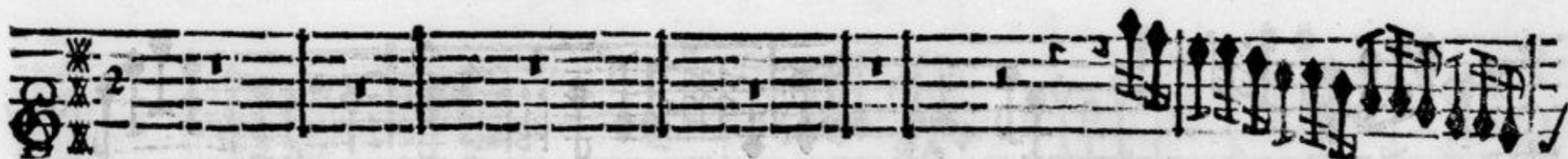
PENELOPE.

Ciel! arrêtez leur violence! Laissez-vous tou-



reurs, Redoublons, Redoublons nos fureurs.

B-C.



VIOLONS.

Party d'Ulysse.



cher par mes pleurs. Laissez-vo^s toucher par mes pleurs.

Fuyez, perfides cœurs, C'est

Party d'Ulysse.



B C.

C'est trop de résistance, Fuyez, perfides



TROMPETTES.



trop de résistance; Fuyez, perfides cœurs. Fuyez, perfides cœurs.

Fuy-



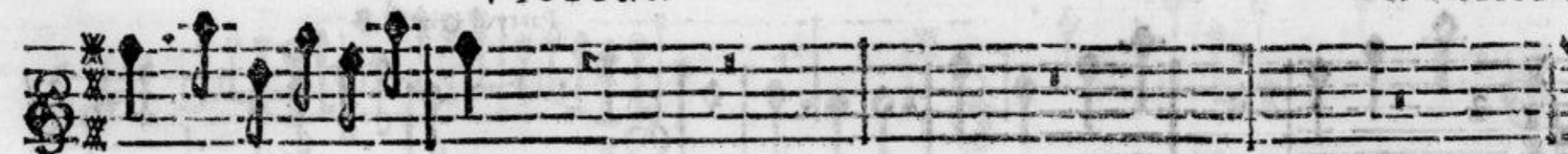
cœurs. C'est trop de résistance; Fuyez, Fuyez, perfides cœurs.

Fuy-



VIOLONS.

TROMPETTES.



ez, Fuyez, perfides cœurs.

Party contraire.



ez, Fuyez, perfides cœurs. Redoublons, nos fureurs. Redoublons nos fureurs.

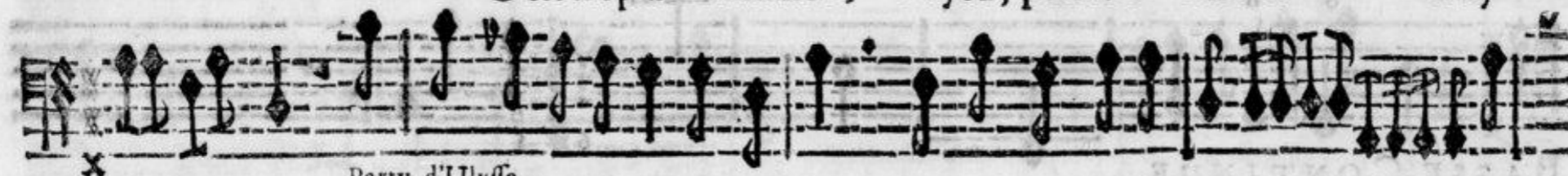


VIOLONS.

TROMPETTES.



C'est trop de resistance, Fuyez, perfides cœurs. Fuy-

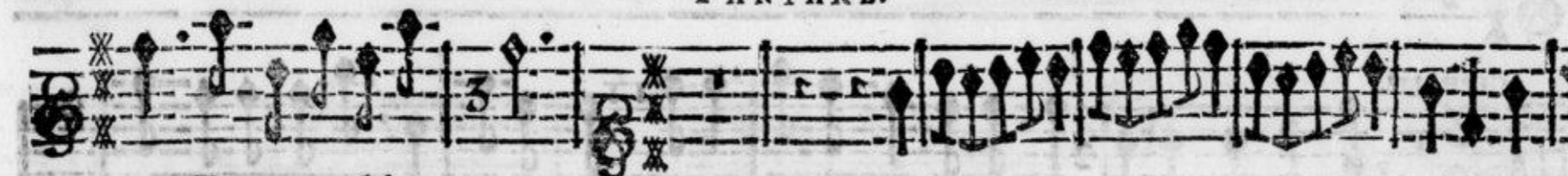


Party d'Ulyse.

C'est trop de resistance, Fuyez, Fuyez, perfides cœurs.



FANFARE.



ez, Fuyez, perfides cœurs.



ez, Fuyez, perfides cœurs.

B.C.



BASSE-CONTINUE.

SCENE IV.

CEPHALIE, PENELOPE.



LA victoire est à nous, reprenez l'esperance, Nous allons voir la fin de nos malheurs.



BASSE-CONTINUE.

ACTE CINQUIEME SCENE V.

SCENE V.

ULYSSE, Compagnons d'Ulyffe. PENELOPE, CEPHALIE.

TROMPETTES.

Musical staff for Trompettes, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some notes marked with an asterisk (*).

MARCHE.

Musical staff for Marche, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some notes marked with an asterisk (*).

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some notes marked with an asterisk (*).

VIOLONS.

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some notes marked with an asterisk (*).

Musical staff for Trompettes, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some notes marked with an asterisk (*).

TROMPETTES.

Musical staff for Trompettes, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with some notes marked with an asterisk (*).

Violons. This staff contains the first system of music for the violins, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with various note values and rests, including a sixteenth-note triplet.

VIOLONS.

This staff continues the violin part from the first system. It includes several measures with a '6' above the notes, indicating a sixteenth-note triplet. There are also asterisks (*) above some notes, likely marking specific performance points.

Trompettes. This staff contains the first system of music for the trumpets, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with various note values and rests, including a sixteenth-note triplet.

TROMPETTES.

This staff continues the trumpet part from the first system. It includes several measures with a '6' above the notes, indicating a sixteenth-note triplet. There are also asterisks (*) above some notes, likely marking specific performance points.

This staff continues the trumpet part from the second system. It features a melodic line with various note values and rests, including a sixteenth-note triplet.

This staff continues the trumpet part from the third system. It features a melodic line with various note values and rests, including a sixteenth-note triplet.

PENELOPE.



C'Est vous, mon cher U- lyffe, & le Ciel vous ra- meine! Je vous revois victori-



BASSE-CONTINUE.



eux! Nous devons la victoire aux Dieux, Ils ont vangé vôtre gloire & la mienne. Je



BASSE-CONTINUE.



sens un feu nouveau qui revient m'animer, Ma bouche ny mes yeux ne



BASSE-CONTINUE.



fûtes jamais si belle, Ny moy jamais plus amoureux. Vous ne fûtes jamais si



BASSE-CONTINUE.



PENELOPE.

belle, Ny moy jamais plus amoureux. Ah! quel plaisir succède à ma peine mor-



BASSE-CONTINUE.



telle ! Le Ciel contenteroit la Nature & l'A-mour, S'il nous rendoit Telemaque en ce



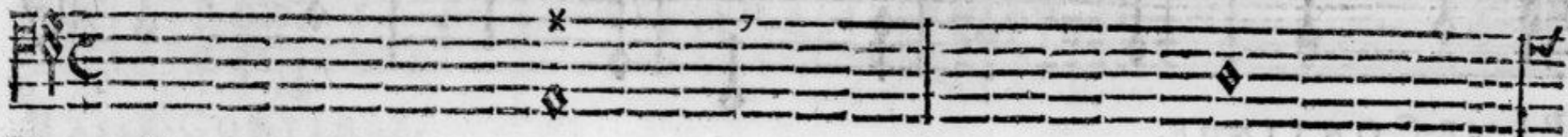
BASSE-CONTINUE.

EURILOQUE & les Personnages de Scène précédente.

EURILOQUE.



jour. Vous verrez vos souhaits comblez par sa présence, On découvre au Port des Vaif-



BASSE-CONTINUE.



seaux, Et le signal qui paroist sur les eaux, De son retour fait l'assurance; Il est



BASSE-CONTINUE.



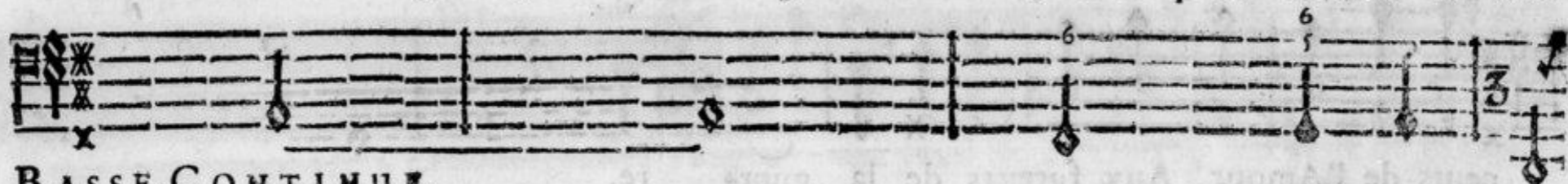
temps d'oublier nos maux. Tout répond à nos vœux, qu'une feste nouvelle, Chasse le souve-



BASSE-CONTINUE.



nir de nos malheurs passez, Chacun doit signaler son zele, Il ne peut éclatter assez.



BASSE-CONTINUE.



Que la paix re- gne sur la terre, Préferons en ce jour, Les douceurs de l'A-



Que la paix re- gne sur la terre, Préferons en ce jour, Les douceurs de l'A-



mour, Aux fureurs de la guer- re. Préferons en ce jour, Les douceurs, les dou-



mour, Aux fureurs de la guerre. Préferons en ce jour, Les dou-



ceurs de l'Amour, Aux fureurs de la guer- re. Nos Enne-



ceurs de l'Amour, Aux fureurs de la guer- re.



mis sont dans nos fers, Et nous sommes vangez, aux yeux, aux yeux de l'Univers.



Nos Ennemis sont dans nos fers, Et nous sommes vangez, aux yeux de l'Univers. Nos Enne-



Toutes les Basses.



yeux de l'U- ni vers.

yeux de l'U- ni- vers.

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

Que la paix re- gne sur la terre, Préferons en ce jour, Les douceurs de l'A-

Que la paix re- gne sur la terre, Préferons en ce jour, Les douceurs de l'A-

ACTE CINQUIEME. SCENE VII.



mour, Aux fureurs de la guer- re. Que la paix re- gne sur la



mour, Aux fureurs de la guerre. Que la paix re- gne sur la



terre, Que la paix re- gne sur la terre, Préferons en ce



terre, Que la paix re- gne sur la terre, sur la terre, Préferons en ce



jour, Les douceurs de l'Amour, Aux fureurs de la guerre. Nos Ennemis s'ôt d'as nos fers, Et nous



jour, Les douceurs de l'Amour, Aux fureurs de la guer- re. Nos Ennemis s'ôt d'as nes



sommes vangez aux yeux, aux yeux de l'Univers. TROMPETTES.



fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Univers.



BASSE-CONTINUE.



Nos Ennemis sont dans nos



Nos Ennemis sont dans nos fers, Nos Enne-



BASSE-CONTINUE.

ACTE CINQUIEME. SCENE VII.



fers, Nos Ennemis sont dás nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Univers.



mis sont dans nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux, aux yeux de l'Univers.



BASSE CONTINUE.



Nos Ennemis sont dás nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Univers.



Nos Ennemis sont dás nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Univers.



Nos Ennemis sont dás nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Univers. Nos Enne-



BASSE CONTINUE.



Nos Ennemis sont dans nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux, aux yeux de l'Uni-



mis s'ont dans nos fers, Nos Ennemis s'ont dans nos fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Uni-



BASSE-CONTINUE.



vers. VIOLONS.

Nos Ennemis sont dans nos fers, Nos Ennemis s'ont dans nos



vers.

Nos Ennemis sont dans nos fers, Nos Ennemis sont dans nos fers, Et nous



BASSE-CONTINUE.

ACTE CINQUIEME. SCENE VII.

247



fers, Et nous sommes vangez aux yeux de l'Univers. TROMPETTES.



sommes vangez aux yeux, aux yeux de l'Univers.



BASSE-CONTINUE.



Nos Ennemis sont dans nos fers, Et nous sommes van-



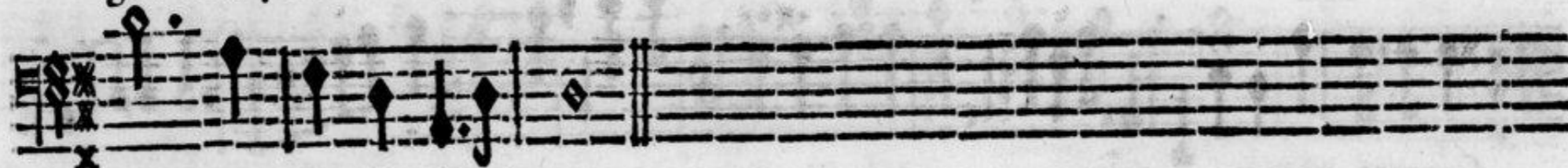
Nos Ennemis sont dans nos fers, Et nous sommes van-



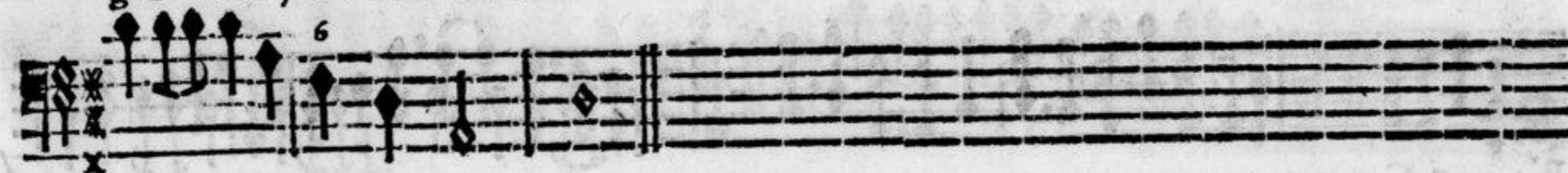
BASSE-CONTINUE.



gez aux yeux de l'Univers.



gez aux yeux de l'Univers.



BASSE-CONTINUE.



ENTRÉE.





REPRISE.



First system of musical notation for Haut-Bois. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some beamed together. There are repeat signs at the beginning and end of the system.

SECOND AIR.

HAUT-BOIS.

Second system of musical notation for Haut-Bois. It continues the melody from the first system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The notation includes various note values and rests.

HAUT-BOIS.

Third system of musical notation for Haut-Bois. This system includes fingerings, with the number '6' appearing above several notes. It features a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature.

First system of musical notation for Violons. It features a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The notation includes various note values and rests. The word 'Tous.' is written above the staff.

VIOLONS.

Second system of musical notation for Violons. It continues the melody from the first system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature.

Third system of musical notation for Violons. This system includes fingerings, with the number '6' appearing above several notes. It features a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature.



HAUT-BOIS.



HAUT BOIS.



VIOLONS.



PRELUDE.



RITOURNELLE.



RITOURNELLE.



BASSE-CONTINUE.



ULYSSE.

Effuyez vos larmes, Vivons sans allarmes, Vos pleurs, nos soupirs, Font place aux plai-



BASSE-CONTINUE.



sirs. Vos pleurs, nos soupirs, Font place aux plai-



BASSE-CONTINUE.

VIOLONS.

VIOLONS.

firs. Mes rivaux sont dans l'esclavage, Ils n'ont pû resister à mes coups; Le fouve-

nir de l'orage, Fait trouver le calme plus doux.



Essuyez vos larmes, Vivons sans allarmes, Vos pleurs, nos soupirs, Fôt place aux plaisirs, Vos



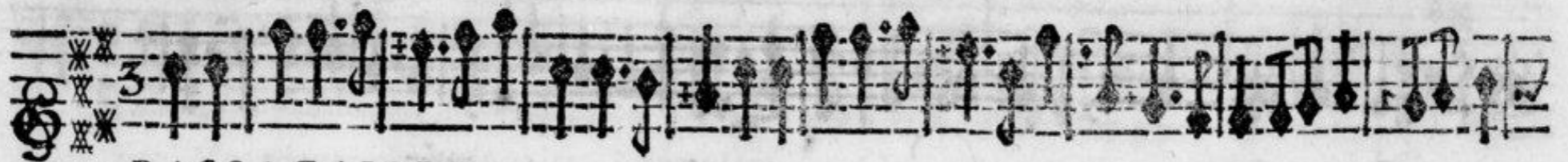
BASSE-CONTINUE.



pleurs, nos soupirs, Font place aux plaisirs. Vos pleurs, nos soupirs, Font place aux plaisirs.



BASSE-CONTINUE.



PASSACAÏLLE.



ACTE CINQUIEME SCENE VII.



First musical staff, treble clef, featuring a series of eighth and sixteenth notes with various ornaments and slurs.

Second musical staff, treble clef, continuing the melodic line with similar rhythmic patterns and ornaments.

Third musical staff, treble clef, with numerical figures (6, 7) and asterisks (x) placed above the notes, likely indicating fingerings or specific performance techniques.

Fourth musical staff, treble clef, showing a more complex rhythmic structure with slurs and ornaments.

Fifth musical staff, treble clef, featuring numerical figures (6, 7) and asterisks (x) above the notes, continuing the performance instructions.

Sixth musical staff, treble clef, with numerical figures (6, 7) and asterisks (x) above the notes, maintaining the performance instructions.

Seventh musical staff, treble clef, concluding the piece with numerical figures (6, 7) and asterisks (x) above the notes. The word "doux." is written at the bottom right of the staff.

ACTE CINQUIEME. SCENE VII.

doux. fort. doux. fort. doux.



6 6 6 4 3X 6 6 6 4 3X



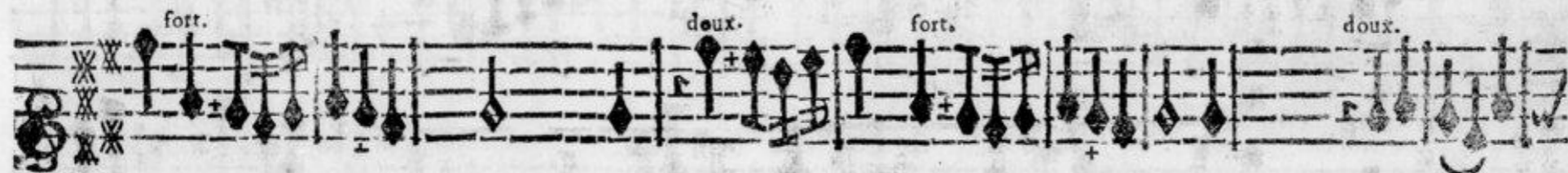
L'on choisira l'une des deux Basses.

6 6 7 7 4 3X 6 6 7 7 4 3X

fort. doux. fort. doux.



fort. doux. fort. doux.



fort. doux. fort. doux.



6 6X 6 6X

fort. doux. fort. doux.



fort. doux. fort.

Musical staff 1: Treble clef, 12 measures. Dynamics: fort., doux., fort. Includes a trill in the final measure.

fort. doux.

Musical staff 2: Treble clef, 12 measures. Dynamics: fort., doux.

6 6 6 6 6

fort. doux. fort.

Musical staff 3: Treble clef, 12 measures. Dynamics: fort., doux., fort. Includes sixteenth-note figures marked with '6'.

Musical staff 4: Treble clef, 12 measures. Includes a trill in the final measure.

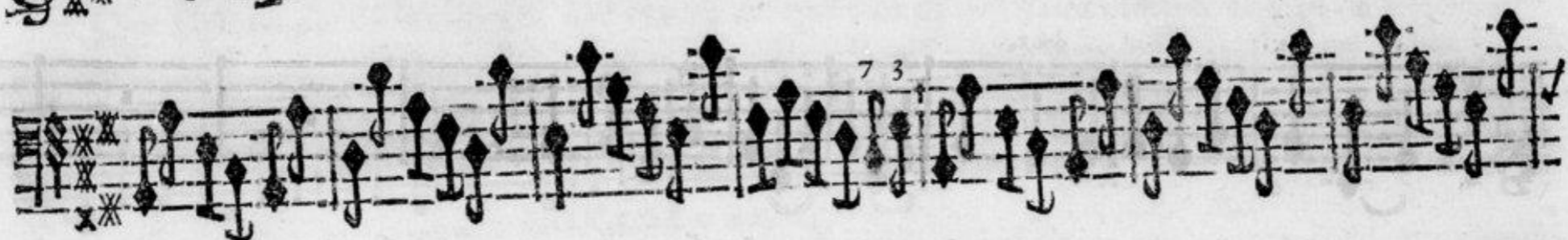
6

Musical staff 5: Treble clef, 12 measures. Includes a sixteenth-note figure marked with '6'.

Musical staff 6: Treble clef, 12 measures.

6

Musical staff 7: Treble clef, 12 measures. Includes a sixteenth-note figure marked with '6'.



L'on choisira l'une des deux Basses.



Musical staff with treble clef, key signature of one flat, and a 'fort.' dynamic marking. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a lute tablature transcription.

Musical staff with lute tablature notation, including numbers 6 and 7. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a lute tablature transcription.

Musical staff with treble clef and lute tablature notation. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a lute tablature transcription.

Musical staff with lute tablature notation, including numbers 6 and 2. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a lute tablature transcription.

Musical staff with treble clef and lute tablature notation. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a lute tablature transcription.

PRELUDE.

Musical staff with lute tablature notation, including numbers 6, 6X, 7, and X. The staff contains a series of notes with stems pointing downwards, typical of a lute tablature transcription.

ACTE CINQUIEME. SCENE VII. 261

PENELOPE.

2

Que c'est un plaisir extrême, De revoir ce que l'on aime? Tout comble aujour- d'huy nos

2

VIOLONS.

6 6x 6x

Tous.

BASSE-CONTINUE.

2

vceux, Les Dieux no⁹ offrent des jours heureux : Ranimons nô- tre ten- dresse, L'Amour

2

x 4x 6 6x 6

BASSE-CONTINUE.



re-

gne dans ces lieux; D'Ulyffe sans cesse, vantez les exploits glori-



BASSE-CONTINUE.



eux, Qu'à chanter son nom tout s'empresse, Qu'il vo-

le jusqu'aux Cieux, Qu'il'



BASSE-CONTINUE.

ACTE CINQUIEME. SCENE VII.

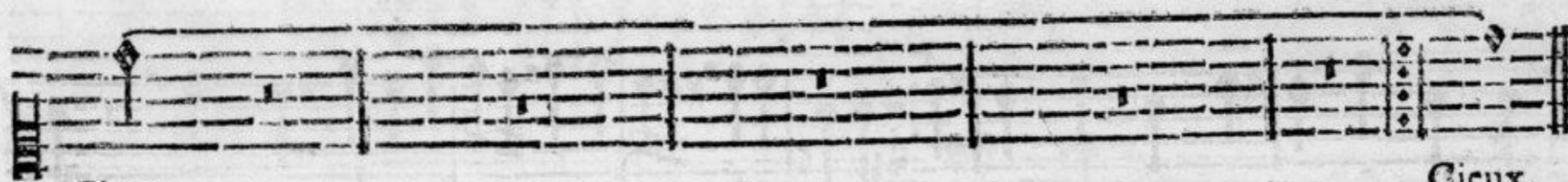
263



le jusqu'aux



BASSE-CONTINUE.



Cieux.

Cieux.

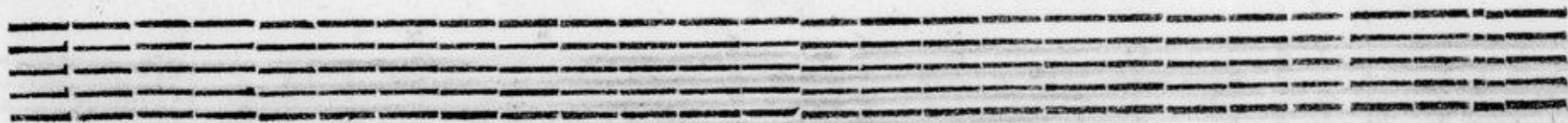


BASSE-CONTINUE.

Le Théâtre s'obscure; on entend un bruit souterrain, & l'on voit avancer
du fond un nuage, d'où partent des Eclairs.



PRELUDE.



ACTE CINQUIEME. SCENE VII.

CHOEUR.

vite.



Quel bruit se fait entendre ! Ah ! quelle nuit vient nous surprendre !

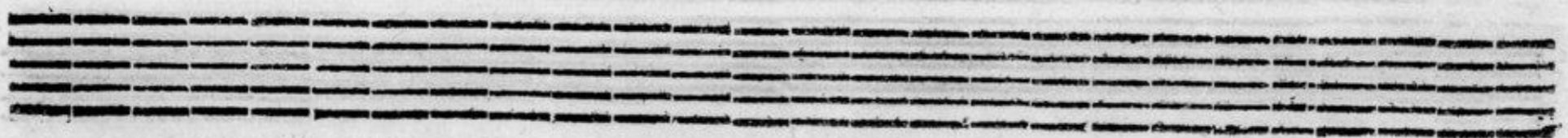
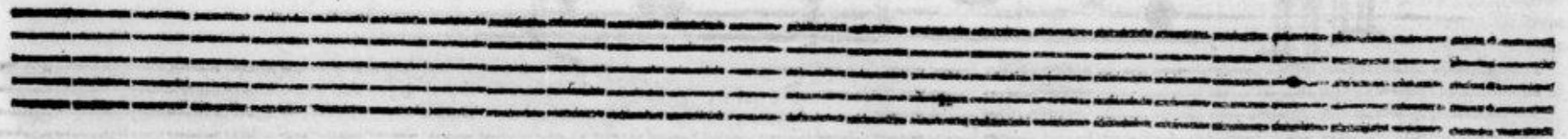


Quel bruit se fait entendre ! Ah ! quelle nuit vient nous surprendre !

Quel



BASSE-CONTINUE.





Quel bruit se fait entendre!

Ah! quelle nuit, quelle nuit viét no^o surprendre!

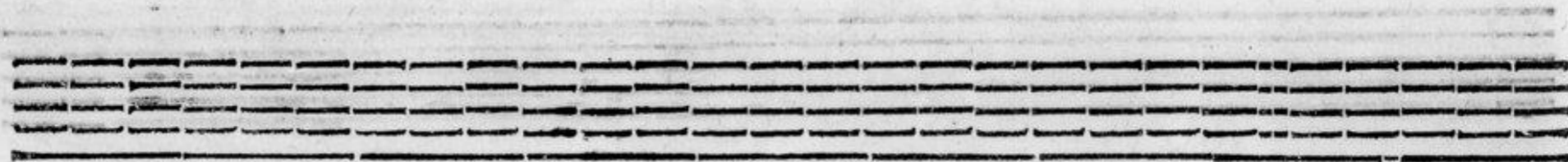


bruit se fait entendre! Ah! quelle nuit vient nous surprendre!

La terre



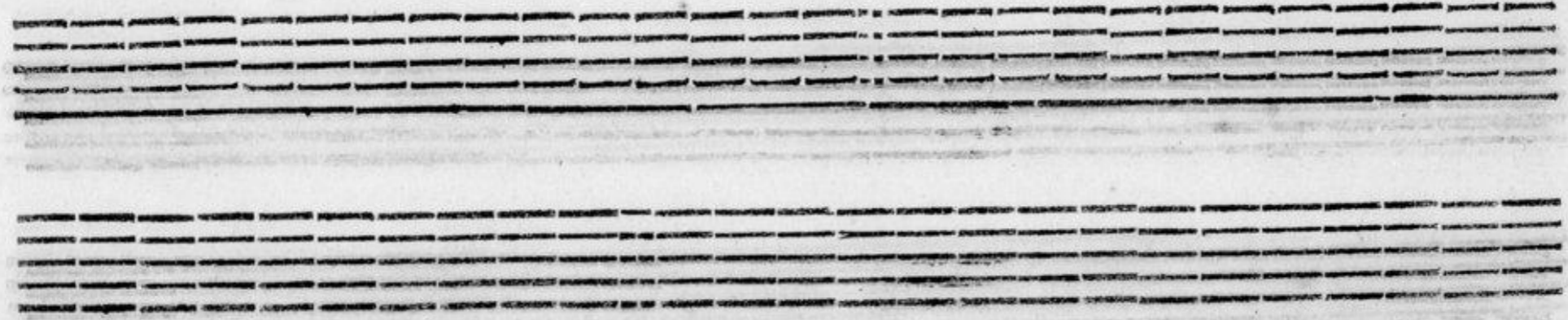
BASSE-CONTINUE.

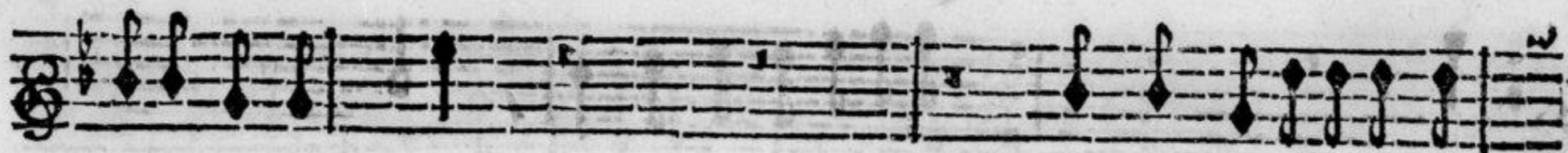


ACTE CINQUIEME. SCENE VII. 267



BASSE-CONTINUE.





nace du tré- pas.

Tout nous menace du tré-

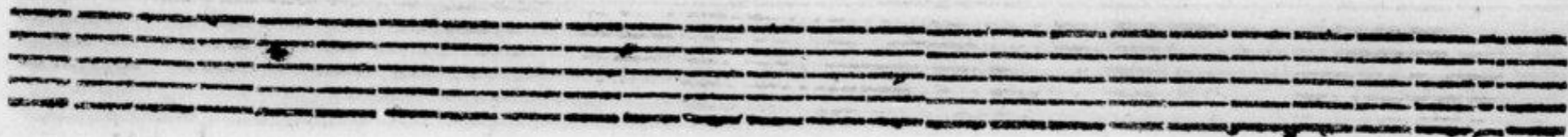


nace du trépas.

La terre tremble sous nos pas, Tout nous menace du tré-



BASSE-CONTINUE.



ACTE CINQUIEME. SCENE VII.



pas,

La terre tremble sous nos

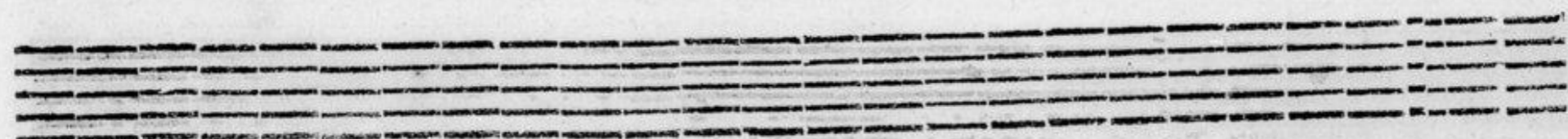
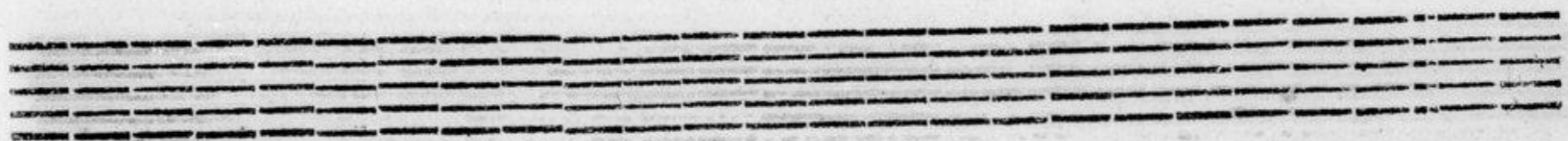
pas,



pas, Tout nous menace du trépas. La terre tremble sous nos pas, La terre tremble sous nos



BASSE-CONTINUE.





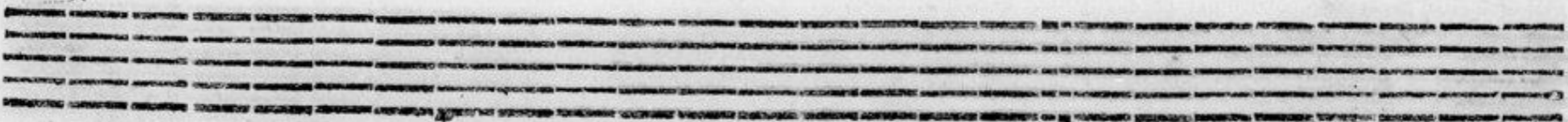
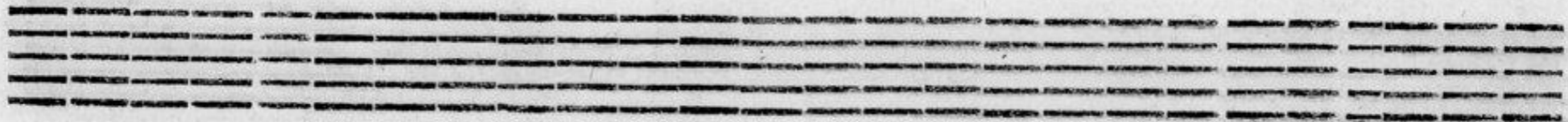
Ah ! quelle nuit, Ah ! quelle nuit, Ah ! quelle nuit viét no° surprendre !



pas , Ah ! quelle nuit, Ah ! quelle nuit, quelle nuit viét no° surprendre !



BASSE-CONTINUE.





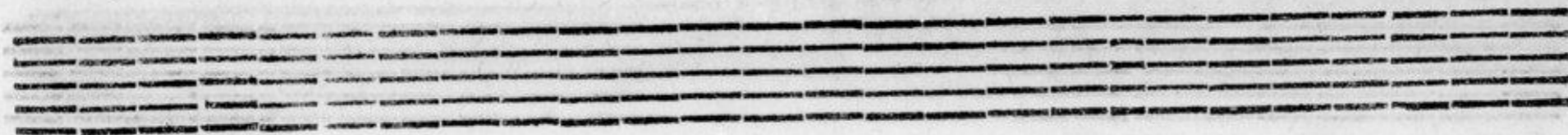
Tout nous menace du tré- pas.



La terre tremble sous nos pas , Tout nous menace du trépas. La terre tremble sous nos



BASSE-CONTINUE.





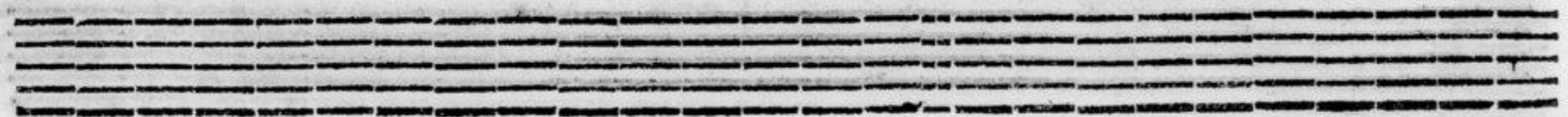
Tout nous menace du trépas. La terre tremble sous nos pas,

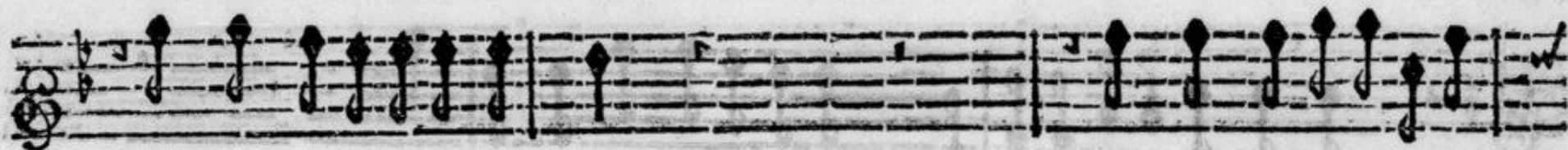


pas, Tout nous menace du trépas. La terre tremble sous nos pas,



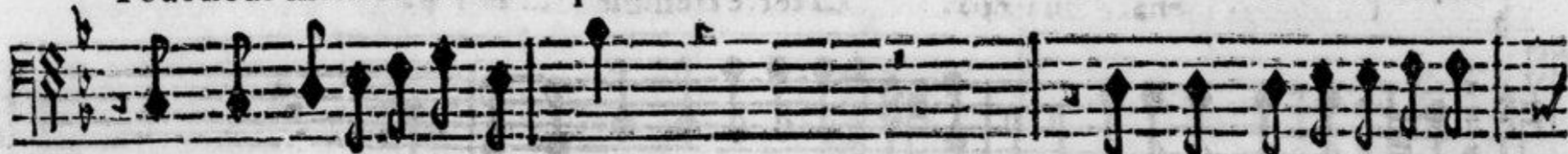
BASSE-CONTINUE.





Tout nous menace du tré- pas.

Tout nous menace du tré-



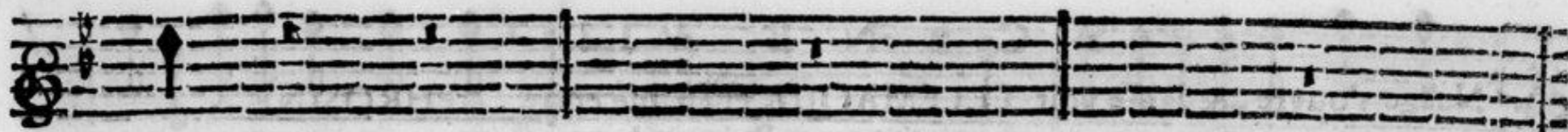
Tout nous menace du tré- pas.

Tout nous menace du tré-

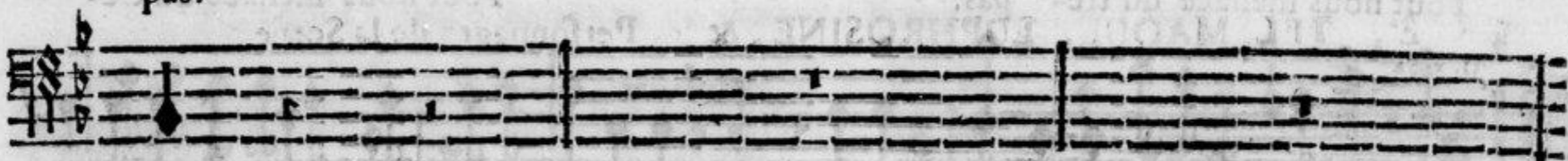


BASSE-CONTINUE.





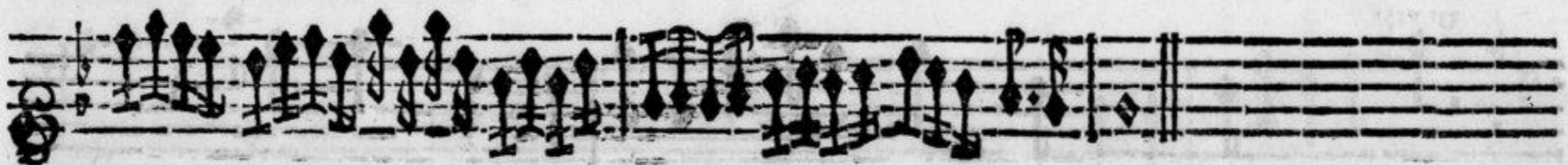
pas.



pas.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

SCENE VIII.

Le Nuage s'ouyre, & laisse voir TELEMAQUE enchainé entre EUPHROSINE & CIRCE', qui tient un Poignard.

CIRCE', TELEMAQUE, EUPHROSINE, & les Personnages de la Scene precedente.

ULYSSE. PENELOPE.

O Ciel! c'est Circé qui s'avance! Telemaque en ses mains, ô mortelle fray-

BASSE-CONTINUE.

PENELOPE.

OUI!

ULYSSE.

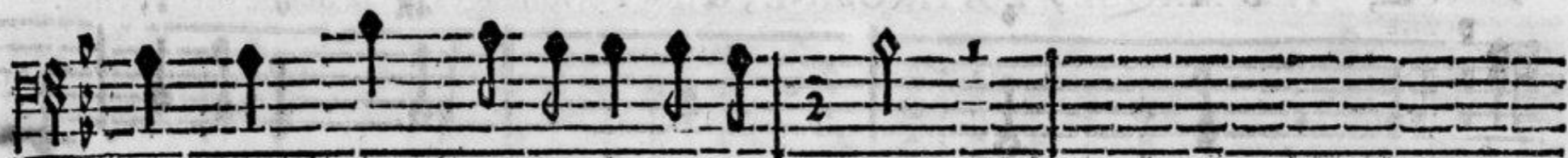
Grands Dieux! détournez ce mal-

O funeste vengeance! Grands Dieux! détournez ce malheur! Grands Dieux! détournez ce mal-

BASSE-CONTINUE.



heur ! Grands Dieux ! détournez ce mal- heur !



heur ! Grands Dieux ! détournez ce mal- heur !



BASSE-CONTINUE.



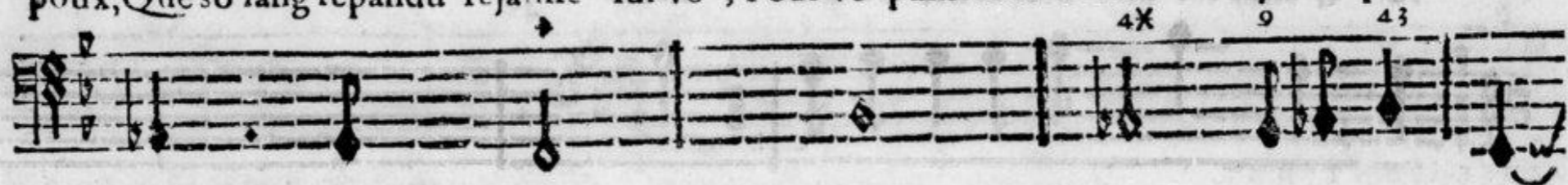
En partant de ces lieux, j'ay choisi ma victime ; Approchez, trop heureux é-



BASSE-CONTINUE.



poux, Que sō sang répandu rejalisse sur vo°; Pour vo° punir tous trois, ce n'est pas trop d'un crime.



BASSE-CONTINUE.

PENELOPE.



TELEMAQUE.

Ah! Circé, portez sur moy vos coups? C'est mō sãg que tu dois répãdre, Frappe, sãs pl° at-

ULYSSE.



Ah mon fils, portez sur moy vos coups?



BASSE-CONTINUE.

CIRCE.

tendre, Barbare assouvis ton courroux. C'en est fait, ma rage est trop lente, Meurs, vange-

BASSE-CONTINUE.

moy par ton trepas; Mais qui retient mon bras, Qui rend ma vengeance impuis- sante?

BASSE-CONTINUE.

S C E N E I X.

MINERVE paroît, le nuage de CIRCE' tombe & se dissipe.

MINERVE.

CRains à ton tour & reconnois Pallas, J'ay trop souffert ta fureur inhu- maine,

BASSE-CONTINUE.



Heureux Epoux voyez la fin de vôtre peine, Etn' ayez plus que des jours pleins d'appas.



BASSE-CONTINUE.



VIOLONS.



Je vous cede, grands Dieux! & je vous rends les armes; C'est trop vous irri- . ter, L'En-



BASSE-CONTINUE.





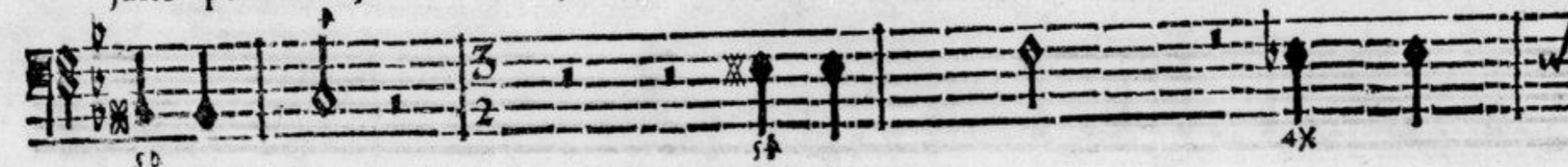
fer & tous mes charmes, Ne sçauroient vous resister, L'Amour ma fait sentir son in-



BASSE CONTINUE.



juste puissance, Il n'a jamais flatté mon cœur, Que pour tromper mon espe-



BASSE CONTINUE.

ACTE CINQUIÈME. SCÈNE IX.

281



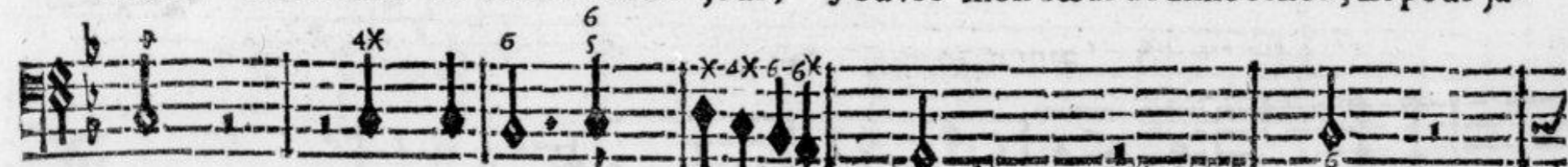
rance, Et faire éclatter ma fu- reur. Il faut de mes transports calmer la vio-



BASSE-CONTINUE.



lence, Circé doit se vaincre en ce jour; J'ouvre mon cœur à l'Innocence, Et pour ja-



BASSE-CONTINUE.

N n

ULYSSE, TRAGEDIE:



mais je le ferme à l'Amour.



BASSE-CONTINUE.

FIN DU CINQUIEME ET DERNIERE ACTE.

Air ajouté entre le Trio en G re sol, & l'Air en B fa si page 153.



QUand il offre de si belles chaînes, Pourquoi ne pas suivre ses desirs? sirs?



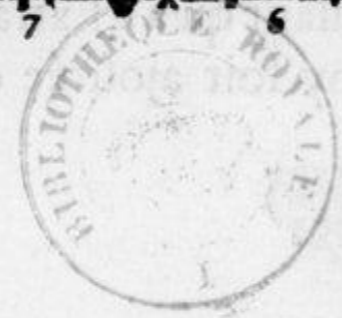
BASSE-CONTINUE.

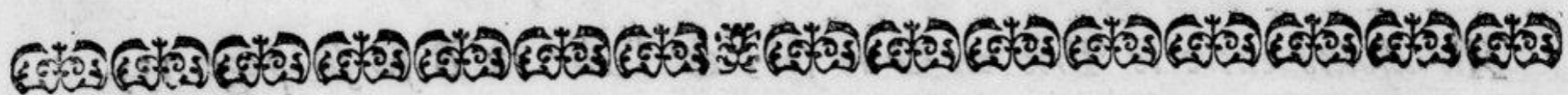


En résistant on n'a que des peines, En le suivant on n'a que des plaisirs. sirs.



BASSE-CONTINUE.





EXTRAIT DU PRIVILEGE.



PAR Lettres Patentes du Roy données à Arras l'onzieme jour du mois de May, l'An de Grace mil six cent soixante & treize, Signées LOUIS; Et plus bas, Par le Roy, COLBERT; Scellées du grand Sceau de cire jaune: Verifiées & Registrées en Parlement le 15. Avril 1678. Confirmées par Arrests contradictoires du Conseil Privé du Roy des 30. Septembre 1694. & 8. Aoust 1696. Il est permis à Christophe Ballard, seul Imprimeur du Roy pour la Musique, d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre & Distribuer toute sorte de Musique, tant Vocale, qu'Instrumentale, de tous Auteurs: Faisant défenses à toutes autres personnes de quelque condition & qualité qu'elles soient, d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, ny autre chose concernant icelle, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de son obeïssance, nonobstant toutes Lettres à ce contraires; ny mesme de Tailler ny Fondre aucuns Caracteres de Musique sans le congé & permission dudit Ballard, à peine de confiscation desdits Caracteres & Impressions, & de six mille livres d'amende, ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres: Sadite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez, foy soit ajoûtée comme à l'Original.

